

*М. Валъме · Н. Курве*

**К**НИГА  
ДЛЯ ЧТЕНИЯ  
ПО РУССКОМУ  
ЯЗЫКУ

ДЛЯ VIII КЛАССА

*Эстонское Государственное Издательство*

11  
А-1181

М. ВАЛЬМЕ Н. КУРВЕ

# КНИГА ДЛЯ ЧТЕНИЯ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ

ДЛЯ VIII КЛАССА

118399

ЛАННАКОИ

ЭСТОНСКОЕ  
ГОСУДАРСТВЕННОЕ ИЗДАТЕЛЬСТВО  
ТАЛЛИН 1958

Утверждена  
Министерством просвещения ЭССР

Tartu Riikliku Olikooli  
Raamatukogu  
118359

ARHIIVKOGU

## ПЕСНЯ О СЧАСТЬЕ.

*Михаил Исаковский.*

Не за теми дальними морями,  
Не за той туманною волной, —  
Наша доля ходит вместе с нами  
По Советской по стране родной.

Мы её трудом завоевали,  
За неё с врагами бой вели.  
Землю мы счастливую искали,  
Землю мы счастливую нашли.

Мы хлеба в степных просторах сеём,  
Мы сады разводим и леса, —  
Никакие в мире суховей  
Не засушат верные сердца.

И земля становится всё краше,  
И душа всё радостней поёт, —  
Нам навстречу будущее наше,  
Словно солнце вешнее встаёт.

Словно солнце вешнее восходит,  
Чтоб весь мир согреть и обласкать.  
Наше счастье рядом с нами ходит,  
Нам его не надобно искать.

### Вопросы.

1. В чём состоит счастье нашего народа?
2. Какой становится наша страна благодаря труду всего народа?
3. Как добыл себе счастье наш народ?
4. Где же счастье наше?

### Словарная работа.

Замените данные выражения другими, сходными по значению.

1. Земля становится краше.
2. Солнце вешнее.
3. Наша доля.

## ПЕРВЫЙ УРОК САМОСТОЯТЕЛЬНОСТИ.

По рассказу И. Лаврова «Одни».

### ОДНИ.

Четырнадцатилётний Вася Кривенков и его пятилётний брат Витя были взволнованы новостью: отец и мать срочно уезжали к родным в Красноярск. Заболела бабушка. Боялись, что она умрёт.

Мать качала головой и говорила отцу:

— Да ты сам подумай, как на Васю оставить хозяйство? Да ещё ребёнка? Ветер же в голове! Такое надёлает без нас, что потом и не разберёшься.

— Ничего, — ответил отец, — парень он с головой! Я уверен — справится. А соседка посмотрит.

Эта вера тронула Васю, он в душе дал обещание не подвести отца.

На вокзале, когда отец прощался с ребятами, он внимательно посмотрел на Васю и сказал: «Надёюсь».

С чувством ответственности Вася шёл с вокзала домой и вёл пятилетнего Витю.

Был июнь. Небольшой городок утопал в тополях. Они росли в каждом саду и вдоль тротуаров. Тополья цвели, стояли белые от пуха. Ветер кружил по улицам белый пух, он плавал в пруду, влетал в открытые окна домов.

Мальчики подошли к деревянному дому с садом, в котором они жили. Вася важно вошёл в дом. В его распоряжении прихожая, кухня и две комнаты: спальня и столовая. Квартира полна вещей. Он отвечает за них. Стоит уронить горящую спичку, и всё сгорит. Стоит недосмотреть — и Витя попадёт под грузовик. Но он обещал отцу, и всё будет в порядке.

Войдя в квартиру, Вася весело сказал братишке:

— Сейчас кое-чем закусим.

Витя, ни слова не говоря, полез на стул.

— А руки мыть? — спросил Вася.

— Я недавно мыл.

— За ручки дверей брался? Всякие вещи хватал? Каждый раз одно и то же говорить нужно, — повторил Вася слова, которые

обыкновенно отец или мать говорили ему. На этот раз он сам впервые в жизни принялся мыть руки без напоминания.

Хотя мальчишки недавно обедали, они уничтожили больше половины банки варенья и весь пирог, который им испекла мать.

После этого Вася стал ходить по комнатам, раздумывая, как бы показать себя хозяином.

## ПОВАР.

### 1.

Вася проснулся рано.

— Эй, вставай, соня! — закричал он и стал стаскивать одеяло с братишки.

Витя толкнул ногой старшего брата и в отчаянии закричал:

— Ну, зачем разбудил? Я не успел досмотреть сон.

— Не выспался потому, что поздно лёг, — отвечал Вася. — Теперь вот будешь ложиться по расписанию в девять часов вечера. Детям вредно поздно ложиться, понимаешь!

Вася умылся, оделся и отправился в кухню. В кухне он засучил рукава рубашки и повязал передник матери. Затем достал макароны и высыпал их в кастрюлю, налил воды и поставил на плиту. Рядом поставил другую кастрюлю с сушёными фруктами.

Скоро на столе, на плите и даже на табурете около плиты стояли чашки, тарелки, кульки с сахаром, солью и мукой. Нос у Васи был в саже, губы — в повидле, а руки — по локоть в муке.

Витя пришёл тоже в кухню, с уважением смотрел на старшего брата и даже пытался помочь ему.

— Не вертись под ногами! — то и дело покрикивал Вася. — Снова ты в кастрюлю грязными руками лезешь?!

Вася чиркнул спичкой и стал растапливать плиту. Берёзовая кора ярко загорелась. Вася и братишка сели перед плитой и любовались пламенем. Вася с гордостью думал о себе, что вот теперь он всё сам делает: обед готовит и квартиру в порядке держит.

### 2.

Через полчаса в плите весело трещал огонь. В кастрюлях всё кипело. Нужно было класть картофель в суп. Чистить его оказалось не так-то просто. У мамы это получалось быстро и ловко. Вася пожалел о том, что раньше мало имел практики в этом деле.

А тут ещё братишка стоял рядом и смотрел, что и как делал Вася.

— Ну чего ты ходишь за мной, как хвост! — рассердился Вася. — Иди на двор играть!

— Есть хочу! Мама быстро чистит картофель, и обед у неё бывает скоро готов.

— Не суй свой нос! — И Вася принялся сердито мешать в кастрюле.

— Беги лучше в сарай, принеси ещё два полёна.

— Вон, есть, — показал Витя на груду полёньев у плиты.

— Так мало же, неси, говорят!

Витя не спеша отпра́вился в сарай.

Вася загляну́л в кастрюлю. В кастрюле вместо макарон был комок теста. Кое-как размял его ложкой и бросил картофель. И тут он вспомнил слова́ матери: «Снача́ла сварí мясо, потом опустí картофель, пусть он покипíт и только тогда уже бросай макароны». Что же теперь получится? А тут ещё Витя пришёл с дровами и смотрит, что он делает.

«А, была́ не была́!» — и Вася опустил мясо в кастрюлю.

### 3.

— Обед будет — пальчики оближешь! — заявил он Вите.

— Сейчас только прибавлю сахару в компот — и готово. Ты думаешь, так это просто возиться на кухне и готовить обед?

Вася взял ложку и кулёк, ловко отбросил с кастрюли крышку и, почти не глядя, насыпал сахару.

Но вдруг с испугом взгляну́л в кастрюлю. На мясе и картошке растворялся большой ком сахарной каши.

— Кру́тишься тут под руками! — закричал Вася.

Он бросился за поварёшкой, снял сахарную кашу и выплеснул её в ведро. Но часть сахару уже облепи́ла картофель и мясо, и сироп продолжал растворяться в бульоне.

Витя привста́л на цыпочки, заглянул в кастрюлю и с сочувствием посмотрел на измученного брата.

— Мясо вы́тащи и вы́мой. Одно коровье мясо будем есть, а всё вы́лей! — посоветовал Витя.

— Сам знаю! Не учи!

Вася дрожащими руками положил мясо в тарелку и стал поливать водой.

— Меша́ешь тут... Из-за тебя всё, — ворча́л он.

— Ничего — то ты не умеешь, — говорил Витя. — А супу так хочется! — протяну́л он грустно.

Вася утащи́л кастрюлю и выплеснул суп в помойку.

— Смотри́, если скажешь ребятам или маме, плохо будет, — пригрозил Вася, вернувшись в кухню.

## УБОРКА КОМНАТ.

### 1.

Дня три Вася под разными предло́гами откла́дывал мытьё по́лов.

Потом зашла́ навестить мальчиков соседка:

— Что это, ребята, пол у вас в кухне грязный, да и в комнатах то́же? Помыть вам по́лы?

— Сам вы́мою, — смущённо ответил Вася.

— Пра́вильно. Матери-то одной не легко́. А как с обедом дела́?

— Сам готовлю, — более уверенно ответил Вася.

— Молодѣц. Сразу видно — мужчѣна.

Только ушла соседка, Вася решительно снял рубашку, штаны, остался в трусахъ и принялся мыть пол в первой комнате. Он с грѣхотом двигал столы, стулья, кровати, ползал на колѣнях, тѣм что есть силы мокрой тряпкой. На полу было много растоптанных кусочков пластилина. Их приходилось ножом отчищать.

— Твоѣх рук дело! — упрекал Вася братишку. — Вот заставить самого мыть, тогда узнаешь, легко ли это. Никакого уваженія к трудѣ.

— И почему ты стал теперь говорить мамины слова? — удивился Витя.

— Иди отсюда, не топчи!

## 2.

В саду слышались голоса товарищей Васи. Они собирались идти купаться в речке и звали Васю с собой.

Вася с тоской посмотрѣл на беспорядок в комнате, и ему показалось, что не будет конца уборке. Нужно ещё мыть другую комнату, да ещё кухню и прихожую. А спина уже болит. И как это мама может сразу вымыть полы во всей квартире. Но Вася решительно взял в руки тряпку и подумал: «Вот окончу, тогда и пойду.»

Когда Вася кончил мыть пол в первой комнате и расставил вещи по местам, он сел отдохнуть, восхищаясь чистотой и порядком.

Со двора пришѣл Витя с пучком веток и хотел войти в комнату.

— Ты куда? — вскочил Вася.

— Я в уголке шалаш построю.

— Я тебе вот построю! Тут спина болит, а он... Сорить и пачкать все мастера, а как мыть, так вас нет!

Витя посмотрел на брата и покорно пошѣл на двор.

Вася принялся осматривать вторую комнату и вдруг просіял: здесь можно было только только подмести. Когда удалось уверить себя, что пол довольно чистый, он схватил щѣтку и стал подметать.

За мытьѣ кухни Вася принялся с величайшей неохотой. Возился с ней до вечера.

В этот вечер Васе особенно не доставало матери и отца. Он посмотрел на их фотографии, вздохнул и пожалел, что не вымыл пол во второй комнате — всё-таки маме было бы легче.

Потом позвал Витю и предложил:

— Давай маме письмо писать?

Витя без лишних слов притащил старшему брату тетрадку, чернильницу и ручку.

Васе хотелось написать вполне взрослое письмо.

«Во-первых, все в порядке, — писал он, вспоминая выра-

жéния отца, — во-вторых, здоровы, в-третьих, я варю́ обе́ды, в-четвёртых, я вымыл пол». Так он дошёл до одиннадцатого пункта. В конце письма Вася написал: «По крайней мере у нас всё в порядке! Не беспоко́йтесь о нас».

## БЕДА.

На автобусной остановке люди обратили внимание на белокурого паренька. Он вёл за руку маленького толстого мальчугана в одних трусиках. У малыша вся голова, вместе с лицом, была забинтована марлей. Голова была похожа на огромный кочан капусты.

Это были Вася и Витя.

Все смотрели на Витю с сожалением и сочувствием.

— Лицо, что ли, обжог? — спросила старушка с палочкой. Вася хмуро махнул рукой. Мужчина в полотняном костюме бережно помог Вите войти в автобус, седой полковник уступил мальчикам место на первой скамейке.

— Осторожней, товарищи, не нажимайте, здесь больной ребёнок, — обратился ко всем полковник, взглянув на малыша.

Но тут все с удивлением увидели, как Вася сердито стукнул Витю по забинтованной голове и проворчал:

— Сиди. А то ремня получишь, тогда узнаешь!

Из-под марли слышались какие-то глухие, непонятные и почему-то гулкие звуки.

— Я тебе сказал, молчи! — стукнул опять Вася по марлевому кочану.

— Да что ты делаешь? — возмутился полковник.

— Зачем ты его?

— Вот хулиган!

— Это что же такое?!

Зашумели все в автобусе.

— Растут же хулиганы! — возмущалась старушка с палочкой. — За что ты его по больно́й-то го́ловке?

— Да-а, по больно́й! — чуть не плача, выговорил Вася. — Чугуно́к он на́ голову надел, а снять не может. Вся голова влезла. Везу́ его в слесарную мастерскую распиливать чугу́н.

— Как же это? — изумился полковник.

— Шалил. Вместо шапки надевал.

— А зачем же марля?

— Так стыдно же идти по городу с чугуном вместо головы!

В автобусе поднялся такой хохот, что шофёр оглянулся. Витя вертел большущим кочаном и что-то гулко бормотал.

В слесарной мастерской сбежались все слесари и тоже хохотали до слёз.

Старый мастер положил Витю на скамейку и осторожно подпилит чугуно́к, щипцами выломал кусочек, снял чугу́н с головы.

Испуганный Витя хлопал светлыми ресницами, шурлся от яркого света и не мог понять, где он находится.

— Ну, братец, выкинул шутку! — говорил смеясь ученик слесаря, а старый мастер, улыбаясь, ответил за Витю:

— Ничего, в жизни всякое бывает.

## ВАСЯ СДАЁТ ХОЗЯЙСТВО.

От родителей получили открытку: завтра приезжают.

Весь день Вася мыл, подметал, стирал себе и брату рубашки, гладил. К вечеру в доме было так, как при маме, когда она готовилась к празднику.

— Не сорй, не пачкай, — говорил Вася братишке. Вечером Вася вытащил зачём-то свои учебники и просматривал их.

На другое утро он встал и принялся готовить обед: маму и папу нужно было встретить как следует. Сегодня Вася всё делал старательно. Сварил уху, поджарил рыбу, отварил молодой картофель. На столе стояла тарелка с редиской. Во всей квартире пахло свежими огурцами и укропом.

Витя уже с утра дежурил у ворот, боясь запачкать чистую рубашку.

В полдень раздался радостный крик, хлопнула калитка, и послышался оживлённый разговор.

Мать смеялась и плакала, держа на руках улыбающегося Витю.

— Вытирайте ноги! — кричал он, — у нас всюду вымыто!

— Ну как, сынок, всё ли в порядке? — спросила мать у Васи.

— В порядке, — скромно ответил Вася.

— А как бабушка?

— Поправляется!

Мать оглядела чистую кухню, быстро обошла прибранные комнаты и переглянулась с отцом. Отец молча подошёл и с гордостью похлопал Васю по спине.

— Тут обед готов! . . . Если хотите..., — сказал Вася и по-хозяйски стал смотреть, не остыл ли обед.

— Обед? С удовольствием! — ответил отец.

Он внимательно смотрел на старшего сына. Вася стоял перед ним немного выросший, немного похудевший, в белой чистой рубашке, отглаженных брюках.

— Ну, мать, вот у нас есть теперь уже и сын-помощник! — сказал отец.

### Одни.

#### Вопросы.

1. Какая новость взволновала Васю Кривенкова?
2. Почему мать боялась оставить мальчиков одних?
3. Почему отец решил доверить Васе хозяйство?

4. Как повлияло на Васю доверие отца?
5. Как выглядел маленький городок в июньский день?
6. Где жили Кривенковы и какая у них была квартира?
7. Что решили делать мальчики, когда вернулись с вокзала?
8. Как Вася приучал маленького Витю к чистоте?
9. Чем закусили мальчики?

Задание по развитию речи.

1. Где вы живёте?
2. Сколько помещений в вашей квартире и какие это помещения?

Словарная работа.

А. Прочитайте упражнения, ставя данные слова в нужном падеже.

Мать была взволнована (чем?)	болезнь бабушки, поведение сына, отметка дочери, случай на улице.
Отец был уверен (в ком? в чём?)	свой сын, старый товарищ, дружеская помощь, полная победа
Мать и отец надеялись (на кого? на что?)	сын, дочь, соседка, помощь
Мальчик не хотел подвести (кого?)	отец, сестра, дежурный
Мальчик хотел показать себя (кем?)	хороший организатор, верный друг, настоящий помощник

Б. Запомните выражения.

1. У нас квартира из двух комнат с кухней и ванной. У нас комната с кухней.
2. Мы живём в квартире из трёх комнат. Вы живёте в одной комнате.

В. Переведите значение отмеченных глаголов на эстонский язык.

Стбит уронить горящую спичку — и начнётся пожар. Эта книга стбит пять рублей. Стол стбит около окна.

Г. Данные выражения замените другими, сходными по значению.

1. У него ветер в голове.
2. Человек с головой.

## Повар.

### Вопросы.

1.

1. Что стал делать Вася, когда проснулся?
2. Почему Витя толкнул брата и не хотел вставать?
3. Что должны делать дети, чтобы выспаться?
4. Что сделал Вася перед тем, как начать готовить обед?
5. Куда он поставил всё, что было нужно для приготовления обеда?
6. Как выглядел сам Вася, готовляя обед?
7. Что делал маленький братишка в кухне и как его Вася останавливал?
8. О чём думал Вася, когда он растапливал плиту?

### Задание по развитию речи.

1. В котором часу вы ложитесь спать и в котором часу встаёте?
2. Кто вас утром будит?
3. Что вы делаете, когда встаёте?

### Словарная работа.

Прочитайте упражнения, ставя данные слова в нужном падеже.

Надо повязать <i>(что?)</i>	(перёдник, платок, галстук)
Нужно зажечь <i>(что?)</i>	(лампа, фонарь, свеча)
Нужно растопить <i>(что?)</i>	(плитá, печка, камин)
Нужно принести в кухню <i>(что?)</i>	(мука, соль, сахар, крупа, масло, макарóны)
Можно принести в кухню кулечки <i>(с чем?)</i>	(мука, соль, сахар, макароны)
Можно любоваться <i>(чем?)</i>	(картина, сад, поле, яблоня)

2.

### Вопросы.

1. Когда стал Вася чистить картофель?
2. О чём пожалел Вася?
3. Почему маленький братишка всё время был в кухне?
4. Куда послал Вася братишку?
5. Что увидел Вася в кастрюле?
6. О чём вспомнил Вася, когда опустил картофель в суп?
7. Что сделал Вася с мясом?

### Задание по развитию речи.

Расскажите по следующим словам о приготовлении обеда из трёх блюд (гоог).

Кухня, плита, дрова, спички, кастрюля, сковородá (praerann), ложка, нож, вода, соль, капуста, лук, морковь, крупá (kruubid), мясо или мясной фарш, булка, мука, масло, котлѣты, соус (kaste), молоко, сушёные фрукты или ягоды, сахар, компót, жарить (praadima), варить, чистить, резать, мыть, растáпливать.

Словарная работа.

А. Переведите данные глаголы и составьте с ними два предложения.

1. Пожалеть (о чём?)

2. Пожелать (чего?)

Б. Запомните употребление следующих слов.

1. Кипѣть — keema. Кипит вода, молоко, суп.

2. Кипятить (что?) — keetma, keema ajama.

вскипятить \* *жигусть*

Я кипячу воду, молоко.

3. Варить (что?), сварить \* — keetma; keetes valmistama.

Я варю суп, кашу, мясо, картофель, овощи, макароны.

4. Гру́да (чего?) требует Род. п. мн.) Груда камней, поленьев, кирпичей, книг.

5. Ко́мок (чего?) требует Род. п. ед.) Комок теста, глины, снега, сахара.

3.

Вопросы.

1. Какой обед обещал приготовить старший брат?

2. Какую ошибку допустил Вася, готовя обед?

3. Что посоветовал маленький Витя, когда увидел отчаяние брата?

4. Что осталось от обеда?

5. Почему пригрозил Вася младшему брату?

Словарная работа.

А. Запомните выражения.

Накрывáть (накрыть \*) на стол — lauda katma.

Убирáть (убрать \*) со стола — lauda koristama.

Б. Расскажите, как вы накрывáете на стол.

Уборка комнат.

1.

Вопросы.

1. Какой порядок был у мальчиков в квартире?

2. Когда Вася решил начать уборку комнат?

3. Как был одет Вася во время уборки?

4. Как шла уборка первой комнаты?

### Задания по развитию речи.

1. Какая мебель стоит в вашей квартире и как она расставлена?
2. Расскажите, как вы убираете свою комнату или квартиру.

### Словарная работа.

Запомните данные словосочетания и составьте с ними несколько предложений.

Мыть — pesema вымыть*	пол, окно, дверь, посуду, овощи, фрукты, лицо, руки
Стирать — pesema выстирать*	бельё, платье, занавёску
Стирать — 1. pühkima стереть*	пыль
2. kustutama	написанное слово
Навещать — külastama навестить* кого?	друзей, больных, одноклассников
Посещать — külastama посетить* что?	лекции, концерты, выставки, музеи

### 2.

### Вопросы.

1. Почему Вася не пошёл с товарищами?
2. Что сделал Вася, когда окончил убирать первую комнату?
3. Как убирал Вася вторую комнату и кухню?
4. О ком вспомнил Вася, когда он окончил уборку квартиры, и что он решил сделать?

### Задание по развитию речи.

1. Расскажите, как вы распределяете свой день, когда вам приходится вести всё хозяйство дома.
2. Составьте рассказ на тему: «Покупка продуктов к завтраку и обеду».

### Беда.

### Расскажите по плану.

1. Необычная картина на улице.
2. Сочувствие пассажиров в автобусе.
3. Возмущение пассажиров поведением Васи.
4. Объяснение Васи.
5. В слесарной мастерской.

### Задание по развитию речи.

1. Расскажите о каком-нибудь интересном случае в трамвае, автобусе или поезде.
2. Расскажите, как должны вести себя учащиеся в трамваях, автобусах и поездах.

### Словарная работа.

Прочитайте упражнение, ставя существительные и прилагательные в нужном падеже.

- |  |  |
|--|--|
| 1. Можно обратиться<br>(к кому?)                 | классная руководительница,<br>школьный товарищ, свои родители, общее собрание, целый коллектив |
| 2. Нужно обратить внимание<br>(на кого? на что?) | больной друг, отстающий ученик, новенькая ученица, классная дисциплина, грубая ошибка          |
| 3. Они возмущались<br>(чем?)                     | плохое поведение мальчиков, большой беспорядок в классе, несерьёзное отношение к работе        |

### Вася сдаёт хозяйство.

Расскажите по плану.

1. Приготовление к встрече родителей:
  - а) чистка костюмов;
  - б) уборка квартиры;
  - в) приготовление обеда.
2. Ожидание.
3. Мать принимает хозяйство от Васи:
  - а) мать здороваётся с сыновьями;
  - б) осмотр квартиры;
  - в) оценка самостоятельной работы Васи.

### Задание по развитию речи.

1. Расскажите, как вы готовитесь к встрече гостей.
2. Как вы проводите время с гостями?

Словарная работа.

А. Запомните употребление следующих глаголов.

<p>1. Гладить (что?) — trii- выгладить * kima</p> <p>отглаживать (что?) отгладить *</p>	<p>платье, рубашку, воротничок, галстук, бельё выглаженное платье выглаженная рубашка брюки, пиджак, костюм, пальто отглаженные брюки отглаженный костюм отглаженные брюки</p>
<p>2. Надевать (что?) — selga надеть * panema</p> <p>Носить (что?) — kandma</p>	<p>выглаженное платье</p>
<p>3. Ходить (в чём?) — gieta- tud olema</p> <p>Быть (в чём?) — (milles- segi)</p>	<p>в отглаженном костюме в выглаженной рубашке</p>

Б. Вместо точек напишите данные внизу существительные с прилагательными в нужном падеже.

Ходить в чём? быть  
в чём?

Надеть что? носить  
что?

<p>1. Мужчины были . . . . .</p> <p>2. Человек ходил . . . . .</p> <p>3. Юноша был . . . . .</p> <p>4. Ученики были . . . . .</p> <p>5. Старичок ходил . . . . .</p> <p>6. Рабочий был . . . . .</p>	<p>1. Мужчины надели . . . . .</p> <p>2. Человек носил . . . . .</p> <p>3. Юноша надел . . . . .</p> <p>4. Ученики носят . . . . .</p> <p>5. Старичок надел . . . . .</p> <p>6. Рабочий носит . . . . .</p>
--	---

Слова для вставок: светлый костюм, военная форма, кожаные перчатки, форменная фуражка, шляпа, сапоги и спортивная курточка.

В. Из данных слов составьте предложения, ставя существительные и прилагательные в нужном падеже и числе.

<p>Ученица ходит в школу</p> <p>Летом девушки носят</p> <p>Мать надела</p> <p>Бабушка была</p>	<p>(форма, форменный берет, тёмное пальто) (лёгкое платье, белые туфли) (весенний костюм, шляпа, светлые перчатки) (вязанная кофточка, тёплый платок)</p>
--	---

Г. Расскажите, что вы носите летом и в чём ходите зимой.

## ЗОЛОТОЕ ВРЕМЯ.

По рассказу Конд. Урманова.

Ясный осенний день...

Задули ветры, прозрачен воздух и далеко-далеко видна даль.

Всё в природе будто задумалось; ещё вчера зеленело, шумело, цвело и вдруг — затихло, остановилось.

Лето прошло, прошумело.

Засохли травы на лугах, остались неяркие, запоздалые цветы. Угрюмее, мрачнее стали сосны и ели, а берёзки и осинки, как девушки-подружки, вышли на опушку леса в своих ярких платьицах и замерли. В их наряде золото и пурпур — последние осенние краски.

Осень приходит с большими заботами. В полях день и ночь шумят машины, и золотое зерно течёт к городам и сёлам; сады дарят румяные плоды, а с огородов собирается богатый урожай овощей.

А по озёрам и болотам собираются стаи птиц. Призывный крик журавлей как бы напоминает всем перелётным птицам об отлёте в тёплые края. Пора!

Но с приходом осени не умирает жизнь. Если остановиться в лесу, то услышишь лесные звуки: стучит дятел, свистят торопливые синицы, шурша падают сухие листья.

Расскажите по плану.

1. Осенняя природа.
  - а) Осенний воздух.
  - б) Что происходит в природе осенью.
  - в) Краски осенней природы.
2. Осенние заботы у людей.
3. Птицы осенью.
4. Лесные звуки осенью.

Словарная работа.

Объясните значение глаголов с приставкой *за*.

Задуть, задуматься, затихнуть, засохнуть, замереть.

## НАД ПОЛЯНОЙ ШЕЛЕСТ ЛИСТОПАДА.

А. Балонский.

Над поляной шелест листопада.  
В синий пруд упали облака.  
Аромат антоновки из сада  
Ветерок принёс издалека.

Ходит осень в рощах Подмоскóвья,  
По полям, по трóпам луговым.  
Ходит осень по родным раздóльям,  
Изобильем дышит трудовым.

Покраснели на буграх осинки...  
Журавли трубят, на юг летя,  
По стерне седые паутинки  
Разбросал задумчивый сентябрь...

И рябина алым флагом машет,  
Осень, осень!  
Краше нет поры...  
Хлеб идёт. Встречай, Отчизна наша,  
Щедрые колхозные дары.



Задание по развитию речи.

Опишите осенний день или осенний лес.

Словарная работа.

Замените данные выражения и слова другими, сходными по значению.

1. Родные раздóлья. 2. Изобилие. 3. Стерня. 4. Щедрые дары.

## ГОРСТЬ ОРЕХОВ.

По рассказу Юрия Нагибина.

1.

Лошадь сбросила председателя у самых дверей правления на глазах всех колхозников, которые обедали за длинными столами в саду.

Председатель умел падать, недаром он был лучшим вратарём колхозной команды. Длинным стремительным прыжком он брал даже штрафной удар, направленный в нижний угол ворот. Но сейчас ему не повезло. Он попробовал упасть, как на футбольном поле, чтобы это не выглядело так смешно. Но на земле оказался острый камень, и он ударился о камень затылком.



У него хватило силы сказать колхозникам, которые к нему подбежали: «Матери ни слова!...» После этого он потерял сознание. Но перед тем, как он потерял сознание, он увидел смеющуюся Тосю Шумилову.

Сейчас, когда председатель лежал в больничной палате, он мучительно пытался понять, кто же виноват в его неудаче.

Очевидно, виновата лошадь. Зачем она так внезапно, на полном скаку, остановилась. Но лошадь стала потому, что председатель слишком резко натянул поводья. Значит, виноват он сам? Но ведь он дернул поводья, когда увидел, что дежурная по столовой Тося Шумилова подаёт обед в своем обыч-

ном жёлтом платочке вместо положенного белого. Он хотел сделать Тосе замечание и резко остановил лошадь. Значит, виновата Тося. Во всех его несчастьях и неприятностях виновата одна Тося. Она сожгла телевизор, который подарили колхозу шефы. А сколько неприятностей из-за неё было на работе! У кого больше всех опозданий? У Тоси! В чьё дежурство общежитие плохо убрано, обед запаздывает, ложек и вилок не хватает, но зато с утра громко играет радио? В Тосино дежурство! И наконец, по чьей вине теперь колхоз остался без председателя накануне уборки картофеля? По вине Тоси!

А он-то старался перевоспитать Тосю, беседовал с ней, даже готовился к этим беседам, литературу читал. «Какой ты умный!» — говорила Тося, зевая во весь рот. Несколько раз отношение Тоси к работе обсуждали на комсомольском собрании и, если бы не он, её давно бы выгнали из колхоза. И вот благодарность за всё, что он для неё делал, — она смеётся над его бедой.

## 2.

Тося — светловолосая девочка с веснушками на носу и очень беспокойным характером. Тося не хочет работать, как другие девочки, например, Вера Гребнёва, бригадир второй бригады.

Вера дисциплинированная, строгая и притом всегда какая-то чистенькая, праздничная. Она и доклад сделает, на собрании выступит, на работе первая, замечательно бегаёт сто метров и танцует не хуже Тоси. И на всё у неё хватает времени.

Председатель стал опять думать, что можно ещё сделать, чтобы перевоспитать Тосю. Уже поздно. Заснуть бы, но председателю не спится. Скучно ему в пустой палате. Единственный его

сосед по палате ушёл вечером картошку убирать. Скорей бы прошла ночь, но ночь проходит быстро, когда спишь. А сна нет ни в одном глазу! И чтоб не думать о своей неудаче, председатель старается думать о чём-нибудь хорошем.

Пусть у него сейчас неудача. Не может быть человек всегда счастлив. Но колхоз, в котором он председатель, первый школьный колхоз в области, а может и во всей стране, был придуман им, Васей Ушаковым. У них в колхозе много десятиклассников, а всё-таки председателем выбрали его, хотя он только перешёл в девятый класс. Правда, он немного понимает в сельском хозяйстве: вот уже лет пять он помогает своей матери — колхозному овощеводу. Но и другие ребята работали в летние месяцы на полях. Большинство ребят смотрело на эту работу, как на скучное занятие. Некоторые, правда, хотели заработать на костюм, велосипед или фотоаппарат, но самой работой не увлекались. Школьная молодёжь работала в бригадах со взрослыми и не чувствовала себя полноправными колхозниками.

И вот он, Вася Ушаков, подумал: а если бы ребятам дали самостоятельный участок? Чтобы они были полными хозяевами своей земли, чтобы выращивали свой урожай и за всё отвечали сами? Нужен свой школьный колхоз, а то взрослые всё равно будут командовать. Колхоз со своим именем, своим уставом, планом, инвентарём, со своим рабочим порядком. Но как это сделать? К кому обратиться? И тут он вспомнил о директоре МТС Шишкове, самом интересном, самом уважаемом человеке в районе.

### 3.

У директора МТС Шишкова всегда были новые идеи, которые вначале вызывали общее удивление, а потом начинали применяться в жизни. Так, директор начал выращивать овощи на домах. Шишков часть крыши на собственном доме покрыл стеклом, устроил там теплицу и стал зимой есть зелёный лук, редиску, огурцы и помидоры. А теперь в районе стали строить новую школу и тоже устроили теплицу на крыше. Ребята будут там выращивать зимой овощи для школьной столовой.

Человек, который начал выращивать огурцы и помидоры на крыше, поймёт идею школьного колхоза. Вася Ушаков пошёл к директору МТС.

— Так, так . . . , — сказал Шишков, когда Вася рассказал ему о школьном колхозе. Точно он и сам давно об этом думал.

— Инвентарь мы дадим, а землю вам надо выделить на Острове . . .

И когда он назвал Остров, Вася убедился, что Шишков действительно всё понял. Около заводского посёлка, где находилась Васина школа, река делилась на два рукава. Между этими рукавами лежит земля, которую называют Островом. Площадь Острова — гектаров сто, из них часть земли занята под огороды второй бригады колхоза «Красная заря».

На Остров и с правого, и с левого берега можно попасть на паромах. Для второй бригады Остров был настоящим наказанием, и, конечно, она охотно уступит его школьникам. А кроме того, Остров — это остров, значит, взрослые не станут очень-то вмешиваться.

— Жить будете дома или на Острове? — продолжал Шишкóв.

— На Острове.

— Правильно! Там есть старое овощехранилище, его надо перестроить. Нóрмы?

— Как у взрослых.

— Правильно! Сколько у вас народу?

— Около сотни будет.

— Значит, две смéны, по полторá месяца каждая. Название колхоза?

— Н-не знаю...

— Вот тебе раз! Колхоз начинается с названия. «Путь к коммунизму» подойдёт?

— Ещё бы.

— Вывеску мы вам напишем. Но это только начало, — сказал Шишкóв. — На будущий год мы создадим школьную тракторную бригаду.

#### 4.

Не прошло и двух месяцев с этого разговора, а колхоз «Путь к коммунизму» выработал уже больше тысячи трудодней. Шефы его премировали радиóлой, и вывеска его была видна на правом и на левом берегу реки. А на собрании правления колхоза взрослых «Красная заря» рядом со старшими заседают он, Вася Ушакóв, и его бригадиры. Главное же, что ребята так полюбили колхоз, что вторая смена, которая пришла в середине июля, чуть не с бóем вышибала первую смéну из общежития на Острове.

И всё-таки сколько ещё не сделано! До сих пор нет устава колхоза. Только один пункт записан. Председатель улыбнулся, когда вспомнил об этом пункте. Этот пункт был записан из-за Гриши Гускóва, который был тоже, как и Тося, недисциплинированным колхозником. Раз за обедом Гриша облил супом соседку. Девочки были возмущены. Напрасно Гриша доказывал, что опрокинул миску с супом случайно, что он был очень голоден и, ради удовольствия облить какую-то девочку, ни за что не пожертвовал бы щами. Но девочки хóром кричали о своих обидах. Одну Гриша дернул за косы, другой сунул лягушку в карман, третьей во время танцев нарóчно наступал на ноги. Об этом громче всех кричала Тося. И первым пунктом колхозного устава было записано строгое запрещение дергать за косы, обливать щами и вообще обижать девочек.

Вася вспомнил, что вчера вторая бригада взрослых попросила у него десять человек на кукурузу: не успевали с работой. Он, конечно, дал людей, но всё-таки это непорядок. Пусть на будущий год отдадут школьному колхозу кукурузное поле, раз взрослые не

справляются с работой. А школьному колхозу нужно прибавить земли. Сколько неотложных дел, а тут лежи! Ночь медленно тянулась. Под утро председатель заснул.

Проснулся он поздно и долго лежал с закрытыми глазами. Солнечный луч щекотал ему веки.

Вдруг председателю показалось, что кто-то его зовёт. Он медленно открыл тяжёлые от сна глаза и увидел за окном жёлтый платок и весёлое веснушчатое лицо Тóси.

Да, это была Тóся. Она открыла окно и с любопытством заглядывала в палату.

— Ты чего не на работе? спросил хму́ро председатель.

— Отпроси́лась. Тебя навестить.

— Что в колхозе? — спросил он по-деловому.

— Интри́ги.

— Что?

— Стра́шные интри́ги! Вторая бригада все це́лые мешки́ для картофеля себе взяла́, а нам дыря́вые оставила.

— Что же ваш бригадир смотрел?

— Да кто же может без тебя спóры решать?

— Ладно, потом разберу́сь! Сколько картофеля убрали?

— Ближнее поле всё.

— На кукуру́зу кто-нибудь пошёл?

— А как же! Четверо ребят.

— Откуда ты всё знаешь? — удивился председатель.

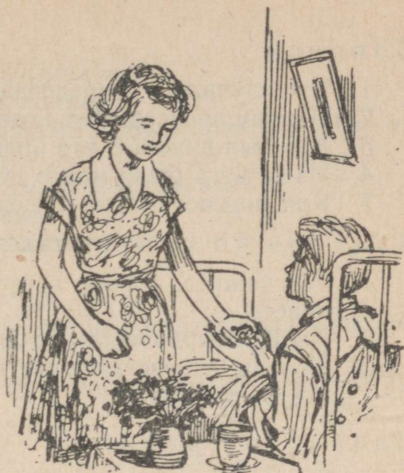
Ему всегда казалось, что Тóся проводит рабо́чее время словно в полусне́ и просыпается с удáром го́нга, который извещáет, что рабочий день окóнчен.

— А я так и думала, что ты будешь спрашивать и всё запомнила! Вася, ты не се́рдишься, что я вчера засмея́лась? Я же думала, ты нарóчно упал.

— Ерунда́! — ответил председатель.

— Зато́ потом я была очень грустная, — Тóся немного помолчала и добавила, — Вася, можно я к тебе в палату приду? Не дожидáя ответа, Тóся влэ́зла в комнату́ через окно. Быстро подошла к постéли, где лежал Вася, вынула из кармана горсть лесных о́рехов и, протя́гивая их ему, тихо сказала:

— Вася! Ты не думай, что я без тебя в колхозе плохо работаю.



## Вопросы.

1. Что случилось с председателем?
2. Почему председатель потерял сознание?
3. Кто был виноват, что председатель упал с лошади?
4. Из-за кого было много неприятностей на работе?
5. Как перевоспитывал председатель Тосю?

## Задание по развитию речи.

1. Расскажите, какие нарушения порядка были в вашем классе.
2. Какие неприятности были из-за нарушения порядка?
3. Как вы перевоспитываете товарищей, которые нарушают порядок в классе?

## Словарная работа.

А. Составьте предложения со следующими словами.

Он относится (к кому? к чему? как?)		друг		хорошо
		работа		сознательно
У него отношение (к кому? к чему? какое?)		занятие		серьёзно
		люди		сердечно
		коллектив		внимательно
		товарищ		хорошее
		учёба		серьёзное
		коллектив		внимательное

Б. Упражняйтесь в составлении предложений с данными глаголами, ставя после них существительные в нужном падеже.

1. Перевоспитывать (кого?)  
перевоспитать \* | (товарищ, подруга, молодой колхозник, класс)
2. Благодарить (кого?)  
поблагодарить \* | (лектор, слушатель, друг, коллектив, врач)
3. Благодарить (за что?) | (интересная лекция, внимание, помощь, хорошее отношение, прекрасное лечение)

В. Переведите на эстонский язык следующие предложения.

На глазах товарищей он упал с лошади (или на глазах у товарищей). Плохой шофёр боится попасть на глаза милиционеру. Опоздавший ученик боялся показаться на глаза классному руководителю.

Г. Запомните безличные выражения:

не повезло (кому?); не везёт (кому?)

Товарищу не повезло. Мне не везёт. Нашей команде не повезло.

## Вопросы.

1. Какая девушка была Тося Шумилова?
2. С кого могла бы Тося брать пример?
3. Почему председателю не спалось в больнице и о чём он вспоминал?
  - а) Как раньше работали в колхозе школьники?
  - б) Что придумал Вася Ушаков?
  - в) К кому обратился Вася за советом?

## Задание по развитию речи.

1. Расскажите, как вы работали летом в колхозе или в школьном саду.
2. Расскажите, как вы исполняете работу, которую вам поручают.

## Словарная работа.

А. Составьте предложения, употребляя данные глаголы в настоящем времени и ставя существительное в нужном падеже.

1. Выступить (*с чем?*) (доклад, речь, предложение)
2. Увлекаться (*чем?*) (техника, спорт, музыка, танцы)
3. Командовать (*кем? чем?*) (армия, полк, одноклассники)

Б. Запомните словосочетания и придумайте с ними несколько предложений.

1. Полноправный гражданин, полноправный член общества, семьи, кружка.
2. Самостоятельное государство, самостоятельный человек, самостоятельное исследование.

## Вопросы.

1. Какие идеи были всегда у директора МТС?
2. Как директор стал выращивать овощи?
3. Что устроили на крыше новой школы?
4. Как директор МТС помог организовать колхоз школьников?

## Задание по развитию речи.

1. Расскажите, что вы сами организовали у себя в школе (живой уголок, оркестр, технический кружок и т. д.).

## Словарная работа.

А. Составьте предложения со следующими словами.

- Вызывать, вызвать \* (*кого?*) (врач, сестра, секретарь, дежурный)

Вызывать, вызвать (что?) (удивление, смех, сочувствие, гнев)

Применять (что? где?)	знания	жизнь
	вычисления	строительство
	опыт	работа
	цитаты	доклад

В. Переведите на эстонский язык данные словосочетания.

Собственный дом, собственная библиотека, собственный автомобиль, своя комната, свои книги, своя работа.

#### 4.

#### Вопросы.

1. Что сделал школьный колхоз в два месяца?
2. Как относились школьники-колхозники к своему колхозу?
3. Какой пункт был только записан в уставе школьного колхоза?
4. Как школьный колхоз помогал взрослым колхозникам?
5. Кто пришёл навестить председателя в больнице?
6. Что сказала Тося председателю, передавая ему горсть орехов?

#### Словарная работа.

А. Составьте предложения со следующими словами.

1. Премировать (кого? чем?)	лучший ученик	книга
	наша школа	радио
2. Облить (кого? что? чем?)	наш класс	экскурсия
	соседний	
	колхоз	телевизор
	мастер спорта	часы
	девочка	вода
	товарищ	чернила
3. Жертвовать пожертвовать* (чем? для кого? для чего?)	рука	кипяток
	скатерть	суп
	платье	кофе
	костюм	чай
	жизнь	освобождение
	здоровье	родины
		научные
	свои интересы	исследования
коллектив		
свободное	общественная	
время	работа	

Б. Запомните словосочетания и составьте с ними несколько предложений.

1. Неотложное дело, неотложный вопрос, неотложное совещание.
2. Дырявый мешок, дырявые чулки, носки, сапоги.

# ЗОЯ И ШУРА КОСМОДЕМЬЯНСКИЕ.

По книге Л. Т. Космодемьянской  
«Повесть о Зое и Шуре».

## ВСТУПЛЕНИЕ.

Любовь Тимофеевна Космодемьянская — мать двух Героев Советского Союза — воспитывала детей одна, так как её муж рано умер.

Она вырастила Зою, чей образ стал любимым образом советского народа, вырастила Шуру — отважного, скромного боевого командира, который отдал свою жизнь за свободу и независимость нашей Родины.

Когда в 1949 году Любовь Тимофеевна была в Париже на конгрессе защитников мира, она слушала страстную речь советского делегата — Героя Советского Союза Алексея Маресьева.

— Что я делаю сегодня в защиту мира? — спрашивал себя и других Алексей Маресьев. И, слушая речь легендарного героя, Любовь Тимофеевна решила вложить свою долю в дело защиты мира, она решила рассказать о своих детях. О детях, которые росли для счастья и радости, для мирного труда и погибли в борьбе, защищая труд и счастье, свободу и независимость своего народа.



## СЕМЬЯ КОСМОДЕМЬЯНСКИХ.

### ДРУЖНАЯ СЕМЬЯ.

Очень рано я стала решать наши денежные дела сообща с детьми.

Помню, в 1937 году мы завели сберегательную книжку и торжественно положили на неё семьдесят пять рублей. Всякий раз, когда к концу месяца удавалось сэкономить немного денег, Зоя относила их в сберкассу, даже если сумма была невелика: пятнадцать-двадцать рублей.

Потом мы составляли список самых необходимых вещей: у Зои нет варежек, у Шуры совсем развалились башмаки, у меня порвались калоши. Кроме того, у Шуры кончились краски, а Зое нужны нитки для вышивания. Тут случалось и поспорить: ребята всегда настаивали на том, чтобы прежде всего купить то, что нужно мне.

Но самая любимая статья наших расходов — книги.

Какое это удовольствие — прийти в книжный магазин, посмотреть, что лежит на прилавке, издали, привставая на цыпочки и наклоняя голову, читать названия на корешках книг. Потом

долго листать, советоваться и возвращаться домой с аккуратно перевязанным тяжёлым пакетом! День, когда наша этажерка (она стояла в углу, у изголовья Зоиной кровати) украшалась новой книжкой, был у нас праздничным. Мы снова и снова заговаривали о своей покупке. Читали новую книгу по очереди, а иногда, по воскресным вечерам, и вслух.

## ПЕРВЫЙ ЗАРАБОТОК.

### 1.

Как-то вечером нас навестил мой брат. После чая дядя немного поговорил с ребятами, которые были рады его приходу. Потом он вдруг замолчал, потянулся за своим туго набитым портфелем и многозначительно посмотрел на нас.

— Что у тебя там, дядя Серёжа? — спросила Зоя.

Он ответил не сразу, не спеша открыл портфель, достал папку чертежей и стал их рассматривать. Мы терпеливо ждали.

— Вот чертежи, — сказал наконец Сергей. — Их надо скопировать. У тебя, Шура, какая отметка по черчению?

— У него отлично, — ответила Зоя.

— Так вот, брат Шура, получай работу. Дело хорошее, мужское, семье поможет. Вот тебе готовальня. Это моя, старая, она мне ещё в институтские годы послужила, но работает хорошо, всё в исправности. Тушь у тебя есть?

— У него всё есть, — вставила Зоя.

— Вот и превосходно! Сейчас я вам всё объясню. Работа несложная, но требует большой точности и аккуратности, мазать тут нельзя.

Зоя села ближе к дяде. Шура стоял у печки и не говорил ни слова.

Сергей посмотрел на него и стал давать объяснения. Я, как и брат, сразу понял, в чём дело.

Одна черта в характере Шуры всегда очень беспокоила меня: большое упрямство. У него порядок твёрдый: все решения, большие и малые, он принимает самостоятельно, никто не должен подсказывать ему. Он взрослый, он — мужчина, он всё знает и понимает сам.

Как видно, предложение дяди показалось Шуре покушением на его самостоятельность. И пока Сергей объяснял, Шура издала внимательно слушал, но так и не произнёс ни слова.

Уже в дверях брат сказал, ни к кому в отдельности не обращаясь:

— Чертежи мне нужны ровно через неделю.

### 2.

После ухода дяди Зоя раскрыла учебник физики. Я, как всегда, проверяла тетради. Шура читал книгу. Некоторое время в комнате было тихо. Но вот Зоя встала, тряхнула головой (была

у неё такая привычка — резким движением отбрасывать прядь волос, которая часто сползала на лоб и правую бровь). Я поняла, что с уроками покончено.

— Что же, пора за дело, — сказала она. — За ночь с половиной работы справимся. Правда, мамуся? — и стала раскладывать чертежи.

Шура оторвался от книги, посмотрел на сестру и сказал хмуро:

— Сиди, читай свои «университеты»... (Зоя в те дни читала автобиографическую трилогию Горького). Я черчу лучше. И без тебя справлюсь.

Но Зоя не послушалась. Двоём они заняли чертежами весь стол, и мне пришлось передвинуться со своими тетрадками на самый край. Вскоре ребята уже углубились в работу. И вот, как часто бывало за шитьём или уборкой — за делом, которое требует не всего человека без остатка, а только верности глаза и руки, — Зоя негромко запела:

— Расшумелся ковыль, голубая трава,  
Голубая трава — бирюза,  
Та далёкая была  
Не забыта, жива,  
Хоть давно отгремела гроза...

Шура сначала слушал молча, потом тихонько подтянул, потом запел громче. Голоса зазвучали чисто и дружно.

Потом Зоя запела песню о Днепре, которую все любили и которую когда-то пел отец Зои и Шуры.

Так они работали и пели, а я слушала их. До меня доходила мелодия и то чувство, с каким они пели, и так хорошо мне было.

Через неделю Шура отнёс дяде выполненную работу и вернулся счастливым, с новой пачкой чертежей.

— Дядя похвалил. Через неделю будут деньги. Слышишь, мама? Наши с Зоей деньги, заработанные.

А через неделю, проснувшись утром, я увидела рядом, на стуле, две пары чулок и красивый шелковый воротничок — это дети купили мне в подарок из своего первого заработка. Тут же в конверте лежали остальные деньги.

И теперь, когда вечерами возвращалась домой, я часто слышала, как поют ребята. И тогда я знала: они опять работают над чертежами.

### Вступление.

#### Вопросы.

1. Что вы знаете о Зое Космодемьянской и её брате Шуре?
2. Как и где погибла Зоя?
3. Кем стал на войне Шура?
4. За что он сражался?

5. Против чего стала бороться Любовь Тимофеевна Космодемьянская, потеряв обих детей?
6. Когда решила Любовь Тимофеевна рассказать о жизни своих детей?

### Дружная семья.

#### Вопросы.

1. Почему мать рано стала решать денежные дела сообща с детьми?
2. Кто в семье зарабатывал деньги.
3. Что они решили завести?
4. Кто клал на книжку деньги, которые удавалось сэкономить?
5. Список каких вещей составлялся сообща?
6. На чём всегда настаивали дети?
7. Какая была самая любимая статья расходов?
8. Расскажите, как Зоя с братом и матерью покупали книги.
9. Как в семье познакомились с новой книгой?

#### Задание по развитию речи.

1. Сколько книг в вашей личной библиотеке?
2. Где лежат ваши книги?
3. Какую книгу вы купили последней?
4. Когда вы читаете книги?

#### Словарная работа.

От данных глаголов образуйте прошедшее время. Откройте скобки, согласуя глагол с существительным в роде и числе.

- развалиться (дом, строение, баня, сапоги)  
порваться (чулок, перчатка, калоша)  
кончиться (урок, нитки, перемена)

### Первый заработок.

1.

#### Вопросы.

1. Кто навел на семью Космодемьянских?
2. Чему всегда радовались дети?
3. Что принёс дядя?
4. Почему дядя предложил Шуру работу?
5. Как чертил Шура?
6. Как отнёсся Шура к предложению дяди?

#### Словарная работа.

Поставьте зачёркнутые в скобках слова в правильном падеже и составьте с ними предложения.

1. требовать (*чего?*) (точность, аккуратность)
2. навестить (*кого?*) (брат, сестра)
3. помогать (*кому?*) (семья, мать)
4. служить (*кому?*) (родина, народ)

## 2.

### Вопросы.

1. Чем стали заниматься Шура и Зоя после ухода дяди?
2. Как мать узнала, что Зоя выучила уроки?
3. Чем решила заняться Зоя?
4. Почему Шура хотел чертить один?
5. Почему матери пришлось передвинуться на самый край стола?
6. Как работали Зоя и Шура над чертежами?
7. Как выполнили Зоя и Шура работу?
8. Что купили дети на деньги из первого заработка?

### Задание по развитию речи.

1. Кто в вашей семье зарабатывает?
2. Как вы помогаете родителям в работе?
3. Когда вы получили свой первый заработок?
4. Где вы работали?
5. Что вы купили на заработанные деньги?

Составьте связный текст на тему «Подготовка уроков», употребляя следующие глаголы:

взять (*что?*), раскрыть (*что?*), углубиться (*во что?*), справиться (*с чем?*), покончить (*с чем?*), убрать (*что?*).

## ЗОЯ И ШУРА В ШКОЛЕ.

### КАК УЧИЛАСЬ ЗОЯ.

Зоя училась очень хорошо, хотя многие предметы давались ей с трудом. Над математикой и физикой она сидела иногда до глубокой ночи и ни за что не хотела, чтобы Шура ей помог. Сколько раз бывало так: вечер, Шура давно приготовил уроки, а Зоя всё ещё за столом:

- Ты что делаешь?
- Алгебру. Задача не выходит.
- Дай я тебе покажу.
- Нет, я сама додумуюсь.

Проходит полчаса, час.

— Я иду спать! — сердито говорит Шура. — Вот решение. Смотри, я кладу сюда.

Зоя не поворачивает головы. Шура ложится спать. Зоя сидит долго. Решение задачи лежит рядом, стоит только протянуть руку, но Зоя даже не глядит в ту сторону.

На другой день она получает по математике «отлично», и это никого в классе не удивляет. Но мы-то с Шурой знаем, чего ей сто́ят эти «отлично».

Шура был очень способный, но часто готовил уроки небрежно и, случалось, приносил домой тройки. И каждая тройка брата огорчала Зою сильнее, чем его самогó.

— Это работа твоя, понимаешь? Ты не имеешь права недобросовестно относиться к своей работе!

Шура только морщился и óхал. А Зоя продолжала:

— Перелистáл книжку и бросил? Нет, ты начал, так дойди до конца! Не люблю я, когда делают кóе-как. Это просто отвратительно.

Однажды Зоя пришла из школы хму́рая. Я спросила, что с ней.

— Получила «отлично» по химии, — нехóтя ответила Зоя. На моем лице такое удивление, что Шура не выдёрживает и громко хохóчет.

— Тебя огорчáет отличная отметка? — спрашиваю я, не вéря своим ушáм и глазам.

— Сейчас я тебе все объясню, — говорит Шура, потому что Зоя упорно молчит. — Она, видишь ли, считает, что отметка неза́служенная, что она химию на «отлично» не знает.

В,голосе Шуры насмéшка. Зоя опускает подборóдок в ладóни и смотрит на нас невесёлыми, потемнёвшими глазами.

— Ну, да, — говорит она. — Никакой радости я от этого «отлично» не почувствовала. Я ходила-ходила, думала-думала, подошла к учительнице и говорю: «Вера Александровна, я ваш предмет ещё на «отлично» не знаю». А она посмотрела на меня и отвечает: «Раз вы так говорите, значит бóдете знать. Будем считать, что «отлично» я вам поста́вила авáнсом».

— И ужé, навéрно, подумала, что ты притворяешься! — сердито говорит Шура.

— Нет, она так не подумала! — Зоя резко выпрямляется, горячий румянец покрывает её щёки.

— Если учительница справедливый и умный человек, если она хоть немного знает своих учеников, она о Зое так не подумает, — говорю я, видя, как огорчили Зою Шурины слéва.

## ВСТУПЛЕНИЕ В КОМСОМОЛ.

Летом 1938 года Зоя готовилась к вступлению в комсомол. Она достáла устáв, снова и снова читала его, а потом Шура проверя́л, всё ли она запомнила.

Осенью, когда начались занятия, Шура сказал мне:

— Теперь я вижу, что наши ребята уважа́ют Зою. В классе нашем ещё не́которые гото́вятся в комсомол, так они всё время к ней: объясни, да расскажи, да как это понять. И потом, комитет ком-

сомола дал ей такую характеристику, как никому: и добросовестная, и надёжная, и достойная. И на общем собрании было очень торжественно. Зоя вышла, рассказала биографию, потом ей задавали всякие вопросы, а потом стали обсуждать её кандидатуру. И все, ну, просто в один голос говорили: честная, прямая, хороший товарищ, общественную работу всегда выполняла.

В тот день Шура волновался не меньше, чем Зоя. Он ждал Зою у райкома. Зою вызвали на бюро одной из последних. Я тоже ждала детей домой. То и дело смотрела в окно — не идут ли они, но за окном была темнота, и в ней ничего нельзя было увидеть. Тогда я вышла на улицу и медленно пошла в ту сторону, откуда должны были прийти дети. Не успела я сделать нескольких шагов, как они налетели на меня, весёлые, счастливые.

— Приняли! Приняли! На все вопросы ответила! — кричали они наперебой.

Дома Зоя стала рассказывать:

— Секретарь райкома такой молодой, весёлый. Задавал мне много вопросов. А под конец он говорит: «А что самое важное в уставе, как по-твоему?» Я подумала и говорю: «Самое главное: комсомолец должен быть готовым отдать Родине все свои силы, а если нужно — и жизнь». Тогда он и говорит: «Ну, а хорошо учиться, выполнять комсомольские поручения?» Я удивилась и отвечаю: «Ну, это само собой разумеется». А секретарь и говорит: «Запомни: всё большое и хорошее в жизни складывается из малого, незаметного. Так об этом не забывай!» Хорошо сказал, да?

— Очень хорошо! — в один голос ответили мы с Шурой.

— Потом он спросил, — продолжала Зоя: — «Ты читала речь Ленина на Третьем съезде комсомола?» — «Конечно!» отвечаю. «А хорошо ее помнишь?» — «По-моему, наизусть». — «Ну, если наизусть, скажи самое памятное место». И я сказала: «И вот, поколение, которому теперь 15 лет и которое через 10—20 лет будет жить в коммунистическом обществе, должно все задачи своего учения ставить так, чтобы каждый день в любой деревне, в любом городе молодёжь решала практически ту ли иную задачу общего труда, пускай самую маленькую, пускай самую простую».

## РАБОТА ГРУППОРГОМ.

Очень скоро после вступления в комсомол Зою выбрали группоргом. Она сразу же составила список комсомольских поручений. «Каждый должен что-нибудь делать, иначе какие же мы комсомольцы?» Она узнала, кто чем интересуется, кто какую работу хочет вести. Список поручений получился длинный и подробный: один отвечал за учебную работу, другой — за физкультурную, третий — за стенную газету... Дело нашлось всем. Зоя и ещё несколько комсомольцев должны были обучать неграмотных женщин.

— Это трудно, — сказала я, — очень трудно. Да и далеко ходить, а бросить будет неудобно. Ты подумала об этом?

— Ну что ты! «Бросить!» Уж если мы взялись, так мы не бросим, — ответила Зоя.

В первый же свободный вечер Зоя отпра́вилась к своей ученице. Когда Зоя пришла домой, она рассказала, что её ученица — пожилая женщина, которая совсем не умеет ни читать, ни писать и очень хочет научиться гра́моте.

— Подумай, даже подписать своё имя как следует не умеет! — говорила Зоя. — У неё дел по горло — и хозяйство, и дети, но учиться она хочет. Меня встретила привётливо, называла дочкой.

Дважды в неделю она ста́ла ходить к своей ученице, и ничто — ни дождь, ни снег, ни усталость — не могло ей помешать.

— Если случится землетрясение, она всё равно пойдёт. Будет пожа́р — она всё равно скажет, что не может не пойти к Лидии Ивановне, — говорил Шура.

И хоть в голосе его звучала насмешка, однако он часто выходил встречать Зою после её уроков, потому что осень стояла дождливая и мы беспоко́ились, как Зоя пойдёт в темноте́. Шура это даже нравилось: пойти за сестрой, проводить её. Пусть Зоя чувствует, что значит брат — за́щитник, о́пора, мужчи́на в семье!

Шура был теперь выше Зои, широкоплечий, сильный.

Как-то я принесла билеты на концерт в большой зал консерватории. Исполня́лась Пятая симфония Чайковского. Зое эта симфония очень нравилась.

Зоя обра́довалась билетам, но вдруг поднесла к губам указате́льный палец, как делала всегда, когда вспомина́ла о чём-то неча́янно забы́том.

— Мама, а ведь это в четве́рг! — огорче́нно сказала она. — Я не могу пойти. Ведь я по четверга́м у Лидии Ивановны.

— Что за чепуха́! — возмути́лся Шура. — Ну, не приде́шь один раз, какая трагедия!

— Что ты! Нет, ничего не вы́йдет. Не могу же я, чтоб она меня напрáсно ждала́.

Так Зоя и не пошла слушать Чайковского.

— Ну и характер! Ну и характер! — повторял Шура, и в этих словах были не только возму́щение, но и уважение к сестре.

## ПОД НОВЫЙ ГОД.

Наступил новый, 1939 год.

К новогод́нему школьному ба́лу-маскараду Зоя готовилась с увлече́нием. Девочки решили наряди́ться в костюмы национа́льностей, которые живут в Советском Союзе. Мы долго думали, кем наряди́ться Зое.

—Украинкой, — предложил Шура. — Вышитая кофточка есть, юбка есть, надо купить только ленты и бусы.

А позже, когда мы с ним остались вдвоём, Шура сказал мне:

— Вот что, мама: надо Зое купить новые туфли. У всех девочек в классе туфли на каких-то там каблукáх, не очень высоких, а всё-таки.

— Это называется на среднем каблукé, — подсказала я.

— Ну да. А у Зои какие-то, как у мальчиков.

— В этом месяце не удастся, Шурик.

— Тогда мне не нужно новой рубашки. Я в этой прохожé. И не надо шапки.

— Твоя шапка уже давно ни на что не похóжа.

— Мама, но ведь я мальчишка, а Зоя девочка. Девушка даже. Для неё это важнее.

И верно, для неё это было важно.

Помню раз, придя домой, я застала Зою перед зéралом в моём платье. Когда Зоя услышала мои шагí, она быстро огляну́лась.

— Идёт мне? — спросила она со смущённой улыбкой. Она любила примерять мои платья и очень радовалась каждой новой покупке. Никогда она не просила купить ей новое, всегда удовлетворялась тем, что я сама ей шила, но Шура был прав: ей это не могло быть безразлично.

Мы сэкономили нужную сумму и, горячо поспóбив с нами, Зоя всё же пошла и купила себе новые чёрные туфельки — свои первые туфли на том самом среднем каблукé.

Новогодний наряд мы тоже сделали: были и бусы, и ленты. Шура выстирала и выгладила рубашку, повязали новый галстук. И мои ребята пошли в школу нарядные и счастливые.

Вечер был удивительно светлый и тихий. За окном медленно опускались пушистые хлопья. Я знала, что, пройдя сквозь эту снежную тишину, Зоя и Шура с головой окунутся в пёстрое, шумное, молодое веселье, и от всей души желала, чтобы весь новый год был для них таким же светлым, ярким, счастливым.

... Вернулись они поздно. В школе был большой маскарад, музыка, танцы.

— Знаешь, мама, мы играли в почту, и какой-то чудак всё время писал Зое, что у неё красивые глаза. Правда, правда! Под конец даже стал писать стихами! — смеясь рассказал Шура.

### Как училась Зоя.

#### Вопросы.

1. Как Зоя готовилась к урокам?
2. Почему Зоя не хотела пользоваться помощью брата?
3. Как готовил Шура уроки?
4. Как относилась Зоя к недобросовестной работе брата?

5. Почему Зоя не была рада отличной отметке по химии?
6. Как она поступила, когда поняла, что пятёрка по химии незаслуженная?
7. Как этот поступок характеризует Зою?

Вопросы по развитию речи.

А.

1. Какие предметы вы проходите в школе?
2. Какими предметами вы больше всего интересуетесь?
3. Как ученики должны всегда относиться к своим занятиям?

Б.

Расскажите о вашем классе:

- а) опишите помещёние вашего класса,
- б) расскажите о ваших одноклассниках.

### Вступление в комсомол.

Вопросы.

1. Сколько лет было Зое, когда она решила поступить в комсомол (Зоя родилась 13 IX 1923 г.)?
2. Как она готовилась к вступлению в комсомол?
3. Как Зоя помогала одноклассникам готовиться к вступлению в комсомол?
4. Какую характеристику дал Зое комитет комсомола и что о ней говорили комсомольцы на общем собрании?
5. Когда вызвали Зою на бюро и кто задавал ей вопросы?
6. Что Зоя считала самым главным в уставе?
7. Как, по словам Зои, должен относиться комсомолец к комсомольским поручениям и учёню в школе?
8. Какие слова из речи В. И. Ленина говорила Зоя наизусть?

Вопросы по развитию речи.

А.

1. С каких лет можно вступать в комсомол?
2. Сколько в вашем классе комсомольцев?
3. Как вы готовились к вступлению в комсомол?
4. Расскажите вашу биографию на русском языке.

Б.

Расскажите о вступлении в комсомол, употребляя данные слова:

заявление, биография, вступление, устав, характеристика, обсуждать, кандидатура, общественная работа, поручение, комитет комсомола, бюро, комсомольский билет, комсомольский значок.

## Работа группóром.

### В о п р о с ы.

1. Кем выбрали Зою после вступления в комсомол?
2. С чего она начала работу группóрга?
3. Какое комсомольское поручение имела Зоя?
4. Кто была «ученица» Зои?
5. Как характеризует Зою слúчай с билетами на концерт?

### С л о в а р н а я р а б о т а.

Запомните употребление данных глаголов и составьте с ними по одному предложению.

Учить — *что?* — физику, русский язык, историю  
выучить\*

õppima

Учить — *кого? чему?* — брата русскому языку, сестру руко-  
дéлию

õpputada — *кого? чему?* — детей грамоте, мальчика  
ремеслú

õpetama — *kellele? mida?*

учить с я — *чему?* — пению, танцам, английскому языку

õppima

учить с я — *где?* — в школе, на курсах, в институте, в кружке

õppima

### З а д а н и е п о р а з в и т и ю р е ч и .

Составьте рассказ о внеклáссной работе учеников вашей школы, например: о работе кружков, о стенгазете, о спортивных соревнованиях и т. д.

## Под Новый год.

### В о п р о с ы.

1. Что устраивалось в Зóбиной школе на Новый год?
2. Как решили нарядиться девочки?
3. Что нужно было Зое для её костюма?
4. Что хотел купить Шура Зое к Новому году?
5. Почему Любовь Тимофеевна не соглашалась?
6. От чего отказáлся Шура и какие тóфли Зоя получила к Новому году?
7. В каком настроении уходили Зоя и Шура на новогодний школьный бал?
8. О чём они рассказывали после бала дома матери?

### З а д а н и е п о р а з в и т и ю р е ч и .

1. Расскажите о новогодней ёлке в вашей школе.
2. Когда у вас в школе бывает маскарад?
3. Какие интересные костюмы, которые получили призы, вы видели на маскараде?
4. Опишите эстонский национальный костюм.

## БОЛЕЗНЬ ЗОИ. ТЯЖЁЛЫЕ ДНИ.

Осень 1940 года неожиданно оказа́лась для нас очень го́р-кой...

Зоя мыла по́лы. Она нагнулась к ве́дру и вдруг потеряла сознание. Шура бросился вызывать скорую помощь, и Зою увезли в больни́цу. Оказалось, что она заболела менингитом.

Для нас с Шурой наступило тяжёлое время. Долгие дни и ночи мы могли думать только об одном: попра́вится ли Зоя? Жизнь её была в о́пасности. У до́ктора, который лечи́л Зою, всегда во время разговора со мной было печа́льное лицо. Мне казалось, что наде́жды нет.

Шура по несколько раз в день бегал в больни́цу. Он делался всё мрачнёе и мрачнёе.

Болезнь Зои проходи́ла очень тяжело́. Ей делали уко́лы в спи́но́й мозг — это была мучи́тельная и сложная опера́ция.

Через неде́лю доктор сказал:

— Теперь она начнёт попра́вляться. У девочки огромная вы́держка, она всё пере́носит без сто́на, без кри́ка, очень му́жественно и споко́йно.

В тот день мне впервые позво́лили войти́ к Зое. Она была очень слаба́, даже не могла поднять головы. Я сидела рядом, держала её за́ руку и не чувствовала, что по моему лицу теку́т слёзы.

— Не надо плакать, — тихо сказала Зоя. — Мне лучше.

И правда, ей стало лучше. Скоро она уже могла брать книгу в руки. Но выздоровле́ние шло медленно. Нача́ла Зое разреши́ли сидеть и только через некоторое время — ходить.

Она подру́жилась со все́ми, кто был в её пала́те. Пожила́я женщина, которая лежала на сосе́дней кровати, сказала мне однажды:

— Жалко нам будет расстава́ться с Зоей. Она такая ла́сковая, да́же с тяжело́ больными уме́ет разговари́вать.

Сёстры тоже были привётливы с Зоей, давали ей книги, а доктор сам приносил ей газеты, которые она позднее читала вслух соседкам по пала́те.

Однажды Шу́ре разрешили навести́ть сестру. Он сел на стул около Зоино́й кровати и протяну́л Зое маленькую книжку с силуэ́том Ильича. Таку́ю же Зоя получила в феврале 1939 года.

— Комсомо́льский билет! — восклицнула Зоя. — Ты — комсомо́лец?

— Я тебе не говорил, чтоб был сюрпри́з. Я знал, что обра́дуешься.

И Шура стал со всеми подро́бностями рассказывать сестре, какие вопросы задавали ему на общем собра́нии, о чём с ним говорили в райкоме и как секретарь спросил:

— Ты брат Зои Космоде́мянской? Помню её. Смотри, не забудь, передай ей привет!

## ОДНОКЛАССНИКИ.

— Знаешь, — сказала Зоя, — меня очень хорошо встретили в школе. Даже как-то удивительно хорошо... как-то бережно. Как будто я после болезни стала стеклянная и вот-вот разобьюсь... Мне было приятно, что мне рады, — добавила она после небольшого молчания.

Через несколько дней Зоя пришла из школы вместе с круглолицей, краснощёкой девушкой. Это была Катя Андреева, одноклассница Зои и Шуры.

Катя пришла, чтобы помочь Зое по математике.

— А почему Шура не может помочь? Зачем Катю затруднять? — спросила я.

На мой вопрос Катя серьёзно ответила:

— Видите ли, Любовь Тимофеевна, у Шуры нет педагогических способностей. Зоя много пропустила, и ей надо объяснить пройденное очень постепенно и систематично. А Шура всегда торопится. Это не годится.

Я согласилась с девушкой.

Катя в самом деле объясняла умно и толково: не спеша, не переходя к новому, пока не убедится, что Зоя все поняла и усвоила. Я слышала, как Зоя сказала ей однажды:

— Ты столько времени на меня тратишь...

И Катя горячо возразила:

— Да что ты! Ведь пока я объясняю тебе, я так хорошо все сама усваиваю, что мне не приходится дома повторять.

Зоя быстро утомлялась. Катя замечала и это. Она отодвигала книги и говорила:

— Что-то я устала. Давай немножко отдохнём.

Иногда они выходили на улицу, гуляли, потом возвращались и опять садились заниматься.

### Тяжёлые дни.

#### Вопросы.

1. Почему осень 1940 года для семьи Космодемьянских оказалась тяжёлой?
2. Чем заболела Зоя?
3. Как Зоя переносила болезнь?
4. Как относились к Зое соседки по палате, сёстры и доктор?
5. Чем порадовал сестру Шура, когда он впервые пришёл к ней?

#### Задание по развитию речи.

1. Чем вы болели?
2. Где вы были во время болезни?
3. Чем болели ваши братья и сёстры?

4. Сколько раз в неделю можно навещать в больнице больных?
5. Когда вы больны, что вы принимаете и сколько раз в день измеряете температуру?

Словарная работа.

Раскройте скобки, поставьте существительные в нужном падеже.

А. Заболеть (*чем?*) (скарлатина, воспаление легких)

Вызывать (*кого?*) (доктор, скорая помощь)

Лечить (*кого?*) (больной, больная девочка)

Принимать (*кого?*) (больные).

Б. Прописать ( <i>что?</i> )	}	лекарство, горькая микстура,
Заказать ( <i>что?</i> )		пенициллин в таблетках,
Принимать ( <i>что?</i> )		капли от кашля, таблетки от головной боли

### Одноклассники.

Вопросы.

1. Как встретили Зою после болезни одноклассники?
2. Почему класс поручил Кате Андреевой, а не Шуре помочь Зое по математике?
3. Почему занятия с Зоей не мешали Кате учиться?
4. Что делала Катя, когда видела, что Зоя утомлялась?

Задание по развитию речи.

1. Расскажите, как вы помогаете своим одноклассникам, которые пропустили занятия по болезни.

Словарная работа.

А. Замените выделенное слово другим словом того же значения.

Девочка **утом**илась. Зоя **выз**доровела. К Зое пришли ученики из её класса.

Б. Запомните правописание следующих прилагательных и придумайте с ними предложения.

Полотня́ный, стеклянный, деревянный, шерстяной, серебряный, ко́жанный.

### ШКОЛЬНЫЙ САД.

Дни шли за днями. Зоя теперь была здорова, перестала утомляться. Она догнала класс, и в этом ей очень помогли товарищи.

... Незамётно подошла весна — дружная, зелёная. В чём-то провинился тогда девятый «А», и ребята пришли к директору про-

сить не наказывать их, а просто дать им самый трудный участок школьного двора, который было решено озеленить.

Директор дал им самое трудное место, где недавно закончили пристройку к школе трёхэтажного корпуса. Всё вокруг было завалено строительным мусором.

В тот день Зоя и Шура вернулись домой поздно и стали наперебой рассказывать, как они работали.

Взяв лопаты и носилки, девятый «А» расчищал площадку, убирал мусор, рыл ямы для деревьев. Вместе со школьниками работал и директор школы. И вдруг к ребятам подошёл высокий человек.

Он поздоровался с учениками и спросил, где он может найти директора.

— Это я, — отозвался директор, оборачиваясь к незнакомцу и вытирая чёрные, покрытые землёй руки . . .

— Понимаешь, — смеясь рассказывала Зоя, — стоит грязный, с лопатой, как ни в чём не бывало, как будто директор для того и существует, чтобы сажать деревья со своими учениками!

Высокий человек оказался детским писателем и корреспондентом «Правды». Он сначала удивился, что плечистый землекоп и есть директор 201-й школы, потом рассмеялся и больше уже не уходил с участка, хотя и пришёл в школу по каким-то другим делам. Он осмотрел фруктовый сад, посаженный руками учеников, густой малинник, розовые кусты. «Как хорошо! . . . — говорил он задумчиво. — Ты был когда-то в средних классах и посадил яблоню в школьном саду. Она росла вместе с тобой, ты бегал смотреть на неё во время перемен, окатывал её, уничтожал вредителей. Ты кончаешь школу, и твоя яблоня уже даёт первые плоды . . . Хорошо!»

— Хорошо! — повторяла и Зоя. — Хорошо! Вот я в девятом классе и сегодня посадила липу. Будем расти вместе . . . Моя липа третья — запомни, мама.

А через несколько дней в «Правде» появился рассказ о том, как девятиклассники озеленили школьный двор. И кончался этот рассказ такими словами:

«Через год из школы уйдёт та молодёжь, которая посадила этот сад. Эти молодые люди получают в своей школе зерную прививку против заморозков и холодных ветров, которые могут встретиться в жизни. Они уйдут из школы и будут работать, учиться и создавать лучшую жизнь».

Но через месяц началась война, которая сжигала молодые сады, которая разрушала всё, созданное мирным трудом, которая несла смерть миллионам людей.

В трудные годы Великой Отечественной войны наша школьная молодёжь вместе со всем советским народом показала примеры высокого героизма. Работая в тылу, молодёжь не жалела своих сил. А сражаясь на фронте, она смело смотрела в глаза

опасности и жертвовала своей жизнью, защищая Родину и охраняя свои сады будущего.

Так и Зоя, и Шура Космодемьянские погибли на войне смертью храбрых, выполняя свой долг перед Родиной.



Расскажите по плану.

1. Полное выздоровление Зои.
2. Приход весны.
3. Девятый «А» у директора.
4. Трудный участок двора и работа на нём.
5. Директор школы вместе с девятым «А».
6. Приход корреспондента «Правды» и его знакомство с работой учащихся 201-ой школы.
7. Замётка в «Правде».
8. Конец счастливым мечтам.
9. Героизм советской молодёжи во время Великой Отечественной войны.

Задание по развитию речи.

Расскажите о героической смерти Зои Космодемьянской.

## РЕЧЬ ПОЭТА.

Отрывок из стихотворения М. Танка.

... Братья!  
Все, кому дороги  
Мир и покой,  
Дружба вольных людей,  
Синева над землей,  
И весна,  
Что звенит над привольем полей,  
Что шумит  
Молодыми ветвями дерев,<sup>1</sup>  
И веселая юность,  
И счастье детей,  
И в ночной тишине  
Колыбельный напев, —  
Мы, защитники правды,  
Руку вам подаём,  
Мы, бойцы Сталинграда,  
Руку вам подаём,  
Мы, советские люди,  
Руку вам подаём.

И никто никогда  
Ни мечом, ни огнём  
Наше рукопожатие  
Не разорвёт.  
Мы приветствуем  
Мирного солнца восход.  
Пусть же знают  
Противники мира,  
Что им  
Не затмить наше солнце  
Туманом своим.

## МУХА ЮЖАНКА И ПЁС НЕЛАЙ.

По М. Водопьянову

1.

На одну маленькую зимовку, где было только пять человек, прибыл груз. Когда люди стали раскрывать ящики, то из одного ящика, где были свежие продукты, выползла муха.

<sup>1</sup> дерев — деревьев

*ser de helios*



Настоящая, живая муха в Арктике! Кто её знает, когда и где заползла в этот багаж и как проделала большое путешествие необыкновенная гостья Арктики.

Люди страшно обрадовались и решили всячески оберегать драгоценную жизнь маленького насекомого. На Большой земле на неё не обратили бы никакого внимания. Но Арктика — другое дело! Здесь муха напоминает о привычной обстановке дома. Она была представителем Юга, Большой земли!

Муха зажила на зимовке как королева. На обеденном столе для неё специально держали блюдце с

мелким сахаром, блюдечко с водой. «Обедала» она вместе со всеми, и людей ужасно радовало её присутствие.

Никто не открывал двери без особой предосторожности, чтобы не выпустить муху на холод. Она свободно лезла по рукам зимовщиков, и они не позволяли себе смахнуть её, чтобы не причинить ей вреда. Ради мухи даже был отстранён на второй план всеобщий любимец — пёс Нелай.

## 2.

Собака тоже была единственным представителем своей породы на зимовке. Её привезли сюда совсем маленьким щенком. Всем был хорош пёс, но одно огорчало зимовщиков: пёс был нем. Он совсем не лаял. Поэтому ему и дали имя «Нелай».

Зимовщики хотели заставить щенка «заговорить». Пробовали лаять сами, чтобы научить его; с рычанием бросались друг на друга, хрипели и теряли голоса, а пёс только с удивлением поглядывал на своих странных хозяев.

Они обвиняли себя в том, что завезли сюда одинокую собаку, которой даже не у кого поучиться лаять. Ведь единственным четвероногим другом Нелая был медвежонок, с которым они вместе росли.

«Может быть, — думали люди, — собака потому и молчит, что берёт пример с медвежонка? А может быть, она совсем немая от природы?»

Но сколько они ни думали, ничего не придумали.

Между тем щенок превратился в хорошую, умную собаку, которую даже приучили помогать людям. Нелай легко научился возить санки и привозил с берега дрова для зимовки.

Дружба с медвежонком продолжалась. Они вместе ели, игра-

ли, только медвежонок мешал Нелáю работать: едва впрягúт собаку в санки, он лéзет играть к Нелáю.

Зимовщики додумались и впрягли звéря тоже. Вперёд пустили собаку, а позади мишку. Мишка пытался догнать друга и тянул санки. Друзья стали прекрасно работать вдвоём. Медвежонок тянул санки так усердно, что собаке и делать нечего было.

Зимовщики радовались их играм, их росту, но вот появилась муха и всё затмила.

### 3.

Мухе даже было дано имя «Южáнка», потому что она пришла из тёплых краёв. Теперь частенько в маленькой столовой, которая служила также комнатой для отдыха, раздавался тревожный вопрос:

— Товарищи, а где же Южáнка?

И все пятеро зимовщиков принимались искать, пока кому-нибудь не удавалось найти её, что было не так легко.

Однажды, когда Южáнку долго не могли найти, кто-то из товарищей заметил:

— И чего мы, в самом деле, с ней так возимся? На Большой земле бывало бьёшь их и бьёшь да ругаешься — не знаешь, как избáвиться. А тут — королевой сделала!

Но однажды произошёл совершенно непредвиденный слúчай, который решил судьбу обоих любимцев — и Южáнки и Нелáя.

После обеда Нелáй лёг у двéри и, сонно потягиваясь, приготовился задремáть. В это время Южáнка бродила по тарелкам с остатками еды. Затем она перелетела к окну, потом к двери и наконец уселась на нос Нелая. Нелай, мотнуv головой, отогнал муху и слегка твкнул.

Зимовщики затаили дыхáние.

Муха продолжала вертеться около носа Нелая и, очевидно, раздражала пса: он не привык к подобному беспокойству и начал сердиться. Но Южанке не было до этого решительно никакого дéла. Она недóлго думая снова села прямо на его нос. Тогда при общем восторге Нелай взвизгнул и твкнул ещё раз.

— Нелай залáял! ... Нелáй залáял! ... — закричали зимовщики. — Ай да Южанка! Молодец муха, чéстное слово! — воскликнули они.

Но этот «подвиг» дорого стоил мухе. Едва она снова уселась с прежним упóрством на чёрный влажный нос собаки, та разинула пасть ... и проглотила мýху.

Зимовщики горевали недóлго. Муха «вылечила» их любимого пса, научила его «говорить», и они решили, что этим она принесла свою пользу.

Вот и вся история про собаку и муху.

## 1.

Задание по развитию речи.

1. Что делают зимовщики на полярных станциях?
2. Расскажите о климате полярных мест (сколько времени длится зима, какая там бывает ночь, какая температура воздуха?).
3. Во что одеваются люди?
4. Как доставляют зимовщикам продукты?

Вопросы.

1. Что обнаружили зимовщики, когда стали раскрывать ящики с продуктами?
2. Чему зимовщики удивились и обрадовались?
3. Как зимовщики заботились о новой госте?
4. О ком забыли зимовщики после появления мухи?

Словарная работа.

А. Подберите антонимы.

Раскрывать, выползать, выпускать, позволять, радоваться.

Б. Запомните данные словосочетания и составьте с ними предложения.

Прибыл груз, товар, поезд.

## 2.

Вопросы.

1. Кого привезли с собой зимовщики на полярную станцию?
2. Чем огорчал щенок зимовщиков?
3. Как учили лаять щенка зимовщики?
4. С кем подружился Нелай?
5. К чему приучили зимовщики Нелая, когда он вырос?
6. Почему решили зимовщики впрягать медвежонка в упряжку?

Задание по развитию речи.

Составьте рассказ по вопросам на тему «Устройство катка».

1. Когда и где комсомольцы школы решили сами устроить каток?
2. Кто помогал комсомольцам?
3. Как поливали каток?
4. Что мешало работе и огорчало комсомольцев?
5. Во что превратилась площадка, где работали комсомольцы?
6. Чему радовались все ученики?
7. С кого могут брать пример ученики других школ?

## 3.

Расскажите по следующему плану.

1. «Южанка».
2. Жизнь мухи в столовой.
3. Забота зимовщиков о Южанке.

4. Непредвиденный случай:  
а) отдых Нелая;  
б) муха мешает отдыхать;  
в) первый лай собаки;  
г) мухи не стало.

Словарная работа.

Замените данные слова сходными по значению.

Бродить, тявкать, пытаться;  
влажный, непредвиденный.

## РОБИНЗОНЫ.

*По книге Н. Верзилина «По следам Робинзона».*

### ПЕРВЫЙ РОБИНЗОН.

Все знакомы с книгой английского писателя Даниэля Дефо — «Жизнь и приключения Робинзона Крузо». Книга эта написана в первой четверти XVIII века. В ней так увлекательно описана жизнь на необитаемом острове, что и теперь эту книгу читают во всех странах и школьники, и взрослые.

Робинзоном называют всякого человека, который попал в места, где нет людей, нет обычных продуктов питания, нет условий для нормальной жизни человека. Посмотрим, действительно ли Робинзон Крузо не имел ничего и использовал только то, что было в окружающей его природе?

Корабль, на котором плыл Крузо, сел на мель недалеко от необитаемого острова.

Весь экипаж корабля погиб, и только одного Робинзона Крузо выбросило волной на берег. На следующий день во время отлива Робинзон доплыл до корабля. Оттуда он привёз на плоту три ящика, в которых были: «рис, сухарь, три круга голландского сыра, пять больших кусков вяленого мяса и остатки зерна. Кроме того, ящик плотника со всеми рабочими инструментами (топором, пилёй, молотком, рубанком), три бочки с порохом, два прекрасных охотничьих ружья, два пистолёта и различную одежду».

Робинзон съездил ещё раз и привёз три железных лома, парус, гамак, несколько матрасов, подушек и одеял. Как видите, у Робинзона было почти всё необходимое для жизни, даже подушка.

У него были запасы продуктов. Больше того, когда он съел сухарь, то оказалось, что из зёрен, которые он встряхнул из мешка, выросли ячмень и рис.



Плохо было бы Робинзону, если бы корабль разбился у какого-нибудь острова на Севере, где нет ни кокосовых пальм, ни апельсинов, ни винограда.

## СОВРЕМЕННЫЕ РОБИНЗОНЫ.

### 1.

Стоит ли вообще говорить о робинзонах? В жизни, особенно современной, когда весь земной шар исследован, едва ли могут быть робинзоны.

А всё-таки робинзоны есть, и каждому из нас они известны.

Один современный робинзон — лётчица Марина Раскова, которая спустилась на парашюте с самолёта «Родина» в необитаемые леса и болота Дальнего Востока.

Три женщины-лётчицы — Марина Раскова, Полина Осипенко и Валентина Гризодубова — совершили беспосадочный перелёт Москва—Дальний Восток.

Перед Комсомольском не хватило бензина. Необходимо было делать посадку на болоте, среди тайги. Штурману Расковой оставаться в штурманской кабине было опасно.

Командир самолёта Гризодубова приказала Расковой немедленно выпрыгнуть с парашютом из самолёта.

Смелый затыжной прыжок в тайгу.

Необитаемая на сотни и тысячи километров тайга. В кармане у Расковой револьвер, нож, коробка непромокаемых спичек, две плитки шоколада и семь мятных конфет.

Отрывки из дневника штурмана Расковой показывают, что жизнь смелой лётчицы в сибирской тайге была полна опасностей.

«Меня окружает густой непроходимый лес. Нигде нет просвета... Я одна», — пишет Раскова в дневнике. — «Шагаю с кочки на кочку. Болото покрыто густой, высокой травой почти по пояс... Я вдруг проваливаюсь по шее в воду. Всё на мне моментально промокло. Вода холодная, как лёд. Чувствую, как ноги, словно гири, тянут меня книзу. Никто не вытащит из воды, надо спастись самой... Беру свою палку в обе руки и накидываю её сразу на несколько кочек и подтягиваюсь...



Ура! Настоящие грибы, большие крепкие сыроежки. Из них будет прекрасный ужин. Намочила берёзовую кору, сделала из неё коробочку и начала разводить костёр... Чиркнула спичку, положила коробку спичек рядом на траву и подожгла сухие ветки. Пламя поднялось так быстро, что я едва успела отскокить. Пока понял, в чём дело, в огне погибла вся моя коробка спичек. Начался настоящий таёжный пожар... Прощай вкусный ужин, прощай сон в сухом месте! Собираю свои вещи и ухожу к болоту...

Неожиданно нахожу на пути целый куст рябины. Набираю рябины сколько могу: в платок, карман».

В револьвере у Расковой осталось четыре патрона, остальные она расстреляла в надежде, что её выстрелы услышат подруги, если самолёт спустился неподалёку.

Вдруг в пятнадцати метрах от лётчицы из-за кустарника поднялся медведь... Раскова выстрелила в него не глядя, куда попало.

К счастью, медведь испугался выстрела и бросился бежать.

Только на одиннадцатый день, к ночи, Марина Раскова нашла свой самолёт, своих подруг и лётчиков из Комсомольска, которые прилетели им на помощь.

## 2.

Во время Отечественной войны жители целого громадного города оказались в положении робинзонов.

В конце 1941 года Ленинград был окружён фашистскими войсками и отрезан от всего Советского Союза. Бомбами и пожарами были уничтожены продовольственные склады. Продуктов и топлива стало мало. Жители Ленинграда, как робинзоны, мастерили из жести печурки, из банок — лампочки-коптылки.

Весной, когда на улицах, в садах и парках стала расти мелкая

травка, жители начали искать съедобные и витаминные растения. Но далеко не все жители знали, какие растения съедобны и питательны, какие вредны.

Сотрудники Ботанического сада читали лекции, писали статьи и брошюры о том, какие из дикорастущих растений можно употреблять в пищу. На окнах школ, в столовых и продуктовых магазинах можно было видеть в горшках и баночках растения, которые росли в окружённом Ленинграде. Около каждого растения был рецепт употребления его в пищу. Многие сорта растений оказались питательными и вкусными. Это поддержало ленинградцев в критический момент блокады.

Во время войны с фронта пришло письмо в редакцию. Письмо послал один лейтенант. Он просил выслать для его бойцов книги о природе. Знание окружающей природы помогает разведчику всё видеть, а самому оставаться невидимым.

Лейтенант был прав: нужно изучать природу. В положении робинзона, особенно во время войны, может оказаться каждый. Такими робинзонами были партизаны, которые жили в лесах и успешно боролись с врагами. Они хорошо знали природу и использовали её неисчерпаемые богатства.

Таким образом, название «робинзон», спустя два века со дня появления книги о Робинзоне, люди стали понимать значительно шире. Робинзон — это не только человек, живущий на необитаемом острове, но и человек, который, находясь среди природы, ничего не имея, может добыть всё необходимое для жизни.

### Первый Робинзон.

Беседа.

1. Кто автор книги «Приключения Робинзона Крузо»?
2. Вспомните, о чём пишет автор в этой книге?
3. О каких приключениях вы ещё читали?

Вопросы.

1. Кого можно назвать робинзоном?
2. Где сел на мель корабль, на котором плыл Робинзон Крузо, и что стало с экипажем корабля?
3. Куда отправился Робинзон Крузо на следующий день?
4. Что привёз Робинзон Крузо с корабля на остров?
5. Когда Робинзон начал исследовать свой остров и что он нашёл?
6. Что было бы с Робинзоном, если бы у него не было запасов и он попал бы на какой-нибудь северный остров?

Задание по развитию речи.

1. Расскажите, что необходимо взять с собой, если собираешься в туристский поход.
  - а) какие продукты?

б) какие вещи первой необходимости?

в) какие инструмэнты?

2. Что надо уметь делать, отправляясь в туристский поход?

### Словарная работа.

А. Составьте предложения с данными глаголами в настоящем времени, ставя существительное в скобках в нужном падеже.

1. Исслéдовать (что?) (тайга, океан, почва (muld), атомная энергия)

2. Испóльзовать (что?) (природа, помещение, одежда)

3. Пóльзоваться (чем?) (помощь, помещение, телефон, ванна, случай)

Б. Запомните данные словосочетания и составьте с ними несколько предложений.

1. Вяленое мясо, вяленая рыба.

2. Сушёные грибы, овощи, фрукты.

3. Сухой воздух, климат, сухое помещение, сено, бельё.

## Современные Робинзоны.

### 1.

#### Вопросы.

1. Почему штурман Раскова должна была выпрыгнуть из самолёта и как она очутилась в положении Робинзона?

2. Что у Расковой было с собой, когда она оказалась в тайге?

3. Как Раскова шла по болоту?

4. Какой ужин хотела приготовить себе Раскова?

5. Что случилось, когда лётчица стала разводить костёр?

6. Чем питалась лётчица в тайге?

7. Сколько патронов было у Расковой, когда она встретилась с медведем?

8. Сколько дней лётчица провела одна в тайге?

#### Словарная работа.

А. Запомните следующие словосочетания и составьте с ними несколько предложений.

1. Непромокаемое пальто, непромокаемый плащ, непромокаемые сапоги.

2. Непроходимый лес, непроходимое болото, непроходимая грязь, непроходимая тайга.

3. Выбрался из леса, выбрался из болота, выбрались из толпы, выбрались из трудного положения.

Б. Переведите на эстонский язык следующие выражения.

1. Он подтянулся на руках и вылез из ямы.

Он должен подтянуться в занятиях, в работе.

2. Охотник выстрелил, и пуля попала в медведя. Расскажите, как лётчица попала в тайгу. Она выстрелила не глядя, куда попало. Этот ученик делает всё как попало.

## 2.

### Вопросы.

1. В каком положении оказались жители Ленинграда во время Отечественной войны?
2. Как питались жители Ленинграда весной?
3. Кто учил жителей употреблять в пищу дикорастущие растения?
4. Почему разведчики должны хорошо знать природу?
5. Как теперь стали понимать название «робинзон»?

### Задание по развитию речи.

1. Назовите, какие дикорастущие растения вы знаете, которые можно употреблять в пищу?
2. Назовите лекарственные растения, которые вы знаете?

### Словарная работа.

Найдите антонимы данных понятий:

- вредные растения —
- культурные растения —
- несъедобные растения —
- комнатные растения —

## ПОРТ ПЯТИ МОРЕЙ.

### 1.

Столица нашей Родины — Москва стала портом пяти морей.

В 1952 году на карту Европейской части Советского Союза была нанесена с северо-востока на юго-запад тонкая голубая ленточка канала там, где близко подходят друг к другу великие русские реки Волга и Дон. А там, где когда-то мелкими буквами значилась станция Цимлянская, большим голубым пятном обозначили Цимлянское море.

Величайшая победа советского народа над природой изменила географию этих мест. 27 июля вступил в строй Волго-Донской судоходный канал им. В. И. Ленина. Советские люди осуществили многовековую народную мечту о соединении Волги с Доном. Воды двух древних рек слились навеки.

Строительством Волго-Донского канала были соединены пять морей Европейской части Советского Союза в единую магистраль. Таким образом столица нашей Родины — Москва превратилась в порт пяти морей.

Строительство началось далеко от Москвы — в Карельских лесах и болотах. В 20 месяцев там был построен первый советских гидротехнических сооружений — Беломорско-Балтийский канал. 20 июня 1933 года канал вступил в строй.

## 2.

В дни, когда страна отмечала открытие Беломорско-Балтийского канала, на берегах подмосковной реки Клязьмы началось сооружение канала Москва—Волга.

С весны 1934 года строительные работы развернулись широким фронтом. А через три года волжская вода вошла в канал.

2 мая 1937 года, впервые пройдя по каналу Москва—Волга, в столицу прибыла флотилия белоснежных пассажирских теплоходов. Суды прошли по Москве-реке, мимо стен древнего Кремля.

В честь 800-летия Москвы<sup>1</sup> канал был переименован в канал имени Москвы.

Исключительно велико значение канала в народном хозяйстве страны. Благодаря ему удалось создать глубоководный судоходный путь и полностью обеспечить столицу водой.

Самые крупные волжские пароходы проходят по каналу имени Москвы в Северный порт столицы.

Этот канал имеет длину 128 километров и строился менее пяти лет. А Панамский канал, имеющий длину 81 километр, строился с перерывами 30 лет, Суэцкий канал, который соединяет Средиземное море с Красным, сооружался 10 лет.

Так быстро удалось построить канал им. Москвы только потому, что здесь была использована мощная техника.

## 3.

В суровые военные дни 1941 года, когда Советская страна отражала наступление фашистских войск, был закончен второй этап преобразования Волги.

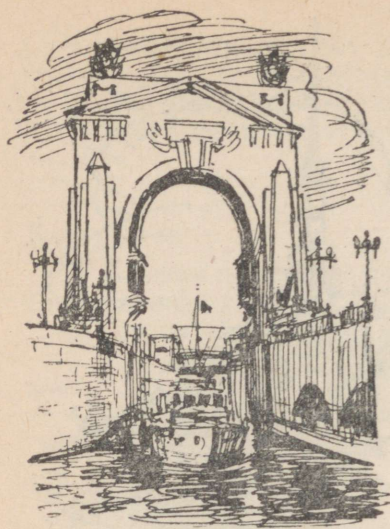
Вступили в строй два новых гидроузла<sup>2</sup>. Было создано Рыбинское водохранилище, которое стали называть морем.

Восстановили старую Мариинскую систему, которая соединяла



<sup>1</sup> 800-летие Москвы было в 1947 году. Москва была основана в 1147 году.

<sup>2</sup> Углический и Щербаковский гидроузлы.



Волгу с Невой, и так создали трассу Москва—Ленинград. Водный путь от Москвы до Ленинграда значительно сократился.

Три столичных порта — Северный, Западный и Южный — являются речными воротами Москвы. Они оснащены первоклассной техникой. Все погрузо-разгрузочные операции механизированы. В горячие дни навигации московские порты ежедневно принимают и отправляют сотни тысяч тонн груза.

В Москву по водному пути поступает золотистая пшеница Поволжья, южные фрукты, каспийская нефть, рыба, соль, донбасский уголь. Подвозят различные строительные материалы: лес, цемент, песок, камень, мрамор.

лён, шерсть, кожу.

В свою очередь, из московских портов отправляют водным путём в разные города продукцию предприятий столицы.

Великий водный путь проходит по Советской земле. И в центре этого пути — Москва, столица нашей Родины.

## 1.

### Вопросы.

1. В каком году был построен Волго-Донской судоходный канал им. Ленина?
2. В каком месте соединяет канал Волгу с Доном и в каком направлении он идёт?
3. Что теперь появилось на месте станицы Цимлянской?
4. Какую единую водную магистраль создали советские люди?
5. Когда и где начали строить первый канал этой магистрали и как он называется?

### Задание по развитию речи.

Расскажите, как можно проехать из Белого моря в Ленинград.

### Словарная работа.

Запомните словосочетания и придумайте с ними несколько предложений.

1. Вступать в партию, в комсомол, в ряды Советской Армии, в самостоятельную жизнь.
2. Поступать на работу, в институт, в школу.

## 2.

### Вопросы.

1. Где и когда началось строительство второго канала единой водной магистрали?
2. Почему решили построить канал Москва—Волга?
3. Когда волжские теплоходы впервые прибыли в столицу?
4. Когда канал Москва—Волга был переименован?
5. Сколько времени строили канал?

## 3.

### Вопросы.

1. Как соединили Волгу с Невой?
2. Куда можно было после этого проехать из Москвы водным путём?
3. Сколько портов имеет столица и как они оснащены?
4. Что поступает водным путём в Москву и что отправляют из Москвы?

### Задание по развитию речи.

Проделайте путешествие водным путем из Москвы во все пять морей; расскажите, мимо каких мест вы поедете и что вы там можете увидеть.

### Словарная работа.

Согласуйте прилагательные с существительными и составьте с ними несколько предложений.

Суровый (зима, климат, человек, время, дни)

Строгий (учитель, выговор (пошуту), лицо)

Промышленный (город, государство, предприятие)

Западный (ветер, Европа, сторона)

Восточный (граница, направление)

Северный

Южный

(климат, природа, народность, ветер)

## ПАРТИИ.

*Георгий Кныш.*

Шумят ли станки, колосится ли поле,  
В степных ли краях возникают моря, —  
Во всём твоя сила и твёрдая воля,  
Во всём величавая мудрость твоя.

В жестоких сражениях и трудных походах  
Сквозь бури и грозы мы шли за тобой.  
Ты вся из народа,  
Ты вся — для народа,  
Ты вечно готова на подвиг любой.

Я участи лучшей на свете не знаю,  
Я цели не знаю на свете ясней,  
Чем, знамя твоё высоко поднимая,  
Бороться за светлую долю людей.

Я большего счастья и ведать не буду,  
Чем счастье трудиться в советском краю,  
Чем гордое счастье  
Всегда и повсюду  
Стоять за великую правду твою!

## ИЗ ИСТОРИИ ОЛИМПИЙСКИХ ИГР.

*Из книги А. Кулешова и П. Соболева  
«В далёком Мельбурне».*

### 1.

Олимпийские игры... Когда звучат фанфары и начинается торжественное шествие команд, первой на стадион всегда входит делегация Греции — родины олимпийских игр.

Свое название они получили от древнегреческого города Олимпии, где с 776 года до нашей эры проводились олимпийские игры. Это были огромные празднества древнего мира. Три года в священной роще Олимпии царил торжественная тишина, но каждый четвёртый год в Олимпию съезжались тысячи людей.

Там собирались лучшие атлеты. В Олимпийских играх принимали участие также и музыканты, поэты, ораторы, которые считали за честь выступить на играх.

Во время празднеств устраивались в городе большие ярмарки. Таким образом олимпийские игры являлись крупным событием спортивной, культурной и экономической жизни древнего мира. Игры собирали тысячи людей со всех греческих городов и были своеобразными фестивалями древнего мира.

Дни олимпийских торжеств были днями всеобщего мира. Во все города направлялись гонцы, чтобы сообщить о срках олимпиады. На три месяца объявляли всеобщее перемирие. Никто не имел права даже носить оружие на территории Олимпии.

Когда Греция перестала существовать как независимое государство, олимпийские игры уже не могли быть общегреческим праздником. Они превратились в простые спортивные соревнования и были в конце концов запрещены римским императором (в 394 году нашей эры).

Но благородные олимпийские идеи и стремление к миру и дружбе навсегда сохранили для человечества свою неувядаемую прелесть.

В конце XIX века раздались голоса, которые требовали возрождения олимпийских игр.

Французский педагог Пьер де Кубертэн предложил созвать конгресс по вопросам физического воспитания. Его предложение встретило широкую поддержку. Конгресс был созван в Париже 23 июня 1894 года. Здесь создали Международный Олимпийский комитет, который должен был вести подготовку к первым олимпийским играм в 1896 году в Афинах.

Легко было решить провести олимпийские игры в Афинах в 1896 году, но сколько труда потребовалось, чтобы осуществить это решение.

В Греции было очень тяжёлое положение, и правительство отказалось проводить игры в Афинах.

Тогда Кубертэн приехал в Грецию и обратился ко всему греческому народу с призывом провести олимпийские игры. В Греции начался сбор денег на восстановление стадиона...

И вот 5 апреля 1896 года были объявлены открытыми Первые Олимпийские игры нового времени. Прогремел орудийный салют, и белые голуби взвились в безоблачное весеннее небо. Под звуки гимна поднялось белоголубое знамя Греции.

На стадионе в колонне по два появились спортсмены в белой античной одежде.

Казалось, что со страниц истории, из глубины веков пришли древние греки и принесли привет своим потомкам.

Программа игр включала соревнования по 9 видам спорта: лёгкой атлетике, плаванию, теннису, гимнастике, фехтованию, классической борьбе, велосипедному спорту, стрельбе и тяжёлой атлетике.

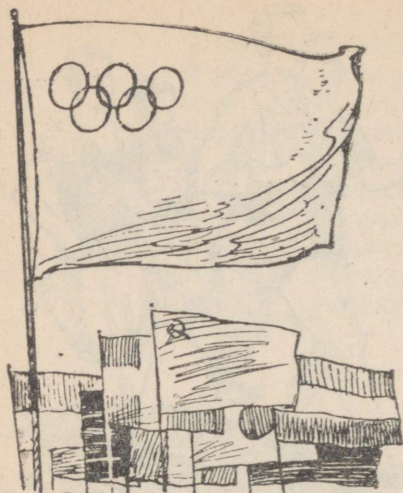
В играх участвовали спортсмены из 13 стран.



## 3.

Наибольший интерес у зрителей вызвал марафонский бег. 25 спортсменов бежали из Марафона в Афины, как и греческий воин, который в 430 году до нашей эры принёс гражданам Афинского государства весть о победе над армией персов.

Среди участников было 4 иностранца, остальные были греки. Сначала впереди бежал француз, но за 10 км до финиша он вы-



был из строя. Потом долгое время бег вёл австралиец, но на 37-ом километре он отказался от борьбы.

Орудийный выстрел возвестил о приближении победителя. Покрытый потом и пылью на стадион вбежал греческий спортсмен Луис. Зрители встали с мест, в воздух полетели шляпы, судьи бросились за бегуном и вместе с ним добежали до финиша.

Луис стал национальным героем. Его увенчали лавровым венком, построили ему дом, выдали большую денежную премию.

Команда Греции была самой многочисленной на олимпиаде. Греческие спортсмены участвовали в соревнованиях по всем видам спорта и завоевали наибольшее количество призовых мест.

Первые олимпийские игры прошли с успехом. Это было удачное начало. После игр оживились международные связи спортсменов. Во многих странах усилился интерес к спорту. Всё это послужило толчком дальнейшему развитию спорта.

## 1.

Беседа.

1. Где и когда проводились последние олимпийские игры?
2. Кто из советских спортсменов получил на олимпийских играх в Мельбурне золотую медаль?

Вопросы.

1. Кто открывает шествие спортивных команд на Олимпиадах?
2. Почему международные спортивные игры стали называться олимпийскими?
3. Через сколько лет устраивались игры?
4. Кто участвовал в олимпийских играх древнего мира?
5. Какое значение имели олимпийские игры в древнем мире?
6. Что объявляли на время олимпийских игр?
7. Когда и кем были запрещены олимпийские игры?
8. Почему народ не забыл об олимпийских играх?

## 2.

Вопросы.

1. Когда появилась мысль восстановить традицию олимпийских игр?

2. Какой конгресс был созван в Париже и кто предложил его созвать?
3. Что постановили на этом конгрессе?
4. Почему правительство Греции отказалось проводить игры в Афинах?
5. Как помог греческий народ провести игры?
6. Расскажите об открытии Первых Олимпийских игр нового времени.
7. По каким видам спорта были соревнования на Первых Олимпийских играх?
8. Из скольких стран были спортсмены на играх?

### Словарная работа.

Запомните!

Играть (*во что?*) в футбол, в баскетбол, в мяч.

Играть (*на чём?*) на рояле, на гитаре, на скрипке.

### Задание по развитию речи.

1. В какие игры играют ученики вашей школы?
2. Какими видами спорта вы занимаетесь?
3. Какие рекорды имеют спортсмены вашей школы?

## 3.

### Вопросы.

1. Какой бег называется «марафонским» и почему он так называется?
2. Когда впервые в истории спорта был проведён марафонский бег?
3. Расскажите о ходе состязания.
4. Как встретили зрители и судьи победителя?
5. Что получил в награду первый победитель марафонского бега?
6. Какая команда завоевала наибольшее количество призовых мест?

### Задание по развитию речи.

1. Расскажите, в каких странах проводились олимпийские игры.
2. Когда и где состоятся следующие олимпийские игры?

### Словарная работа.

1. Названия каких стран вы знаете по-русски?
2. Как называют жителей этих стран и на каком языке они говорят?

Образец: Франция — французы — на французском языке.

## ВЫБОР ПРОФЕССИИ.

По рассказу Л. Софронова «Призвѣние».

### 1. ДРУЗЬЯ.

Вадим с Игорем приехали в лес отдохнуть после первого экзамена, побродить по берёзовой роще, поудить рыбу. Вдыхая свежий лесной воздух, Вадим сидел и любовался двумя молодыми



дубками, которые росли неподалёку. Дубки походили друг на друга, как братья. Прямые, коренастые, они упрямо стремились ввысь, к ласковым солнечным лучам. На фоне голубого неба их листья казались кружевными. Была чудесная пора. Весна была в полном расцвете.

— Ва-а-дѣм! — донеслось с реки.

— Э-ге-гѣй! — ответил Вадим и через несколько минут увидел Игоря. Тот шумно пробирался по кустарнику и размахивал каким-то узелком.

— Двенадцать раков поймал! — кричал Игорь. — На завтрак будут печёные раковые шейки! — весело сказал Игорь, подходя к Вадиму. — Сейчас раз-

веду костёр и мы с тобой немножко закусим.

Игорь учился вместе с Вадимом с первого класса. С пятого класса они вместе были в кружке юных авиамodelистов. С седьмого класса друзья увлекались радиотехникой. Но Игорю скоро все надоедало. Вадим же работал с интересом, и ему всегда хотелось добиться большего. В десятом классе он сделал себе небольшой телевизор. А Игорь в старших классах стал увлекаться театром. В школьном драмкружке он играл главных героев, и в классной стенгазете его называли «одарённым артистом». Мысленно он уже видел себя на сцене Художественного театра.

Друзья были совершенно различны по характеру. Да и по внешности они не были похожи друг на друга. Игорь был высокого роста, смуглый, с тёмными выщипанными волосами. У него были живые карие глаза. Но прежде всего обращал на себя внимание нос Игоря. Драмкружковцы называли его «гоголевским», и, пожалуй, они не ошибались. Вадим, наоборот, был среднего роста, широкоплечий, белокуры́й, с круглым лицом и серьёзными серыми глазами. Крутой подбородок Вадима разрезала глубокая

ямка. В нём чувствовался человек с характером. Игорь особенно дорожил своей дружбой с Вадимом и часто выдавал мысли Вадима за свои собственные.

## 2. ВЫПУСКНЫЕ ЭКЗАМЕНЫ.

Школьный двор во время экзаменов напоминает гигантский улей. Десятиклассники волнуются. Ещё бы! Последний экзамен — и можно считать, что аттестат зрелости у тебя в руках.

Игорь Забѣлин сосредоточенно повторяет даты исторических событий. Вадим Иванов бегло просматривает учебник. Как будто готов ответить на любой вопрос, а сердце всё-таки сильно бьётся.

Десятиклассников приглашают на второй этаж. Одним из первых вызывают отвечать Забѣлина. Игорь удивлённо разводит руками и смотрит на Вадима:

— Подумай! Не по алфавиту... Ну, была не была...

— Ни пуха, ни пера, — шепчет Вадим, и глаза у него смеются.

Игорь с грустным видом протягивает руку за билетом. Взглянув на номер, он радостно улыбается.

— Тринадцатый! — громко говорит он преподавателю. — Разрешите отвечать без подготовки.

Ох, уж этот Игорь! Не суевѣрный человек, а тринадцатый билет выучил назубок. Через пятнадцать минут сияющий Забѣлин уходит из класса и начинает у дверей переживать за Вадима.

Но опасения напрасны: Вадим сдаёт экзамен на пятёрку. Всем известно, что если не золотую, то серебряную медаль он наверняка получит.

— Пойдём к нам, — предлагает Вадим, когда они выходят из школы.

Дверь им открыла мать Вадима.

— Поздравьте Вадьку с медалью! — ещё с порога закричал Игорь.

Полина Фѣдоровна улыбнулась и внимательно посмотрела на сына. Вадим поцеловал её в щѣку:

— Это правда, мама. На днях получим аттестаты зрелости.

— Поздравляю вас, дети, — сказала Полина Фѣдоровна, — проходите в комнату.

— Мы уже не дети, — деланным басом ответил Игорь. — Мы теперь вполне взрослые...

— К нам в гости приехал дядя Вадима. Вы с ним побеседуйте, а я пойду в кухню, там у меня праздничный пирог печётся, — сказала Полина Фѣдоровна.

— Дядя приехал! — обрадовался Вадим. — Ну, Игорь, сейчас я тебя познакомлю с ним.

В комнате им навстречу поднялся со стула высокий человек в сером костюме. Широко улыбаясь, он крепко пожал руки юношам и спросил:

— Ну, друзья-товарищи, какой жизненный путь решили избрать?

Первым ответил Вадим:

— Меня лично интересует твоя профессия...

— Если можно спросить, кем вы работаете, Степан Фёдорович? — с любопытством обратился к нему Игорь.

— Я работаю токарем на заводе «Красный пролетарий».

— То-ка-рем, — разочарованно протянул Игорь.

— Мне кажется, что быть токарем — это ничуть не хуже, чем быть артистом, писателем, врачом или лётчиком. Я люблю свою работу и не променяю её ни на что. И вам, друзья мои, я посоветовал бы пойти на завод!

— С аттестатом зрелости?! А для чего же мы десятилетку заканчивали? — спросил Игорь.

— А что такое теперь аттестат? Ведь в нашей стране вводится всеобщее среднее образование. Всеобщее! Кто же по-вашему будет машинами управлять, работать у станков? Нынешний рабочий — это высококвалифицированный специалист. Я, например, учусь заочно в институте, а работаю токарем. Так-то, друзья мои. Скоро у нас на заводе будет День открытых дверей для выпускников. Приходите.

В комнату вошла мать Вадима с огромным пирогом. Вадим подошёл к столу, чтобы помочь матери поставить пирог. Игорь отошёл в сторону и подумал: «На заводе, конечно, надо побывать. Вдруг придётся играть на сцене рабочего, а я их мало знаю».

### 3. НА ЗАВОДЕ.

Через несколько дней Вадим и Игорь пошли на завод «Красный пролетарий». Степан Фёдорович ждал их у заводской проходной. Получив пропуска, юноши вошли в помещение первого цеха. Десятки станков работали одновременно, наполняя цех гулом моторов.

Так вот где начинается рождение новых станков!

Степан Фёдорович подвёл их к станку огромных размеров.

— Здесь работает товарищ Кузьмин — депутат Верховного Совета. Он столько приспособлений изобрёл, что иные инженеры за всю свою жизнь не придумают. Ездил в Германскую Демократическую Республику и в Китайскую Народную Республику — делился опытом. Вот, друзья мои, какие у нас рабочие! — рассказывал Степан Фёдорович.

Потом они долго осматривали другие цехи. Наконец взглянув на часы, Степан Фёдорович сказал:

— А сейчас пойдём на концерт. К нам в гости приехали сегодня артисты Художественного театра.

— МХАТА? — удивлённо спросил Игорь.

— Да. А почему это вас так удивляет? Художественный театр

уже давно шевствует над нашим заводом. Наши драмкружковцы почти со всеми артистами знакомы. А какие спектакли мы ставим — чудо!

Вадим посмотрел на Игоря. — Видишь, какие у нас теперь заводы! А рабочие какие! Новейшие станки создают, учатся в институтах, организуют кружки художественной самодеятельности, а любители спорта после работы тренируются по любому виду спорта.

Игорь молчал. После концерта они втроем пообедали в заводской столовой. У Вадима созрело окончательное решение: он поступит на завод! Нужно испытать свои силы, познакомиться с настоящей работой на заводе, а потом поступить в институт. Ведь прекрасно можно работать и учиться. Совсем рядом вечерний машиностроительный институт.

Когда дядя спросил у юношей, как им нравится на заводе, Вадим коротко и просто сказал:

— Буду токарем.

Игорь с возмущением посмотрел на Вадима и сказал:

— Сумасшедший! Степан Фёдорович, отговорите его, он же с медалью среднюю школу окончил!

Токарь нахмурился.

— На заводе талантов в землю не зарывают. Пусть расцветают, завод поможет. Я одобряю решение Вадима.

— Не унывай, Игорь, — засмеялся Вадим, — я буду часто ходить к тебе в театр. Но и ты не забывай дорогу на завод.

#### 4. РЕШЕНИЕ ИГОРЯ.

У Игоря в семье был семейный совет.

На повестке семейного совета был вопрос о судьбе Игоря. Экзаменов в театральное училище он не выдержал. В зоотехнический институт он отказался поступать наотррез.

— Стране нужны животноводы! А кроме того, ты получишь высшее образование. С дипломом тебя возьмут в любой театр, — убеждала мать.

— На роли пастуха? — с насмешкой спросил Игорь. — Или изображать за сценой голоса животных? С театром покончено. Точка!

— Но что же всё-таки тебя привлекает? — спросил наконец отец. — Вадим вот выбрал дорогу в жизнь... нашёл призвание.

— Хватит о Вадиме! — резко перебила отца мать, — он дурно влияет на Игоря.

— Вадим — мой лучший друг, — горячо сказал Игорь.

— Этот друг отказался от высшего образования. Он просто лентяй, — продолжала мать.

— Лентяй всё же не кончают школу с медалями, — вставил отец.

— Хорошо, Игорёк, допустим, что мясо и молоко ты не любил с детства. Но почему бы тебе не пойти в другой институт? — до-

ка́зывала мать. — Ведь есть десятки институтов: библиотéчный, историко-архивный, ветерина́рный.

— Спасибо, мама, у меня нет призвания ни к архивам, ни к ветеринарии. Бездéльничать я тоже не собираюсь. Поэтому я решил пойти на завод. Буду работать за станком вместе с Вадимом.

Игорь надел кéпку и пошёл к Вадиму.

Впервые за много дней у него на душе́ было спокойно и хорошо.

### 1.

Расскажите 1-ую часть рассказа по плану.

1. Прогу́лка:

- а) о́тдых на свежем воздухе;
- б) картина весенней природы;
- в) завтрак на берегу́ реки.

2. Друзья:

- а) учёба и занятия в кружках;
- б) интересы друзей и их отноше́ние к работе;
- в) вnéшность обо́их друзей.

Зада́ние по разви́тию речи.

1. Расскажите, какие кружки есть в вашей школе.
2. Чем вы интересу́етесь и в каких кружках вы принима́ете участие?
3. Опишите нару́жность вашего друга (подруги).

### 2.

Расскажите по плану.

1. Перед экзаменом.
2. Трина́дцатый билет.
3. Кандидат на медаль.
4. Дома после экзамена.
5. Разговор с дядей.

Зада́ние по разви́тию речи.

1. Расскажите, где и кем работают ваши родители.

Словарная работа.

Запомните словосочетания и составьте с ними предложения.

Управлять (чем?) стройкой, государством, машиной.

Руководить (чем?) предприятием, школой, работой, строительством, кружком, производством.

Заведовать (чем?) школой, библиотекой, больницей, складом.

### 3.

Расскажите по плану 3-ю часть рассказа.

1. Знакомство с заводом:
  - а) пропуск на завод;

- б) картина заводского цеха;
- в) токарь — депутат Верховного Совета.
- 2. Шефство артистов над заводом:
  - а) выступление артистов на заводе;
  - б) помощь шефов драмкружку завода.
- 3. Забота о рабочих на наших заводах.
- 4. Вадим выбирает профессию.

### Задание по развитию речи.

1. Расскажите, на каких заводах вы побывали с экскурсиями.
2. Назовите, с какими машинами вы познакомились.
3. На какой машине вы пробовали работать или уже умеете работать?
4. Какой завод шефствует над вашей школой?
5. Расскажите, как вы были у ваших шефов в гостях.
6. Когда вы выступали у ваших шефов на вечерах и с какими номерами школьной самодеятельности?

### Словарная работа.

А. Придумайте предложения с глаголами, используя данные существительные.

Одобрить (что?)

Отказаться (от чего?)

Шефствовать  
(над чем?)

новый план, наше решение, мой выбор.

поездка, помощь, предложение. средняя школа, младшие классы, соседний колхоз.

Б. Переведите на эстонский язык и укажите различные значения глагола ставить, поставить.

1. Девушка поставила вазу с цветами на стол.
2. Драмкружок поставил интересную пьесу.

4.

Расскажите по плану.

1. Семейный совет.
2. Хлопоты матери.
3. Пример товарища.
4. Решение Игоря

Задание по развитию речи.

1. Почему в нашей стране вводится всеобщее среднее образование?
2. Куда можно пойти на работу после окончания средней школы?
3. Кем хотели бы вы стать?

## Словарная работа.

А. Запомните словосочетания и составьте с ними несколько предложений.

Вводить (что?) среднее образование, новую технику, строгий порядок.

Б. Образуйте от глаголов «стать» и «быть» 1-е лицо будущего времени и, раскрывая скобки, ставьте существительное в нужном падеже.

Стать (кем?) (токарь, ткачиха, ткач, агроном, врач, шофёр).

Быть (кем?) (лётчик, тракторист, учительница, учитель)

## МЫ РОДИНУ СЛАВИМ ТРУДОМ.

В. Лебедев-Кумач.



Багряное солнце рассеяло тьму,  
Готовясь к большому пути, —  
Немало придётся трудиться ему,  
Чтоб нашу страну обойти!  
Громады лесов осветила заря,  
Степей бесконечную ширь,  
Высокие горы, большие моря,  
Кавказ, Ленинград и Сибирь.  
На юге — тепло и ни облачка нет,  
На севере — тучи и лёд,  
На Балтике — ночь,  
На Приморье — рассвет,  
И всюду работа идёт.  
Товарищ, когда ты, проснувшись,  
встаёшь, —  
Встают миллионы с тобой.  
Когда ты спеша на работу идёшь, —  
Идут миллионы с тобой.  
В лесах, на горах, у морей и у рек —  
Повсюду мы братьев найдём.

Везде, где советский живёт человек,  
Он Родину славит трудом. . .  
Пускай веселёй разгорается день,  
Минуты не будем терять,  
Чтоб Родину к счастью ещё на ступень  
Могучим усильем поднять!  
Победа в труде, как победа в бою,  
Самá к нам, друзья, не придёт.  
Работой украсим Отчизну свою,  
За счастье, за радость — вперёд!

# ДОРОГА.

По рассказу Л. Квина.

## 1.

Рассказ ведётся от имени молодого шофёра Сергея Платонова.

Когда я уезжал на целину, я был уверен, что мне сразу предложат работать на тракторе.

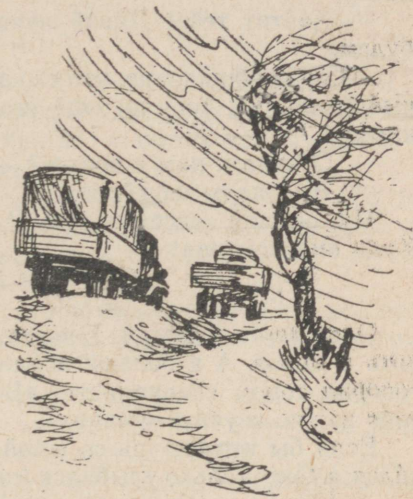
Я был шофёром по специальности, умел водить и трактор. Конечно, я ждал, что сразу начну пахать целину. Но оказалось, что, прежде чем бороться с природой, многим из нас пришлось здорово схватиться с самим собой.

Когда я приехал в совхоз «Молодёжный», тракторов там ещё даже и не было. Мы рыли на морозе котлованы под фундамент будущих зданий, ездили по очереди в лес заготавливать строительный материал. Даже хлеб сами пекли. За месяц я сменил с десятков профессий. Мечтал стать трактористом, а здесь копайся в земле. Два товарища уехали с целины. И мне стали в голову лезть всякие мысли. Кто знает, чем бы всё это кончилось.

Но вот однажды доставили к нам две грузовые автомашины. Одна из них была совсем новая. Это были первые грузовики в совхозе.

Я как услышал новость, так сразу и побежал к машинам. Ведь у меня в пиджакé рядом с комсомольской путёвкой лежат права шофёра второго класса! Я их получил перед самым отъездом на целину.

И пошёл я к директору совхоза. Вот тут второй класс и пригодился. Назначили меня шофёром на новенький грузовик.



## 2.

Через несколько дней, возвращаясь из рейса, я вдруг увидел, что около старой машины вóзится человек. Ничего в этом нет особенного — две машины, два шофёра, но мне почему-то это не понравилось.

Посмотрел я, как он пытáется завести мотор, потом сказал с насмешкой:

— Головой думать надо. Залей горячей воды — и дело пойдёт  
Шофёр обернулся. Он был постáрше меня.

— Вот спасибо! Никак сам не додумался бы. — Он опять стал заводить мотор. Мотор заурчал.

Я прямо покраснел от досады. И зачем я полез со своим советом! Посмотреть надо было сначала. Вон ведро стоит, из ведра пар идёт. Шофёр уже давно заправил машину горячей водой.

Подошёл я к своей машине. А новый шофёр смотрит на меня через стекло кабины, улыбается хитро, да ещё и подмигивает. «Смеётся надо мной», — думаю. И рассердился я.

Во время обеденного перерыва новый шофёр подошёл ко мне.

Я сделал вид, что копаюсь в моторе, но он хлопнул меня по плечу:

— Хватит тебе! Давай лучше знакомиться. Вместе работать будем.

И он сообщил мне, что его зовут Олёгом и что он потомственный целинник, так-как ещё его дед здесь когда-то целину поднимал.

— Откуда к нам в совхоз? — спросил я.

— Из школы шофёров.

Ну, он ещё совсем зелёный! Я сразу вырос на целую голову. Куда ему до меня!

### 3.

Олег много работал. Копается всё в машине с утра до вечера, хоть и мороз. А я больше похаживал руки в брюки. С Олегом я говорил тоном специалиста: «Всё трудишься? Трудись, трудись, тебе нужно изучать машину».

Если бы кто-нибудь со мной так говорил, я бы сразу рассердился, а Олег только улыбался мне в ответ. Только однажды сказал:

— Что ж за машиной совсем не смотришь, Сергей? У тебя руки стали, как у барышни.

Я рассердился. Этот недоучка ещё будет указывать! Мне, шофёру второго класса!

— Ты... ты что меня учить? Начальником стал?

— Да я так, по-дружески.

— Я к тебе в друзья не просился. Руки чистые — значит машина в порядке. Понял?

Я повернулся и пошёл быстро в столовую.

Этой ночью меня разбудили:

— Платонов! К директору!

Было холодно. Пошёл к директору. Оказывается Олег тоже там.

— Вот что, орлы, — говорит директор. — На станцию прибыли щиты для сборных домов. Нужно их быстро привезти в совхоз.

— Есть! Когда ехать? — коротко, по-деловому спрашиваю я.

Пусть директор видит, что я не бездельник, как он обо мне до сих пор думал.

— Сейчас. Метеорологи предсказывают буран. После него

сразу будет оттепель. А там дороги испóртятся — целый месяц на станцию не попадёшь.

На сбóры директор нам дал час времени.

Мы пошли к вы́ходу.

— Одну минуту! — остановил директор. — Стáршим назначаю Олега Ильичёва. Ну, желаю уда́чи!

Только на улице я пришёл в себя. Как! Этого недо́чку — старшим. А я, шофёр второго класса, должен ему подчиняться.

Через час мы выехали. Впереди поехал Олег. Я не стал спорить, когда он решил ехать первым. Впереди труднее, особенно на незнакомой дороге.

#### 4.

Наши машины проехали уже с десятков километров. Я всё время напряжённо смотрел вперёд. Куда Олег так быстро едет? Нырнёт в сугроб на такой скорости — потом не вы́тащить. Эх, не надо было пускать его первым!

Началось утро. Красив зимой восход солнца в степи. На небе как будто о́громный костёр разгорается. Снег делается сначала малиновым, потом красным, рóзовым. От машин на него ложатся длинные лило́вые тени. Красиво! . . .

И вдруг я увидел на горизонте чёрные точки. Они всё время росли, пока наконец не превратились в длинную цепóчку грузовиков. Шла встреча́нная ко́лонна.

Хуже нет такой встречи на зимней дороге. . . . Как разъехаться на узкой коле́е? Тут помогают только дрýны — круглые жёрди, их возит с собой на зимней дороге каждый шофёр.

Олег остановился. Остановился и я. Вдвоём осмотрели место остановки.

— Вот здесь свернём, — предложил я. — Тут снег поплотнее.

— Можно, — согласился Олег.

Подшли встреча́нные машины. Олег вы́тащил из грузовика жёрди, подложил их для своей машины.

И тут только я вспомнил, что не взял с собой дрýны. Что делать? Если Олег узнает, засмеёт. Решил пойти к молодому водителю из встреча́нной ко́лонны.

Смотрю, Олег уже вы́вел свою машину из коле́й и бежит ко мне на помощь. Увидел, что у меня нет своих жерде́й, даже в лице изменился.

— Да ведь это же всё равно, что босиком ехать. А ещё кричит на каждом перекрёстке: «Я шофёр второго класса» . . .

Я молчал. Подложил чужие жёрди.

Колонна прошла мимо. Наши машины снова поехали по коле́е. Сжму я и скриплю́ зубами от злóсти. Как он меня перед шофёрами отчитал!

До станции доехали благополучно. У Олега старая машина, однако, шла всё время ровно, хоть я и желал, чтобы с его машиной что-нибудь случилось.

На станции мы стали грузить деревянные щиты для стен. Трудная это была работа. Когда щиты были на машинах, нужно было их привязать. Я сделал это в несколько минут и удивился, как старательно и долго Олег привязывает щиты. Вот чудак. Для чего это? Как будто они могут вывалиться.

Потом пошли обедать в столовую.

Когда мы вышли из столовой, то увидели, что с севера надвигались тёмные тучи, подул ветер. Приближался буран.

И тут Олег спросил меня:

— Может, ты первым поедешь?

У меня даже дыхание остановилось. Вот как, товарищ старший испугался бурана.

Ладно, поеду первым. Пусть видит, что значит настоящий шофёр.

Когда выехали за станцию, я открыл на ходу дверцу и посмотрел назад. Машина Олега ехала сразу за моей. Олег рукой помахал, лицо весёлое.

Я закрыл дверцу. Улыбается ещё, ему совсём не стыдно, что побоялся первым ехать.

И тут неожиданно мне пришла в голову простая мысль. Откуда я взял, что Олег испугался. Он поехал позади меня потому, что он старший. Ведь буран начинается, и Олег решил меня пустить вперёд, чтобы не терять из виду.

И вот я решил уехать от него. Я помчался во весь дух.

Позади слышу длинные гудки. Но я несусь по-прежнему.

Так мчался я до тех пор, пока не почувствовал беспокойства.

А может быть Олег сигнализировал потому, что у него что-то случилось?

Я остановил машину и выскочил из кабины.

Машины Олега не слышно и не видно.

## 6.

Ветер всё усиливался. Небо совсем покрылось тучами. Круглыми хлопьями повалил снег. Олега всё не было. Как же быть? Подумал я и решил, что больше ждать нельзя. Если было бы всё в порядке, Олег уже давно подъехал бы. Нужно возвращаться.

На месте повернуть машину нельзя было. Я проехал с полсотни метров вперёд, подыскивая место, где бы можно было повернуть машину.

И вдруг машина закапризничала. Мотор стал фыркать. Пришлось остановиться. Продул бензосистему насосом — мотор не заводится. В чём причина? Покопался в моторе и понял: жиклёры забились грязью.

Не смог за месяц выбрать часок времени почистить мотор! А теперь попробуй на морозе! Трудно было отвинчивать жиклёры.

Буран становился всё сильнее, я с трудом открыл дверцу и сел в кабину. Трясло меня всего. От холода не было спасения. Он проникал всё глубже и глубже, забирался под полушубок, залезал в валенки, обжигал всё тело, словно огнём.

Сколько я просидел так — не знаю. Но вдруг сквозь завывание ветра мне послышался знакомый звук мотора. Через несколько секунд Олег открыл дверцу кабины.

— Что у тебя здесь случилось? — спросил Олег.

Я показал на жиклёры, которые лежали рядом.

— С твоей машины два щита свалилось — сказал он. — Я тебе сигна́лил, сигна́лил. Пришлось остановиться, а тут ещё ветер такой поднялся. Измучился я с твоими щита́ми, пока втащи́л их на машину. А ты почему не остановился? Не слышал сигналов, что ли?

Я вздрогнул. Так вот почему отстал Олег. Из-за моих щитов. А я радовался, что он меня догнать не может.

— Слышал, — ответил я.

Если бы солга́л ему тогда, в жизни бы себе этого не простил!

Олег посмотрел на меня с хитрой усмешкой и помог мне привести в порядок машину.

## 7.

Тяжёлая это была ночь. За час проходили сто-двести метров. Утром машины въехали в посёлок. Поставили мы их на место, привели в порядок и только тогда пошли к своим палаткам.

И тут я задал вопрос, который всё время не давал мне покоя.

— Скажи, Олег, ведь ты неправду тогда сказал, что приехал к нам из школы шофёров?

— Нет, правду.

— Не может быть! Чтобы новичок, только что окончивший школу так хорошо водил машину... Ведь даже я, шофёр второго класса...

Олег остановился около машины:

— Это я новичок? Откуда ты взял?

— Как откуда? Ты сам говорил — из школы шофёров.

— Верно... Только ведь я не учился там, а работал. Старшим инструктором. Ясно? Я шофёр первого класса, если это тебе так важно...

И ушёл в палатку. Я как стоял, так и остался стоять с раскрытым ртом.

В тот день я многое понял. Вот тогда, я считаю, и началось у меня освоение целины.

## 1.

Вопросы.

1. Куда уезжала молодёжь на работу?

2. Какую специальность имел Сергей Платонов и о чём он мечтал?

3. Что пришлось Платонову делать первое время на целине?
4. Что сделал Платонов, когда совхоз получил грузовые машины?

Задание по развитию речи.

1. Где в нашей стране много целинных земель?
2. Что выращивают на целине?
3. Расскажите, что вы читали о целине.

Словарная работа.

А. Запомните словосочетания и составьте с ними предложения.

1. Быть специалистом по языку, по химии, по музыке.
2. Быть шофёром по специальности.

Б. Запомните управление глагола и по данным примерам придумайте несколько предложений.

Назначать, назначить \* *кого? кем?*

Образец: Брата назначили переводчиком в редакцию.

2.

Расскажите 2-ую часть рассказа по плану.

1. Появление второго шофёра в совхозе.
2. Неудачный совет Платонова.
3. Знакомство с новым шофёром.

Задание по развитию речи.

Расскажите, кто из вашей семьи или знакомых ездил на целину и что они рассказывали о целине.

Словарная работа.

А. Объясните значение данных выражений.

Полез со своим советом.

Никак не додумался.

Вырос на целую голову.

Б. Запомните различные значения данных глаголов и составьте с ними предложения.

Завести мотор, машину, часы.

Завести далеко в лес.

Завести себе телевизор.

Копаться в моторе — осматривать, чистить, исправлять.

Копаться — медленно что-нибудь делать.

Не надо копаться, кончай работу скорее.

3.

Вопросы.

1. Как ухаживали шофёры за своими машинами?
2. Какое замечание сделал Олег Платонову и как Платонов ответил ему?

3. Куда вѣзвали шофѣров ночью и какое им дали задание?
4. Кто был назначен старшим?

Задание по развитию речи.

Что надо делать, чтобы машина была в порядке? Расскажите об этом, употребляя данные слова: осматривать, мыть, чистить, смазывать (*õlitama*), чинить, заправлять, накачивать (*tõis riptraha*), мотор, часть, шина, колесо, насос, бак, бензин.

Словарная работа.

Данные выражения замените другими сходными по значению.

1. Недоучка.
2. Бездѣльник.
3. Оттепель.

4.

Расскажите 4-ую часть по плану.

1. Начало рейса.
2. Картина восхода солнца.
3. Встреча с колонной грузовых машин.
4. Случай с жердями (дрѣнами).

Задание по развитию речи.

1. Расскажите о своей прогулке зимой в лес.
2. Опишите картину зимней природы.

5.

Вопросы.

1. Что делали шофѣры на станции?
2. Как изменилась погода и какое предложение сделал Олег Платонову?
3. Как принял Сергей предложение Олега и что он сделал?
4. Почему Сергей потом почувствовал беспокойство?

Словарная работа.

А. Объясните значение глаголов и приведите примеры в предложениях.

1. Привязать (*к чему?*); связать (*чем?*); завязать (*чем?*); отвязать (*от чего?*).
2. Свалиться (*откуда?* с); вывалиться (*откуда?* из); провалиться (*куда?* в); отвалиться (*от чего?*).

Б. Данные выражения замените сходными по значению.

1. Не терять из виду.
2. Помчался во весь дух.
3. Какой чудак.

6.

Вопросы.

1. Почему Сергей Платонов решил поехать обратно?
2. Что случилось с мотором и что Платонов должен был делать?

3. Как чувствовал себя Платонов в степи во время бурана?
4. Почему Олег так отстал от Платонова?
5. Когда обе машины смогли продолжать рейс?

Задание по развитию речи.

Опишите бурю в поле, используя следующие слова, ставя глаголы в прошедшем времени:

туча, небо, ветер, снег, хлопья, воздух, холод, лицо, руки, ноги, большой, тёмный, северный, холодный, густой, темно, вдруг, трудно, покрыть, подуть, пойти, кружиться, стать, обжигать, дышать, мёрзнуть.

Словарная работа.

Данные слова и выражения замените сходными по значению.

- 1) Измучиться. 2) Солгать. 3) Полсотни метров, сотня огурцов. 4) Повалил снег.

7.

Вопросы.

1. Как доехали оба шофёра до совхоза?
2. Какой вопрос не давал покоя Платонову?
3. Кем раньше работал Олег Ильичёв?
4. Что наконец понял Сергей Платонов?

Задание по развитию речи.

Составьте рассказ на тему «Человека можно узнать по работе» или «Друзья познаются в беде».

Словарная работа.

1. Объясните значение следующих глаголов и приведите примеры в предложениях.

Поехать (*куда?*); выехать (*откуда?* из, с); уехать (*откуда?* из, с); доехать (*до чего?*); приехать (*куда?* в, на); выехать (*куда?* в).

2. Данные выражения замените другими, сходными по значению.

1. Вопрос не давал мне покоя. 2. Остался стоять с раскрытым ртом.

## ВЕРНЫЕ ДРУЗЬЯ.

М. Матусовский.

Шёл ли дальней стороною,  
Плыл ли морем я, —  
Всюду были вы со мною,  
Верные друзья.

И бывало, в час тревоги,  
В сумрачный денёк,  
Освещал нам все дороги  
Дружбы огонёк.

И в разлуке, и в печали  
Были мы тверды.  
Сколько раз мы выручали  
Друга из беды.  
Пусть проходит год за годом  
Долгой чередой,  
Наша дружба остаётся  
Вечно молодой.

В каждом слове, в каждом деле  
Дружбе верен ты,  
С дружбой все яснее цели,  
Ближе все мечты.  
Старой дружбы, словно песни,  
Забывать нельзя.  
И идут по жизни вместе  
Верные друзья.

Задание по развитию речи.

1. Где вы можете встретить друзей?
2. Что даёт человеку дружба и друзья?
3. Как каждый человек должен относиться к дружбе и друзьям?

## ШТУРМАН ФРОСЯ.

*По Водопьянову.*

1.

Однажды к нам в полк пришла скромно одетая белокурая девушка.

Мы, лётчики и штурманы, только что кончили подготовку к боевому вылету и собрались пойти покушать. Кто-то решил, что она пришла к нам работать в столовую официанткой, и ей предложили:

- Пойдёмте, девушка, с нами. Мы как раз в столовую идём.
- Спасибо, я не хочу кушать!
- Ну, с заведующим поговорите.
- Спасибо, мне не нужно.
- А кто же вам нужен?
- Командир полка.
- Интересно, по какому делу, если не секрет?



— Видите ли, — охотно ответила девушка, — когда я кончала десятилетку, я одновременно училась в аэроклубе летать. Теорию сдала отлично, а на практике оказалась малоспособной: поломала машину, и меня отчислили.

Кое-кто засмеялся, но многих её откровенный рассказ заинтересовал.

— Вы что ж, — спросили её, — хотите поступить в наш полк?

— Да.

— Вам незачем идти к командиру.

— Почему?

— С такой практикой вы не подойдёте.

— Но вы ведь меня ещё не знаете, — сказала девушка. — Я ещё окончила школу штурманов и ра-

ботала в отряде. А потом заболела, и меня отчислили в резерв.

Сейчас я здорова, и мне стыдно сидеть дома, когда все воюют.

— Нет, вы всё равно не подойдёте, — сказал ей старший штурман (а я в это время подумал: «Молодёц, настойчивая! Люблю таких».) — Наши штурманы летают ночью и имеют многолетний опыт, а вы?

— Я тренировалась и ночью.

— А сколько вам лет?

— Скоро двадцать два будет.

— Многовато, — сказал кто-то, и все засмеялись.

— С таким штурманом полетишь и заблудишься — домой не попадёшь! — заметил один из наших лётчиков.

Девушка начала кусать губы, чтобы сдерживать слёзы. Немного помолчав, она взяла себя в руки и сказала:

— Что же, за смех обижаться не приходится. А серьёзно меня никто не обидел. Спасибо и на этом!

Она повернулась и быстро пошла к воротам.

## 2.

Всем стало жаль её.

— С характером девушка! — сказал главный штурман.

— По-моему, — заявил я, — надо попробовать её потренировать. Характер подходящий.

Девушку вернули. Командир предложил ей пройти медицинскую комиссию и сдать испытание.

Скоро у нас в отряде появилась новая боевая единица: штурман Фрося, как её все звали.

Фрося оказалась способным, грамотным штурманом. Кроме того, она знала радио и хорошо работала на ключё. Сначала её посылали на боевые задания вместе с опытными штурманами. Но скоро её допустили к самостоятельным полётам, и она начала работать с лётчиком Беловым.

Однажды они вылетели в район Брянска. Связь Фрося всегда держала прекрасно. На этот раз они имели скромное задание — разведать погоду. Каждые пятнадцать минут мы получали от неё сообщения. Вдруг связь на некоторое время прервалась. Затем Фрося сообщила: «В районе Брянска большое скопление танков. Бросаю бомбы». Опять наступил перерыв — и новое сообщение: «Самолет горит. Лётчик ранен. Стрелок убит». На этом связь прервалась.

У нас в полку сильно загоревали. Многие поговаривали, что если бы на месте Фроси был старый опытный штурман, надежда на спасение людей ещё была бы. «Девушка она хорошая, но опытный человек в таком положении оказался бы полезнее», — так думали у нас в полку.

Тем временем от Фроси и Белова никаких сведений не было. Их считали погибшими.

Прошло три месяца.

Стояла глубокая зима. В гуще Брянских лесов скрывалось немало партизанских отрядов. Лётчики нашего полка довольно часто получали задания на «малую землю»: мы возили партизанам продовольствие, оружие, одежду, вывозили раненых.

Однажды, когда из такого полёта вернулся самолёт, на его борту оказались Белов и Фрося.

Трудно рассказать о радости военных людей, когда к ним возвращаются товарищи, которых считали погибшими! Фросю и Белова буквально на руках вынесли из самолёта... И уж действительно ни с чем не сравнима была наша радость и гордость, когда мы услышали историю их спасения.

### 3.

Фрося скромно молчала. А Белов рассказал нам вот что.

Когда загорелся самолёт, Белов был тяжело ранен в бедро. Он не мог двигаться. Фрося вложила ему в руку парашютное кольцо и помогла перевалиться через борт машины. Тут же она прыгнула сама. Когда раненый лётчик приземлился, то он потянул от острой боли сознание.

— Надо сказать правду, — рассказывал Белов, — что когда Фрося нашла меня на опушке леса без чувств, она решила, что я умер. Тут наш штурман повёл себя не по-мужски: она так горько расплакалась, что привела меня своими слезами в сознание. Начиная с того момента, когда она обнаружила, что я жив, её поведению может позавидовать любой храбрый мужчина-боец и разведчик.

Положение наше было тяжёлое. Двигаться я не мог. Аварийного пайка могло хватить на два дня, и то по самой скромной порции. Кроме того нас легко могли обнаружить фашисты. Неподдалёку упал наш самолёт — он горел. Мы видели, как догорала на земле машина. Этот костёр мог привлечь внимание врагов.

Уж не знаю, откуда у Фроси было столько силы: она взяла меня на спину и понесла. От боли я снова потерял сознание. Не знаю, сколько времени она меня так протащила. Говорит, что недалеко, но, по-моему, это неправда.

Я пришёл в сознание снова уже в шалаше, на довольно мягкой «постели» из сухого мха. Убежище у нас было прекрасно замаскировано, но положение опять очень невёжливое. Есть было нечего. Рана моя горела, и я по-прежнему совсем не мог двигаться.

#### 4.

Мы решили расстаться. Сидеть нам обним в шалаше — значило умереть от голодной смерти. Если же Фросе удалось бы найти партизан или местных жителей, которые взяли бы нам помочь, мы были бы спасены. Она ушла в разведку.

Фроси не было два дня. Остальное пусть она сама расскажет.

— Товарищ командир, — попросила Фрося, — я не умею. Вы уж начали, вы и продолжайте!

— Как же я расскажу о том, чего не видел!

— Вы и так всё знаете лучше меня!

— Ну, смотри не обижайся . . . , — и он посмотрел на Фросю.

— Так вот, друзья мои, что сделала Фрося, — продолжал Белов. — Не найдя в лесу партизан, она проникла в занятый фашистами районный городок, сумела войти в доверие к немцам, и её приняли в офицёрскую столовую. Товарищи дорогие, если бы вы знали, какие вкусные блюда она мне приносила! Но разве дело в том, что она старательно выбирала для меня всё самое лучшее! За каждый кусок, который она приносила для меня, за каждый тайный уход в лес она рисковала жизнью. Я лично считал, что добывая и доставляя мне питание, она совершала подвиг самого высокого героизма.

Тут Фрося покраснела и сказала совершенно серьёзно:

— Как вам не стыдно, Николай Павлович . . . Никогда не думала, что вы станете так говорить . . .

— Самá виновата! Я предлагал рассказывать — не захотела. Теперь не мешай.

— Правильно! — зашумели лётчики.

— Я вам ещё не то расскажу, — продолжал Белов. — Однажды она явилась ко мне с целым провиантским складом: им можно было полк откормить. И сказала при этом, что она не придёт целую неделю.

Я стал беспокоиться, не заметили ли её, но она мне рассказала, что ничего страшного нет: просто ей нужно связаться с партизанами.

Её отсутствие было для меня самым тяжёлым испытанием за все дни нашего бедствия. Я не мог ни есть, ни спать. Никогда в моей жизни дни не тянулись так медленно. Я воображал себе всякие несчастья, которые могли случиться с Фросей. Я был в отчаянии, и мне не раз приходила в голову мысль выбраться из своего шалаша. Но как я мог прийти к ней на помощь?

## 5.

Не на седьмой, а на десятый день к моему убежищу подошла Фрося вместе с партизанами. И только уже в партизанском лагере я узнал, что она спасла весь отряд... Посмотрите на неё, товарищи! Эта скромная девушка сохранила жизнь партизанам целого отряда.

Фрося опять сильно покраснела и так смутилась, что на её глазах появились слёзы. Но как и в первый раз, когда она пришла к нам в полк, она взяла себя в руки и прервала Белова:

— Николай Пáвлович, честное слово, вы не так рассказываете. Уж лучше я сама.

Народ, слóушавший всю эту историю, конечно, зашумел: требовал продолжения. Фрося сказала:

— Не знаю, что тут такого? Каждый бы так сделал. Я работала официанткой у немцев в столовой. Никакого героизма тут нет. Они думали, что я не знаю их языка, и свободно говорили при мне обо всём. А я немножко понимаю. И когда я узнала, что готовится карательная экспедиция на партизанский отряд, я, конечно, пошла и предупредила. Вот и всё.

— Нет, не всё! — крикнул Белов.

— Как «не всё»?

— А документа́ты?

— А-а... Ну вот ещё что: когда я решила уйти и больше уже не возвращаться, я пошла в гардероб, где немецкие офицеры оставляли свои шинели. Там я всё вытащила у них из карманов — на всякий случай. Конечно, могло оказаться, что ничего ценного бы не нашлось. Но один немец оставил в кармане шифр радиопередач, и это очень пригодилось партизанам. Только, по-моему, это не моя заслуга, а их неосторожность... Ну, а теперь уже окончательно всё. — И Фрося с облегчением вздохнула.

В этот вечер не смолкали разговоры о Фросе. Она уже давно ушла отдыхать, а мы всё ещё говорили о ней.

— Помните, — сказал кто-то, — мы решили, что она пришла к нам в столовую работать официанткой.

— Да-а... А кто это сказал, что с таким штурманом улетишь и домой не вернёшься?

— Это я сказал, — отозвался Белов.

На этот раз пришла его очередь покраснеть.

— Нет, — добавил он, — теперь я вижу, что с ней-то как раз откуда угодно домой попадёшь.

## Вопросы.

1. Зачем пришла девушка в полк?
2. Где училась девушка лётному делу?
3. Почему её отчислили в резерв?
4. Почему её вначале не хотели принять в полк?
5. Как она отнеслась к насмешкам лётчиков?

## Словарная работа.

- А. Придумайте предложения со следующими словами.  
Обижать (кого?)  
обижаться (на кого?)

Б. Обратите внимание на употребление выделенных глаголов в значении эстонского *sobima*

1. Этот цвет идёт вам.
2. Этот ключ не подходит к замку.
3. Это помещение подойдёт для живого уголка.

## Задание по развитию речи.

Расскажите, каких советских лётчиц вы знаете.

2.

## Вопросы.

1. Почему Фросю всё-таки приняли в полк?
2. С кем стала работать Фрося?
3. Какое задание однажды получили Белов и Фрося?
4. Как часто штурман Фрося передавала сообщения и какое сообщение было последним?
5. Что думали лётчики о судьбе Фроси и Белова?
6. Почему лётчики отряда часто делали вылеты к Брянским лесам?
7. Что случилось через три месяца?

## Словарная работа.

А. Запомните различные значения данных глаголов.

- |            |             |   |
|------------|-------------|---|
| 1. Пройти  | mööduma     | Год прошёл. Праздник прошёл весело.                       |
|            | läbima      | Партизаны прошли через лес.                               |
|            | (käima      | Лётчик прошёл врачебную комиссию.                         |
|            | läbi tegema |   |
| 2. Сдать   | ära andma   | Документы я сдал в канцелярию.                            |
|            | sooritama   | Мы хорошо сдали все экзамены.                             |
| 3. Считать | loendama    | Мы считали, сколько дней осталось до конца учебного года. |
|            | pidama      | Лётчиков считали погибшими.                               |

Б. Подберите к следующим словам синонимы и составьте с ними предложения:

талантливый, светловолосый, тайна, продовольствие, экзамен.

### 3.

Расскажите 3-ю часть рассказа по следующему плану.

1. Самолёт горит.
2. Прыжок из самолёта.
3. Отчаяние Фроси.
4. Тяжёлое положение лётчиков.
5. Помощь Фроси раненому лётчику.

Словарная работа.

А. Подберите антонимы к выделенным словам.

1. Пришёл в сознание —
2. Костёр погас —
3. Самолёт поднялся —

Б. Подберите синонимы к выделенным словам.

1. Они говорили неправду.
2. Положение было неважное.
3. Нас могли найти фашисты.

### 4.

Вопросы.

1. Почему Фрося и Белов решили расстаться?
2. Куда удалось проникнуть Фросе и где она стала работать?
3. Как Фрося заботилась о раненом Белове?
4. Почему Фрося не приходила целую неделю к раненому лётчику?
5. Расскажите о настроении лётчика Белова во время отсутствия Фроси.

Словарная работа.

Запомните управление данных глаголов и придумайте с ними предложения.

1. Связаться (с чем? с кем?)
2. Расстаться (с кем? с чем?)
3. Рисковать (чем?)
4. Беспокоиться (о ком? о чём?)
5. Завидовать (кому?)

### 5.

Вопросы.

1. Когда Фрося решила связаться с партизанами?
2. Как удалось Фросе достать шифр радиопередач?
3. Кого спасла девушка?
4. Когда вернулась Фрося к Белову и кого она привела с собой?

## Задание по развитию речи.

1. Напишите характеристику Фроси.
2. Расскажите, что вы знаете о героинях Великой Отечественной войны.

## НЕОБЫКНОВЕННЫЙ КОНЦЕРТ.

По Б. Полевому.

### 1.

Всё началось с открытки, на которую сначала Михайл Силыч Матвеев, знаменитый солист знаменитого театра, не обратил даже особого внимания. Артист был уже не молод, слава пришла к нему давно, и он едва успевал перечитывать все письма, которые приходили к нему. Да в открытке и не было ничего особенного. Радиокomitee организовал очередной концерт по заявкам слушателей, на этот раз рабочих и инженеров одной из волжских строек. В числе заявок, которые принёс редактор на выбор Михайлу Силычу, было письмо экскаваторщика Никиты Божемо́го, который просил певца исполнить старинную бурлацкую песню «Эй, у́хнем».

— У него губа не дура, у этого Никиты, — с обычным своим грубоватым добродушием сказал Михаил Силыч редактору. — Что же, включите в программу «Эй, у́хнем», пусть Никита порадуетя.

Певец и сам любил эту песню, которую он давно-давно слышал в исполнении Шалыпина. Он пожалел только, что эту песню придётся петь в радиостудии, к безлюдью которой он никак не мог привыкнуть.

Но на этот раз, когда певец остался один у микрофона, он вдруг представил знакомое, дорогое ему с детства приволье волжских берегов, стройку, о которой он столько читал в газетах и массу людей, среди которых ясно видел с необыкновенной фамилией экскаваторщика Никиту Божемо́го. Воображение артиста рисовало Никиту пожилым украинцем в вышитой рубашке, с низким воротом, с пушистыми усами и внимательными глазами, грустными и лукавыми одновременно. Он представил себе даже, как слушает его Никита, опираясь подбородком о загорелый кулак и пряча улыбку в усы.

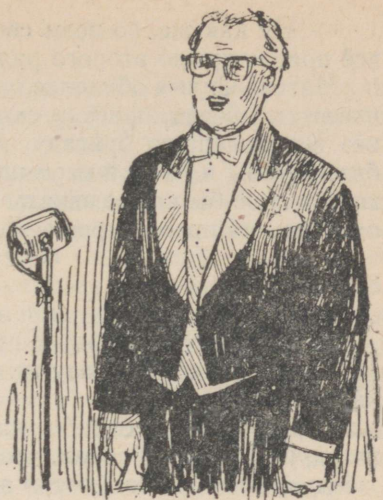
### 2.

Должно быть захваченный этой картиной далёкой стройки, Михаил Силыч в пустом помещении радиостудии спел так, как давно не пел и на больших концертах.

Через несколько дней пришло письмо от Никиты Божемо́го. Экскаваторщик сообщил, что он, любитель пения, слышал лучших певцов страны, но такого исполнения любимой песни ему слышать

ещё не приходилось. Он звал Михаила Сильча к себе на стройку «обновить новый летний театр». Между прочим, в конце письма он сообщал, что в благодарность певцу экипаж его машины решил в следующем месяце побить свой собственный рекорд и вынуть грунта на пятнадцать тысяч кубических метров больше, чем в предыдущем. «Это мы вам в подарок за прекрасное ваше пение», — писал экскаваторщик.

Последние строчки письма необычайно взволновали певца. Он давно привык к вниманию. Ни букеты, которые восторженные девушки торопливо совали ему в руки, когда он выходил из театра, ни всяческие подарки с надписями и без надписей, которые он так часто получал, — ничего ни разу так не радовало артиста, как это простое сообщение. Пятнадцать тысяч кубических метров грунта! Ему было необыкновенно приятно сознавать, что он вдруг как бы стал участником стройки.



### 3.

Неожиданно для всех своих товарищей по театру артист Матвеев вдруг сам взялся комплектовать концертную бригаду. И делал он это не спеша, деловито, радостно, будто был не знаменитым певцом, а членом экипажа экскаватора «Уралец», который выполняет задание своего бригадира. Он даже написал Никите Божемому, когда артисты приедут и что будут исполнять. В ответ он получил большое благодарное письмо от начальника строительства и телеграмму от самого экскаваторщика: «Великое спасибо, ждём».

Артистов на стройке встретили радушно. К пароходу пришла целая толпа. Всем преподнесли по букету. Михаил Сильч был обрадован такой встречей, но всё искал глазами экскаваторщика. В машине он не удержался и спросил у начальника строительства, был ли среди встречавших экскаваторщик.

— Никита Остапыч? Он сейчас работает. А вы его знаете?

— Нет. Так... слышал... в газетах читал, — почему-то сказал неправду Михаил Сильч.

— Хорошая голова этот Никита Остапыч! — продолжал разговор начальник. — Наша гордость. Он такую выработку показал в прошлом месяце — все ахнули.

— А он будет на концерте?

— Ну как же, со всем своим экипажем. Для них я приказал всё правое крыло второго ряда оставить.

Матвей Силыч обиделся на Божемого. Он, Матвеев, всенародно известный певец, приехал сюда в ответ на его приглашение. Привёз великолепную бригаду. А тот даже не встретил. Не может быть, чтобы на такой огромной стройке не нашлось человека, который смог бы его заменить. Певец дал себе слово ни за что не смотреть на правое крыло второго ряда.

#### 4.

Когда Михаил Силыч во фраке быстрым шагом вышел на сцену, то он ни разу не взглянул на правое крыло второго ряда.

Огромный зал, битком набитый людьми, так жадно слушал, так дружно аплодировал, что к Михаилу Силычу вернулось хорошее настроение. Он простил экскаваторщику обиду и, кончив петь, добродушно и лукаво улыбаясь, посмотрел на первые ряды правого крыла. Они были хорошо видны... В огромном переполненном зале второй ряд бросался в глаза темнотой пустых мест.

Рядом с этими пустыми местами Михаил Силыч разглядел милостивую женщину с тяжёлыми косами и ещё нескольких женщин. Михаил Силыч понял: пустуют места экскаваторщика и его друзей, понял, что они, эти люди, которые его так настойчиво приглашали, даже не пришли на концерт.

Артист как-то весь оледенел от обиды, но аплодисменты так дружно гремели, что обида его опять растаяла. Михаил Силыч в этот вечер пел, не жалёя голоса. А потом, когда он сбежал со сцены, к нему подошли те женщины, которых он разглядел во втором ряду. Та, что была повыше, с богатыми косами, протягивая ему букет тяжёлых роз, сказала певуче:

— Это от Никиты Остапыча, от Божемого.

Остальные женщины отдали букеты молча. В руках у певца оказалась целая охапка цветов.

— А Никита Остапыч, где он? — спросил Матвеев, скрывая лицо за влажными, сильно пахнущими цветами.

— Извиняется он перед вами. Я супруга его, Оксана. Велел передать, что не мог вас встретить и на концерт прийти. Смёнщик у него заболел, я даже еду ему ношу на работу.

— Где же вы взяли здесь такие цветы?

— А он сам вырастил. Он очень цветы любит. Он для вас весь садик наш оборвал...

Сразу посветлело на душе у певца. Как это ему раньше не пришло в голову, что тут бывают дни, когда на работе приходится забывать всё на свете! Михаилу Силычу стало стыдно, и он захотел поскорее увидеть знатного экскаваторщика, пожать ему руку, познакомиться с ним.

После концерта управление давало артистам ужин. Михаил Силыч наотрѣз отказался сесть за стол и стал настойчиво просить показать ему строительство.

Была глухая ночь, но работы шли, как и днём, освещённые электрическими огнями. Молодой инженер, который показывал ему строительство, то объяснял назначение тех или иных объектов, то начинал говорить о музыке. Михаил Силыч слушал его рассеянно. Он смотрел с восторгом вокруг, когда-то здесь стояла лишь старая бѣржа, которая играла роль пристани, а теперь здесь шла огромного размаха стройка. Он слушал шум строительства и думал, что где-то здесь, на неизвестной певцу машине работает Никита Божемой, любитель пения, который пожертвовал концертом для срѣчной работы. Вдруг певец услышал звонкий дѣвичий голос по радио. Он говорил обыкновенные вещи: кому-то приказывал ускѣрить работу, кого-то приглашал немедленно явиться к дежурному инженеру.

— Кто это? — спросил Михаил Силыч.

— Это Нюра Капустина, помощник дежурного диспетчера, — ответил инженер.

И опять раздался тот же голос:

«Бригадир автоколонны, бригадир автоколонны! Быстрее подвозите материал. Божемой сердится. Божемой сердится...»

— И голос её слышно везде? — поинтересовался Михаил Силыч.

— Ну да. А как же. По всему строительству, — ответил инженер, с удивлением замечая, что певец волнуется.

— Вот что: а если мне выступить сейчас по этому радио? — спросил вдруг Михаил Силыч. — Да-да-да! Что вы на меня так смотрите? Вот возьму и выступлю для Никиты Божемого, для всех, кто сейчас работает и не мог быть на концерте! А?

— Что вы, там же маленькая каморка из досѣк! — испугался инженер.

— Нет, нет, решено! Идѣмте. Где она сидит, эта ваша голосистая Нюра? — властно сказал Михаил Силыч.

И через несколько минут известный всем здесь голос Нюры Капустиной торопливо сообщил:

«А сейчас по диспетчерскому радио выступит для рабочих ночной смены народный артист Матвеев. Внимание! У диспетчерского микрофона артист — товарищ Матвеев».

## 6.

Сквозь шум моторов зазвучал могучий бас. Необычайно радостно, с весѣлой удалью гремѣла над стройкой старая бурлацкая песня. Вслед за нею славный патриот Иван Сусанин говорил с родиной в свой предсмертный час. Потом разносился по строительству смех Мефистофеля.

Странный это был концерт. В перерывах между песнями раздавался взволнованный девичий голос, который требовал к начальнику десятника, сообщал экскаваторщикам, что автоколонна усилена, опять вызывал кого-то к дежурному инженеру. И снова гремел могучий бас, разносимый репродукторами на много километров.

Не переставая нажимать рычаги экскаватора, слушал его Никита Божемой. Слушали бетонщики, слушали электросварщики, слушал дежурный инженер...

Певец стоял в крохотной диспетчерской кабине, целиком заполнял её своей мощной фигурой, почти касаясь головой потолка. Крахмальный воротничок вместе с галстуком он давно уже сорвал и сунул в карман. Пот ручьями лился с лица. В жаре и духоте, без аккомпанемента, он пел одно за другим свои любимые произведения, щедро бросая в микрофон все сокровища своего голоса...

Это был самый радостный его концерт.

## 1.

Расскажите по плану.

1. Солист театра Михаил Силыч Матвеев.
2. Концерт радиокомитета по заявкам рабочих и инженеров волжской стройки.
3. Просьба экскаваторщика Никиты Божемого.
4. Пение в радиостудии.
5. Волжская стройка и строители в воображении певца.

Задание по развитию речи.

1. Какие музыкальные радиопередачи вы любите больше всего?
2. Просили ли вы когда-нибудь исполнить свою любимую песню на концерте по заявкам радиослушателей? Расскажите о своём письме.
3. Какая ваша любимая песня, кто написал её и кто исполняет?
4. Составьте коллективное письмо на русском языке с просьбой исполнить любимую песню.

Словарная работа.

От данных слов образуйте при помощи суффиксов.

а) Существительные и прилагательные:

Таллин, Москва, Украина, юг, север

б) Существительные:

строить, заявлять, слушать, исполнять, экскаватор, открытый

в) Прилагательные:

загореть, грусть, очередь, Волга.

## 2.

## Вопросы.

1. Как спел Михаил Силыч старинную русскую песню?
2. Что написал в своём письме экскаваторщик?
3. Почему письмо экскаваторщика взволновало певца?

## 3.

## Вопросы.

1. Как комплектовал артист Матвеев концертную бригаду?
2. Как встретили на стройке артиста?
3. Почему знаменитый экскаваторщик не встречал артистов?
4. На что обиделся артист Матвеев и что он решил сделать?

## Задание по развитию речи.

Расскажите, как ваша школа готовилась к встрече с знатными людьми вашего района или шефами вашей школы.

## Словарная работа.

Запомните значения следующих глаголов:

Взять (что?)

võtma

Взяться (за что?)

käsile võtma

hakkama (midagi tegema)

ette võtma

Взять чертежи из ящика.

Нужно серьёзно взяться за занятия.

Я взялся помогать отстающим товарищам.

Он взялся аккомпанировать солистам нашего класса.

## 4.

## Вопросы.

1. Почему певец ни разу не взглянул со сцены на правое крыло второго ряда?
2. Как встретила публика выступление артиста?
3. Когда к артисту вернулось хорошее настроение?
4. Расскажите о второй «обиде», которую нанёс экскаваторщик певцу.

## 5.

## Расскажите по плану.

1. Отказ от ужина и просьба показать строительство.
2. Строительство ночью:
  - а) освещение стройки,
  - б) шум машин,
  - в) распоряжение диспетчера по радио.

3. Решение Михаила Силыча выступить для ночной смены.
4. Сообщение диспетчера о выступлении народного артиста.

### Словарная работа.

Укажите различные значения прилагательных, переведя на эстонский язык.

1. Глухая́ ночь. Глухая деревня. Глухой старик. Глухой звук.
2. Глубокий котлован. Глубокая тайна. Глубокое чувство. Глубокая осень. Глубокая старость. Глубокая тарелка.

### 6.

### Вопросы.

1. Какие произведения исполнял певец?
2. Что можно было слышать по радио в перерывах между пением?
3. Опишите диспетчерскую кабину и выступающего там артиста.
4. Почему этот концерт был для артиста самым радостным?

### Задание по развитию речи.

А. Опишите наружность артиста (артистки) по следующему плану:

1. Рост и фигура.
2. Цвет волос и лица.
3. Глаза, лоб, нос, подбородок, губы, зубы.
4. Одежда.

# ПОСТАТЕЙНЫЙ СЛОВАРЬ.

## ПРИМЕЧАНИЯ К СЛОВАРЮ.

1. Глаголы совершенного вида отмечаются звёздочкой.
2. В постатейном словаре под чертой даются такие выражения, которые не переводятся дословно.

## СОКРАЩЕНИЯ В СЛОВАРЕ.

м. — мужской род	кр. ф. — краткая форма
ж. — женский род	ср. ст. — сравнительная степень
с. — средний род	сущ. — существительное
ед. ч. — единственное число	прил. — прилагательное
мн. ч. — множественное число	род. — родительный падеж

## Песня о счастье.

туманный	— udune
доля — судьба	— saatus
завоёвывать (-аю, -аешь)	— kätte võitma
завоевать * (завоюю, -воюешь)	
вести (ведú, ведёшь, прош. вёл, вела)	— juhtima, viima
вести бой	— võitlema
степной	— stepi-
суховей, -вёя, -вёи, -вёев	— suhhovei, põuatuul
становиться (-овлюсь, -овишься)	— saama, muutuma
стать * (ста́ну, ста́нешь)	
краше — красивее (ср. ст.)	— ilusam
вёшний — весённый	— kevadine
всходить (всхожú, всхо́дишь)	— tõusma (päikese kohta)
взойти * (взойдú, -ёшь)	
согревать (-евáю, -евáешь)	— soojendama
согреть * (согрéю, -ёешь)	— hellitama, kallistama
ласкать (-áю, -áешь)	
обласкать * (-áю, -áешь)	— vaja, tarvis
на́добно — надо	

## Первый урок самостоятельности.

### А. Одни.

самостоятельность ж.	— iseseisvus
взволнованный	— erutatud
взволнован, -ана, -аны (кр. ф.)	— on erutatud
уверенный	— veendunud
уверен, уверена, уверены (кр. ф.)	— on veendunud

трогать (-аешь, -ает)	— liigutama, puudutama
тронуть * (-нешь, -нет)	
обещание	— lubadus
подводить (-жү, -одишь)	— alt vedama
подвести * (-ведү, -ведёшь)	
надёяться (-ёюсь, -ёешься)	
на кого? на что?	— lootma
понадёяться * (-еюсь, -еешься)	
ответственность	— vastutus
распоряжение	— korraldus
в распоряжении	— käsutuses
приходящая (сущ. склон. как прил.),	
прихожей	— esik
спальня, <i>мн. ч.</i> спальни, спален	— magamistuba
столовая, столовой (склон. как прил.)	— söögituba, söökla
спичка	— tikk
недосматривать (-аю, -аешь)	— järelevalveta jätma
недосмотреть * (-отрю, -отришь)	
закусывать (-аю, -аешь)	— einetama
закусить * (закушү, закусишь)	
напоминание	— meeldetuletus
варенье, -нья (только <i>ед. ч.</i> )	— keedis, moos
раздүмывая	— mõeldes, mõtiskledes

### Б. Повар.

повар, повара <i>мн. ч.</i> повара́	— kokk
со́ня (сущ. общего рода)	— unimüts
ста́сживать (-аю, -аешь)	— pealt (ära) tirima
с чего? с кого? откуда?	
стащить * (сташү, стащишь)	
толкать (-аю, -аешь)	— tõukama, lükkama
толкнуть * (-кнү, -кнёшь)	
отчаяние	— meeleheide
высыпаться (-аюсь, -аешься)	— end välja magama
выспаться * (высплюсь, выспишься)	
засучивать (-аю, -аешь)	— üles käärima
засучить * (засучү, засучишь)	
повязывать (-ваю, -ваешь)	— ümber või ette siduma
повязать * (повязжү, повяжешь)	
макароны, макарон (только <i>мн. ч.</i> )	— makaronid
кастрюля, -и, <i>род. мн. ч.</i> кастрюль	— kastrul
сушёный	— kuivatatud
табурет и табуретка	— taburett
кулёк, кулёка, <i>мн. ч.</i> -лькй, -лькөв	— paberkott
сажа	— tahm, nõgi
уважение	— lugupidamine
чёркать (-аю, -аешь)	— (tikku) tõmbama
чёркнуть * (чёркну, чёркнешь)	
растопливать (-аю, -аешь)	— küdema panema
растопить * (-плю, -пишь)	
пла́мя, с., пла́мени (только <i>ед. ч.</i> )	— leek

не вертись под ногами

— ära tolgenda jalus

### 2.

грудá

размять \* (разомнү, разомнёшь)

— virn

— pehmeks sõtkuma, tükkiideks tegema

спускáть (-áю, -áешь)	— alla laskma
спустить * (спущú, спúстишь)	
заявлять (-яю, -яешь)	— teatama
заявить * (заявлó, зайвишь)	
прибавлять (-яю, -яешь)	— lisama, juurde panema, lisandama
прибáвить * (-влю, -вишь)	
сб́пать (сб́плю, сб́плешь)	— puistama, raputama
насыпать * (-плю, -плешь)	
растворя́ться (-яется)	— lahustuma, üles sulama
растворíться * (-йтся)	
ком, -а, <i>мн. ч.</i> ко́мья, ко́мьев	— kamakas
<b>3.</b>	
крути́ться (кручúсь, кру́тишься)	— keerlema
покрути́ться * (покручúсь, покру́тишься)	
новарёшка	— kulp
выплёскивать (-ваю, -ваешь)	— välja kallama
вы́плеснуть * (-ну, -нешь)	
облепля́ть (-плюю, -пляешь)	— kleepides katma
облепить * (облеплó, облéпишь)	
привста́ть на цыпочки	— tõusma kikiparvastele
сочúвствие	— kaastunne
измúченный	— äravaevatud, äraväsitatud
коровий, -вья, -вье, -вьи	— lehma-
коровье мясо	— loomaliha
выли́вать (-аю, -аешь)	— välja kallama
вы́лить * (вы́лью, вы́льешь)	
сове́товать (сове́тую, -туешь)	— nõu andma, soovitama
посовето́вать * (посоветóую, -туешь)	
дрожа́щий	— värisev
ворча́ть (ворчú, ворч́ишь)	— torisema
помóйка	— prügikast
грози́ть (грожу́, грозíшь)	— ähvardama
пригрози́ть * (-ожу́, -озíшь)	

была́ не была́ — olgu, mis on!

### В. Уборка комнат.

уборка	— koristamine
мытьё	— pesemine
навещáть (-щáю, -щáешь)	— külastama
навести́ть * (-щú, -сти́шь)	
смущённо	— kohmetunult
уверенно	— kindlalt
гро́хот	— kolin
колéно, -а <i>мн. ч.</i> колени, колéн	— põlv
растóптаннýй	— laialitallatud
пласти́лин	— plastiliin
отчища́ть (-áю, -áешь)	— ära puhastama
отчи́стить * (отчи́щу, отчи́стишь)	
топта́ть (топчú, топчешь)	— tallama
натоптáть * (натопчú, натопчешь)	

что́ есть силы — täiest jõust

### 2.

расставля́ть (-яю, -яешь)	— kohale paigutama, asetama
расста́вить * (-влю, -вишь)	
восхища́ясь	— vaimustudes

чистотá	— puhtus
пучóк, пучкá	— kimp, pundar
сорóить (сорóю, сорóшь)	— prügi maha ajama
насорить * (-рю, -ришь)	
пáчкать (пáчкаю, пáчкаешь)	— määrima
напáчкать * (-аю, -аешь)	
уверя́ть (-яю, -яешь)	— uskuma panema, veenma
уве́рить * (уве́рю, уве́ришь)	
жалéть (жалéю, -лéешь)	
кого? о чём?	— kahetsema
пожалéть * (-лéю, -лéешь)	
выражéние	— väljendus, väljend
беспоко́ниться (-ко́юсь, -ко́ишься)	— muretsema
о ком? о чём?	

### Г. Беда.

белокúрый	— heledajuukseline
малы́ш	— põngerjas, jõmpikas
забинтóвывать (-аю, -аешь)	
забинтóвать * (забинтóю, забинтóешь)	— siduma
забинтованны́й	— kinniseotud
забинтован, забинтованы <i>кр. ф.</i>	— on kinni seotud
марля	— marli
похо́жий, -ая, -ее	— sarnane
похож, похожа, похожи <i>кр. ф.</i>	— sarnaneb
на кого? на что?	
кочáн	— kapsapea
обжигáть (-áю, -áешь)	
обжéчь * (обжéгу, обжéжешь, обжéгут; прош. вр. обжéг, обжéгла)	— ära põletama
полотня́ный	— linane, linasest riidest
седóй	— hallijuukseline
реме́нь, реме́я, <i>мн. ч. -й, -ей</i>	— rihm
глухо́й	— kõlatu, tume
гулкий	— kõmav, kõmisev
возмушáться (-шáюсь, -шáешься)	
кем? чем?	— pahandama, nõrdinud olema
возмутиться * (-ущúсь, -утúшься)	
чугунóк, чугу́нка; <i>мн. ч. -нкий, -нко́в</i>	— malmpott, malmkateil
слесáрь, -ря, <i>мн. ч. -ри (-рjá), -ей</i>	— lukksepp
слесáрный	— lukksepa-
слесáрная мастерская	— lukksepa-töökoda
распи́ливать (-аю, -аешь)	— katki saagima
распи́лить * (распи́лю, распи́лишь)	
подпи́ливать (-аю, -аешь)	— alt saagima
подпи́лить * (подпи́лю, подпи́лишь)	
выла́мывать (-аю, -аешь)	— välja murdma
вы́ломать * (вы́ломаю, -ешь)	

вы́кинуть шту́ку	— vempu mängima
в жизни всякое бывает	— elus juhtub mõndagi

### Вася сдаёт хозяйство.

открытка, <i>род. мн. ч. открыток</i>	— postkaart
стира́ть (-áю, -áешь)	— pesema (pesu)
вы́стирать * (-аю, -аешь)	

глáдить (глажу, глáдишь)  
 вьгладить \* (вьглажу, вьгладишь)  
 старáтельно  
 уха  
 жарить (-рю, -ришь)  
 поджáрить \* (-рю, -ришь)  
 отвáривать (-аю, -аешь)  
 отварить \* (-арю, -áришь)  
 редиска (только *ед. ч.*)  
 укрóп (только *ед. ч.*)  
 пóлдень, пóлдня  
 калитка  
 оживлённый  
 поправляться (-ляюсь, -ляешься)  
 попра́виться \* (-влюсь, -вишься)  
 прибирáть (прибираю, прибирáешь)  
 прибрáть \* (приберу́, приберёшь)  
 прибранный  
 перегля́дываться (-аюсь, -аешься)  
 перегля́нуться \* (-нётся, -нёшься)  
 остывáть (-ывáю, -ывáешь)  
 осты́ть \* (остыну́, осты́нешь)  
 вьросший  
 похудёвший  
 отгла́женный  
 отгла́дить \* (отглажу́, отгла́дишь)

— triikima  
 — hoolsalt  
 — kalasupp, kalaleem  
 — praadima  
 — keetma  
 — redis  
 — till  
 — keskpäev  
 — jalgvärv  
 — elav  
 — paranema, kosuma  
 — korda seadma  
 — kraamitud, korda seatud  
 — pilke vahetama  
 — jahtuma, külmaks minema  
 — suureks kasvanud  
 — kõhnaks jäänud  
 — triigitud, pressitud  
 — siledaks triikima

как следует

— nagu kord ja kohus

### Золотое время.

затихáть (-аю, -аешь)  
 затихнуть \* (-ну, -нешь)  
 угрюмый *ср. ст.* угрюмее  
 мрачный *ср. ст.* мрачнее  
 замирáть (-áю, -áешь)  
 замереть \* (замру́, -ёшь)  
 пурпур  
 призывный  
 отлёт  
 шуршá

— vaikselt jääma  
 — sünge, tusane, morn  
 — sünge  
 — liikumatuks jääma, tarduma  
 — purpur  
 — kutsuv  
 — äralend  
 — sahistades

### Над поляной шелест листопада.

шелест  
 листопад  
 аромáт  
 анто́новка  
 Подмосковьё  
 тропá — трóпка  
 избы́лие (очень большое количество)  
 бугóр — холм  
 стерня́ (сжатое поле)  
 паутинá — паутинка  
 разбрáсывать (-аю, -аешь)  
 разбрóсать \* (-áю, -áешь)  
 задумчивый  
 áлый  
 щéдрый

— kahin, sahin  
 — lehelangemine  
 — aroom  
 — antoonovka (õuna sort)  
 — Moskva lähised, Moskva lähedane ala  
 — teerada  
 — üliküllus  
 — küngas  
 — kõrrestik, kõrrepõld  
 — ämblikuvõrk  
 — laiali pilduma  
 — mõtlik, mõtteisse süvenenud  
 — helepunane  
 — helde

## Горсть орехов.

### 1.

навлéние	— juhatus
штрафной	— trahvi-
удáр	— löök
направленный	— suunatud
не повезло ( <i>кому?</i> )	— ei vedanud
затылок, затылка	— kukal
стремительный	— kiire, hoogus
потерять сознание	— teadvust kaotama
больничный	— haigla-
палáта	— palat
неудáча	— äpardus, ebaedu
пóвод, <i>мн. ч.</i> повóдья, -дъев	— ohjad
дёргать (-аю, -аешь)	— tõmbama, kiskuma, sikutama
дёрнуть * (-у, -ешь)	
обычный	— tavaline
рёзко	— järsult
неприятность <i>ж.</i>	— ebameeldivus
шеф	— šeif
общеежитие	— ühiselamu
перевоспítывать (-аю, -аешь)	— ümber kasvatama
перевоспитать * (-аю, -аешь)	
отношéние	— suhtumine
обсуждáть (-áю, -áешь)	— arutama
обсудить * (обсужú, -сúдишь)	
зевáть (-аю, -аешь)	— haigutama
зевнúть * (-внú, -внёшь)	
светловолóсый	— heledate juustega
веснúшка	— tedretáht
беспоко́йный	— rahutu
благодáрность <i>ж.</i>	— tänu

---

на полном скакú	— täiel sõidul
на глазах колхозников	— kolhoosnikute silme all

### 2.

доклáд	— ettekanne
засыпáть (-áю, -áешь)	— uinuma
заснúть * (-нú, -нёшь)	
óбласть <i>ж.</i>	— oblast
десятиклáссник,	
десятиклáссница	— kümnenda kl. õpilane
всё-таки	— siiski, ometi, ikkagi
овощевóд	— köögiviljakasvataja
костюм	— ülikond
велосипéd	— jalgratas
фотоаппарáт	— fotoaparaat
молодёжь <i>ж.</i> (только <i>ед. ч.</i> )	— noorsugu
полнопрáвный	— täisõiguslik
самостоятельный	— iseseisev
комáндовать (-дую, -дуешь)	— komandama, käsklema
устáв	— põhikiri
инвентáрь <i>м.</i>	— inventar
обращáться (-áюсь, -áешься)	— pöörduma
<i>к кому?</i>	
обратиться * (-ашúсь, -атишься)	

уважаемый  
район

сна нет ни в одном глазу

идея, идеи, *род. мн. ч. идей*

общий

применять (-яю, -яешь)

применить \* (-ению, -энишь)

собственный

покрывать (-яю, -яешь)

покрыть \* (-рью, -решь)

теплица

выделять (-яю, -яешь)

выделить \* (-лю, -лишь)

рукав, -а, *мн. ч. -а*

площадь *ж.*

наказание

вмешиваться (-аюсь, -аешься)

вмешаться \* (-аюсь, -аешься)

*во что?*

норма

сотня, сотни

*род. мн. ч. сотен*

полтора *м. и с. полторы ж.*

вывеска

премировать (-рюю, -решь)

вышибать (-аю, -аешь)

вышибить \* (-шибу, -шибешь)

обливать (-иваю, -иваешь)

*чем?*

облить \* (оболью, обольёшь)

возмущённый

возмущён, -на, -ны

опрокидывать (-аю, -аешь)

опрокинуть \* (-окину, -окинешь)

случайно

жертвовать (жертвую, -вуешь)

*чем?*

пожертвовать \* (-вую, -вуешь)

хор

запрещение

неотложный

вёко, -а *мн. ч. -и, век*

веснушчатый

отправляться (-аюсь, -аешься)

отпроситься \* (-ошусь, -осишься)

навещать (-щаю, -щаешь)

*кого?*

навещать \* (-вещу, -стишь)

по-деловому

дырявый

ближний

полусон

нарочно

извещать (-аю, -аешь)

*кого?*

извещать \* (-вещу, -вестишь)

— austatud, lugupeetud

— rajoon

— ei saa und silmale

3.

— idee

— üldine

— rakendama

— isiklik

— katma

— kasvuhoone

— eraldama

— 1) varukas, 2) *siin* jõeharu

— pindala

— karistus

— vahele segama

— põrm

— sada (kond)

— poolteist

— silt

4.

— premeerima

— välja lööma, välja kihutama

— peale valama, üle kallama

— pahane, nõrdinud

— on pahane

— ümber lükkama, ümber ajama

— juhuslikult

— ohverdama

— koor

— keeld

— edasilükkamatu

— silmalaug

— tedretäheline

— kuhugi minekuks luba paluma

— külastama

— asjalikult, ametlikult

— katkine

— lähedane

— pooluni

— meelega

— teatama

добавлять (-яю, -яешь)	— lisama
добавить * (-авлю, -авишь)	
грустный	— kurb
<hr/>	
до сих пор	— siiani

## ЗОЯ И ШУРА КОСМОДЕМЬЯНСКИЕ.

### Вступление.

воспитывать (-аю, -аешь)	— kasvatama
воспитать * (-аю, -аешь)	
образ	— kuju
отважный	— vapper
скромный	— tagasihoidlik
независимость ж.	— sõltumatus
страстный	— kirglik
вкладывать (-аю, -аешь)	— sisse panema
вложить * (вложу, вложишь)	
доля, -и мн. ч. -и, -ей	— osa

## СЕМЬЯ КОСМОДЕМЬЯНСКИХ.

### а) Дружная семья.

денежный	— rahaline
сообща	— ühiselt
сберегательная книжка	— hoivuraamat
торжественно	— pidulikult
экономить (экономлю, экономишь)	— kokku hoidma, säästma
экономить * (-бмлю, -бмишь)	
необходимый	— vajalik
разваливаться (-аюсь, -аешься)	— lagunema
развалиться * (-алюсь, -алишься)	
статья, -ть род. мн. ч. статей	— artikkel
расход	— kulu
статья расходов	— kuluartikkel
корешок книги	— raamatuselg
листать (-аю, -аешь)	— lehitsema
перелистать * (-аю, -аешь)	
изгололье	— peats
украшаться (-аюсь, -аешься)	— end kaunistama
чем?	
украситься * (-ашусь, -аеишься)	

### б) Первый заработок.

туго	— pingul
набитый	— täistopitud
многозначительно	— paljutähendavalt
пачка	— pakk
терпеливо	— kannatlikult
копировать (-рую, -руешь)	— kopeerima
скопировать * (-рую, -руешь)	
готовальня	— sirklikast
исправность ж.	— korrasolek,
в исправности	— korras
тушь ж.	— tušš
вставлять (-яю, -яешь)	— vahele panema, siin vahele ütlemata
вставить * (вставлю, вставишь)	
мазать (мажу, мажешь)	— määrima
намазать * (-жу, -жешь)	
самостоятельно	— iseseisvalt

самостоятельность  
покушение  
покушение на самостоятельность

— iseseisvus  
— kallaletungikatse  
— iseseisvuse piiramine

2.

трясти (трясу́, -се́шь)  
тряхну́ть \* (-ну́, -не́шь)  
привы́чка  
пря́дь *ж.*  
сполза́ть (-аю, -ае́шь)  
сползти́ \* (-зу, -зе́шь)  
справля́ться (-яюсь, -яе́шься)  
*с чем?*  
спра́виться \* (-влюсь, -ви́шься)  
раскла́дывать (-аю, -ае́шь)  
разложи́ть \* (-ожу́ -о́жишь)  
отрыва́ться (-аюсь, -ае́шься)  
оторва́ться \* (-вусь, -ве́шься)  
углубля́ться (-яюсь, -яе́шься)  
углуби́ться \* (-блюсь, -би́шься)  
*во что?*  
оста́ток, оста́тка  
кови́ль *м.*  
бирюза́  
подтя́гивать (-аю, -ае́шь)  
подтяну́ть \* (-яну́, -яне́шь)  
мелоди́я  
хва́лить (-аю́, -а́лишь)  
нохва́лить \* (-аю́, -а́лишь)

— raputama  
— harjumus  
— juuksesalk  
— maha libisema, alla tulema  
— toime tulema  
— laiali laotama  
— end lahti kiskuma  
— süvenema  
— jääk  
— stepirohi  
— türkiis  
— siin kaasa laulma  
— viis  
— kiitma

**ЗОЯ И ШУРА В ШКОЛЕ.**

Как училась Зоя.

доду́мываться (-ваюсь, -вае́шься)  
додума́ться \* (-маюсь, -мае́шься)  
повора́чивать (-ваю, -вае́шь)  
поверну́ть \* (-ну́, -не́шь)  
небре́жно  
огорча́ть (-чаю, -чае́шь)  
огорчи́ть \* (-чу́, -чи́шь)  
недобросо́вестно,  
относи́ться (-ошусь, -о́сишься)  
*к чему?*  
отнести́сь \* (-сусь, -се́шься)  
отврати́тельный  
не́хотя  
подборо́док, подборо́дка  
ладо́нь *ж.*  
ава́нс  
притвора́ются (-ряюсь, -ряе́шься)  
притвори́ться \* (-рюсь, -ри́шься)  
румя́нец, румя́нца  
справедли́вый

— (mõttele) tulema, välja mõtlema  
— pöörama  
— hooletult  
— kurvastama  
— mittekohusetruult, lohakalt  
— suhtuma  
— vastik  
— vastutahtmist  
— lõug  
— peopesa  
— avanss  
— teesklemata  
— (põse) puna  
— õiglane

даваться с трудом

— raskusi tekitama

**Вступление в комсомол.**

вступление  
запомина́ть (-аю, -ае́шь)  
запо́мнить \* (-мню, -мни́шь)

— astumine  
— meeles pidama

уважать (-аю, -аешь)  
характеристика  
достойный  
надёжный  
кандидатура  
общественный  
волноваться (-нуюсь, -нуешься)  
райком — районный комитет  
наперебой  
поручение  
складываться (-ваюсь, -ваешься)  
сложиться \* (сложусь, -обжишься)  
незамётный  
памятный  
поколение  
практически

— austama, lugu pidama  
— iseloomustus  
— vääriline  
— usaldatav, ustav, kindel  
— kandidatuur  
— ühiskondlik  
— erutatud olema  
— rajoonikomitee  
— üksteise võidu, läbisegi  
— ülesanne  
— kujunema  
— märkamatu  
— meeldejääv, tähtis, unustamatu  
— sugupõlv  
— praktiliselt

самó собой разумéется

— iseendast mõistetav

### РАБОТА ГРУППОРГОМ.

группорг  
подробный  
обучать (-аю, -аешь)  
обучить \* (обучу, -учишь)  
неграмотный  
горло  
хозяйство  
усталость *жс.*  
землетрясение  
пожар  
насмешка  
дождливый  
действовать (-вую, -вуешь)  
подействовать \* (-вую, -вуешь)  
указательный палец  
огорчённо  
возмущение

— grupiorganisaator  
— üksikasjalik  
— õpetama  
— kirjaoskamatu  
— kõri, kurk  
— majapidamine  
— väsimus  
— maavärise mine  
— tulekahju  
— pilge  
— vihmane  
— mõjuma  
— nimetissõrm  
— tusaselt  
— meelepaha

### ПОД НОВЫЙ ГОД.

наряжаться (-аюсь, -аешься)  
нарядиться \* (-ряжусь, -рядишься)  
увлечение  
национальность *жс.*  
каблук, каблукá  
зёркало  
улыбка  
удовлетворяться (-ряюсь, -ряешься)  
чем?  
удовлетвориться \* (-рюсь, -ришься)  
безразлично  
окуна́ться (-наюсь, -наешься)  
окуну́ться \* (-нусь, -нёшься)  
хло́пья, хлопье́в *мн. ч.*  
чу́дак, чу́дака́  
деклами́ровать (-рую, -руешь)  
продеклами́ровать \* (-рую, -руешь)

— end ehtima, rõivastuma  
(millessegi ilusasse)  
— innustus  
— rahvus  
— kots  
— peegel  
— naeratus  
— rahul olema  
— ükskõik  
— sukelduma  
— helbed  
— veidrik  
— deklameerima

## БОЛЕЗНЬ ЗОИ.

### Тяжёлые дни.

неожиданно	— ootamatult
скóрая пóмощь	— kiirabi
менингит	— meningiit, ajukelmepõletik
лечить (лечу́, лечишь)	— ravima
вылечить * (вылечу, вылечишь)	— terveks ravima
надéжда	— lootus
уко́л	— süst
спинно́й мозг	— seljaüdi
вдeржка	— süin enesevalitsemine
переносить (-ношу́, -носишь)	— välja kannatama
перенести * (-несу́, -несёшь)	
мужественно	— mehiselt
выздоровление	— paranemine
привéтливо	— lahkelt
силуэ́т	— siluett
переда́вать привéт	— tervitama

### Одноклассники.

одноклассник	— klassivend
одноклассница	— klassiõde
круглолицый	— ümmarguse näoga
краснощёкий	— punapõseline
затруднять (-няю, -няешь)	— tülitama
кого?	
затруднить * (-дню́, -днишь)	
педагогический	— pedagoogiline
постепенно	— järk-järgult
систематично	— süstemaatiliselt
усваивать (-аю, -аешь)	— omandama
усвоить * (-вою, -воишь)	
возражать (-аю, -аешь)	— vastu vaidlema
возразить * (-ажу, -азишь)	
утомляться (утомляюсь, -яешься)	— väsima
утомиться * (-млюсь, -мишься)	
отодвигать (-аю, -аешь)	— eemale nihutama
отодвинуть * (-вину, -винешь)	

### ШКОЛЬНЫЙ САД.

незамётно	— märkamatu
провиниться (-иню́сь, -инишься)	— süüdi olema, (eksima)
озеленять (-яю, -яешь)	— haljastama
озеленить * (-ню́, -нишь)	
ко́рпус	— hoone osa
зава́лено	— ummistatud
носи́лки, носи́лок (только <i>мн. ч.</i> )	— kanderaam
оборáчиваясь	— end ümber pöörates
незнако́мец, -ко́мца, <i>род. п. мн. ч.</i>	— võõras
-ко́мцев	
плечи́стый	— laiaõlgne
землекóп	— mullatööline
мали́нник	— vaarikapõsastik
ока́пывать (-аю, -аешь)	— kõblima, muldama
окопать * (-паю́, -паешь)	
вредите́ль <i>м.</i>	— kahjur
прививка	— pookimine

зámорозки, -розков (только <i>мн. ч.</i> )	— kerged hommikukülmad kevadel ja sügisel — ära põletama
сжигáть (-áю, -áешь)	
сжечь * (сожгу, сожжешь)	
разрушáть (-áю, -áешь)	
разрúшить * (разрúшу, -шишь)	— purustama
сóзданный	— loodud
тыл, -а	— tagala
долг	— kohus, kohustus

## РЕЧЬ ПОЭТА.

вóльный — свободный	— vaba
синевá	— sina
привóлье	— avarus, <i>pillt.</i> vabadus
юность <i>ж.</i>	— noorus
колыбéльный	— hälli-
напéв	— lauluviis
меч	— mõök
рукопожáтие	— käepigistus
разорвáть (разорвú, -рвешь)	— lõhki kiskuma, lõhki rebima
восхóд	— tõus
затмíть (затмит)	— varjutama, tumestama

## МУХА ЮЖАНКА И ПЕС НЕЛАЙ.

### 1.

южáнин, <i>мн. ч.</i> южáне, южáн	— lõunamaalane
южáнка, <i>род. мн. ч.</i> южанок	
пёс, пса, <i>мн. ч.</i> псы, псов	— koer, peni
зимóвка	— taliasund, talikorter
груз	— veos, laadung
багáж, -á	— pagas
путешéствие *	— reisimine, reis
драгоценный	— väärtuslik
насекóмое, -мого (склон. как <i>прил.</i> )	— putukas
обращáть внимáние (-áю, -áешь)	— tähelepanu pöörama
на что? на кого?	
обратитъ * внимание (обращú,	
обратíшь)	
привéчный	— tavaline, harjumuspärane
королевá	— kuninganna
обéденный	— lõuna-
присúтствие	— juuresolek
предосторóжность <i>ж.</i>	— ettevaatus, ettevaatusabinõu
зимóвщик	— talvitaja
смахивáть (-áю, -áешь)	— maha pühkima
смахнúть * (-нú, -нёшь)	
причиня́ть вред (-яю, -яешь)	— kahju tekitama
причинитъ * (-нiю, -нишь)	
отстраня́ть (-яю, -яешь)	— tagandama, kõrvaldama
отстранитъ * (-нiю, -нишь)	
всеóбщий	— üldine

### 2.

порóда	— tõug
немóй, <i>кр. ф.</i> нем	— tumm
заставлáть (-яю, -яешь)	— sundima
застáвить * (-áвлю, -áвишь)	

рыча́нбе	— möirgamine, urisemine
обвиня́ть (-няю, -няешь)	— süüdistama
кого? в чём?	
обвини́ть * (-ню, -нишь)	
оди́нбкий	— üksik
четверонóгий	— neljajalgne
братъ пример	— võtma eeskuju
с кого?	
превраща́ться (-аюсь, -аешься)	— muutuma
в кого? во что?	
преврати́ться * (-ащусь, -атисься)	
впряга́ть (-аю, -аешь)	— ette rakendama
кого? во что?	
впрячь * (впрягú, -жéшь)	

### 3

избавля́ться (-ляюсь, -ляешься)	— vabanema, pääsema
от кого? от чего?	
избави́ться * (-влюсь, -вишься)	
непредвѣденный	— ettenägematu
потягива́ться (-аюсь, -аешься)	— ringutama, end sirutama
потяну́ться * (-нусь, -янешься)	
усажива́ться (-аюсь, -аешься)	— istet võtma, kohale istuma
усесться * (усядусь, усядешься)	
тявкать (-аю, -аешь)	— kiunuvalt haukuma
тявкну́ть * (-ну, -нешь)	
раздража́ть (-жаю, -жаешь)	— ärritama
раздражи́ть * (-жý, -жишь)	
взвизгива́ть (-аю, -аешь)	— äkki kiunatama
взвизгну́ть * (-ну, -нешь)	
вла́жный	— niiske
рази́нуть (-ну, -нешь)	— suud ammuli ajama
пасть ж.	— lõuad, loomasuu
глотать (-аю, -аешь)	— alla neelama
проглоти́ть * (проглочú, -тишь)	

затаи́ть дыха́ние	— hinge kinni pidama
-------------------	----------------------

## РОБИНЗОНЫ.

### Первый Робинзон.

проду́кты пита́ния	— toiduained
использова́ть (-зую, -зуешь)	— kasutama
что?	
мель ж.	— madalik
необита́емый	— elaniketa, asustamatu
отли́в	— mõõn
прили́в	— tõus
доплыва́ть (-аю, -аешь)	— ujuma (teatava kohani)
до чего?	
доплы́ть * (доплывú, -вёшь)	
вя́леное мясо	— kuivatatud liha
руба́нок, руба́нка,	— hõõvel
пóрох	— püssirohi
пистолéт	— pistol
лом	— kang (raiumis-)
гамáк	— võrkkiik
матра́с — матрац	— madrats

вытряхивать (-аю, -аешь)	— välja raputama
вытряхнуть * (-ну, -нешь)	— metslennud
дичь ж.	
(только ед. ч.)	
исследовать (-дую, -дуешь)	— uurima
лимонное дерево	— sidrunipuu
сок	— mahl
изюм (только ед. ч.)	— rosinad
питание	— toit, toitmine, toitlustamine
кокосовая пальма	— kookospalm

корабль сел на мель — laev sõitis madalikule

### Современные Робинзоны.

#### 1.

современный	— kaasaegne
земной шар	— maakera
парашют	— langevari
беспосадочный	— vahemaandumiseta
посадка	— maandumine
кабина	— kabiin
штурман	— tüürimees, piloot
затяжной прыжок	— viithüpe
револьвер	— revolver
непромокаемый	— veekindel
мятный	— piparmündi
отрывок, отрывка	— katkend
непроходимый	— läbipääsmatu
кочка род. мн. ч. кочек	— mätas
просвет	— läbipaiste, valgus (millegi vahel)
пояс, -а, мн. ч. -а,	— vöö
моментально	— silmapilkselt
накидывать (-аю, -аешь)	— peale viskama
накинуть * (-ну, -нешь)	
подтягиваться (-аюсь, -аешься)	— end üles ajama millestki kinni
подтянуться * (-нётся, -янешься)	haarates
выбираться (-аюсь, -аешься)	— välja pääsema
выбраться * (выберусь, -берешься)	— välja rabelema
чиркать (-каю, -каешь)	— (särsti) tõmbama
чиркнуть * (-ну, -ешь)	
поджигать (-аю, -аешь)	— süütama, põlema panema
поджечь * (подожгу, подожжёшь)	
таёжный	— taiga-
описанный	— kirjeldatud
положение	— seisukord

куда попало — umbropsu, kuhu juhtub

#### 2.

громáдный	— hiiglasuur
продовольственный	— toiduainete-
склад	ladu
топливо (только ед. ч.)	— küte
коптылка	— klaasita petrooleumilamp
жесть ж.	— plekk
съедобный	— söödav
питательный	— toitev
вредный	— kahjulik

сотрудник  
пища (только ед. ч.)  
сорное растение — сорняк  
исчерпаемый

— kaastööline, töötaja  
— toit  
— umbrohi  
— ammendamatu

## ПОРТ ПЯТИ МОРЕЙ.

1.

порт, порта, *мн. ч.* порты  
европейский  
наносить на карту  
северо-восток  
юго-запад  
значиться (-чусь, -чишься)  
исторический  
вступать (-паю, -паешь)  
вступить \* (-уплю, -упишь)  
судходный  
осуществлять (-ляю, -ляешь)  
осуществить \* (-влю, -вишь)  
многовековой  
соединение  
соединить (-няю, -няешь)  
соединить \* (-ню, -нишь)  
сливаться (-ваюсь, -ваешься)  
слиться \* (-солюсь, -солешься)  
магистральный ж.  
шверенец, -нца, *род. мн. ч.* -нцев  
гидротехническое сооружение

— sadam, port  
— Euroopa, euroopa  
— kaardile kandma, kaardile  
märkima  
— kirre  
— edel  
— ülesmargitud olema  
— ajalooline  
— astuma  
— laevatatav  
— teostama  
— sajanditepikkune  
— ühendamine  
— ühendama  
— kokku voolama  
— magistraal  
— esiklaps, esikteos  
— hüdrotehniline ehitus

2.

сооружать (-аю, -аешь)  
соорудить \* (-жу, -дишь)  
отмечать (-аю, -аешь)  
отметить \* (-мечу, -метишь)  
флотилия  
теплоход  
белоснежный  
пассажирский  
переименовывать (-ываю, -ываешь)  
переименовать \* (-нюю, -нуеть)  
глубоководный  
обеспечивать (-аю, -аешь)  
обеспечить \* (-чу, -чишь)

— ehitama, püstitama  
— tähistama  
— flotill, (väike) laevastik  
— mootorlaev  
— lumivalge  
— reisijate-, reisi-  
— ümber nimetama  
— sügavveeline  
— kindlustama, varustama

3.

оснащать (-аю, -аешь)  
оснащен, -щенá  
промышленный  
предприятие  
навигация  
ежедневно

— varustama  
— on varustatud  
— tööstus-  
— ettevõte  
— navigatsioon  
— iga päev

## ПАРТИИ.

колоситься (-сится)  
возникать (-аю, -аешь)  
возникнуть \* (-ну, -нешь)  
воля  
величайший

— pead ajama (vilja kohta)  
— tekkima  
— tahe  
— älev

жестóкий  
участь *жс.*  
ясный  
ведать (-аю, -аешь) *уст.*

— karm  
— saatus  
— selge  
— teadma

## ИЗ ИСТОРИИ ОЛИМПИЙСКИХ ИГР.

### 1.

фанфа́ра  
ше́ствие  
делегация  
до нашей эры  
атлёт  
пра́зднество  
ца́рить (-рю́, -йшь)  
ора́тор  
ярмарка, *род. мн. ч.* ярмарок  
экономический  
сообща́ть (-аю́, -аешь)  
сообща́ть \* (-щу́, -щйшь)  
срок  
перемй́рие  
территория  
независимый  
запрещён, *мн. ч.* запрещены́  
Рим  
римский  
благоро́дный  
стремле́ние  
неувяда́емый  
пра́длесть *жс.*

— fanfaar  
— rongkäik  
— delegatsioon  
— enne meie ajaarvamist  
— atleet  
— pidustus  
— valitsema  
— orator, kõneleja  
— laat  
— majanduslik  
— teatama  
  
— tähtaeg  
— vaherahu  
— territoorium  
— sõltumatu  
— on keelatud  
— Room  
— rooma  
— õilis  
— püüdemine  
— närtsimatu, kustumatu, igavene  
— võlu

### 2.

возрожде́ние  
созыва́ть (-аю́, -аешь)  
созва́ть \* (созову́, -ёшь)  
физическое воспитание  
подде́ржка  
отказа́ться (-аюсь, -аешься)  
отказа́ться \* (-ажу́сь, -ажешься)  
призы́в  
орудийный  
взвива́ться (-аюсь, -аешься)  
взвй́ться \* (взовью́сь, -вьёшься)  
безоблачный  
анти́чный  
лёгкая атлётика  
пла́вание  
гимна́стика  
стрельба́  
тяжё́лая атлётика

— uuestisünd, taassünd  
— kokku kutsuma  
  
— kehaline kasvatus  
— toetamine, poolehoid  
— keelduma, ära ütlema  
  
— üleskutse  
— suurtüki-  
— õhku tõusma  
  
— pilvetu  
— antiik-, antiikne  
— kergejõustik  
— ujumine  
— võimlemine  
— laskmine  
— raskejõustik

### 3.

марафо́нский бег  
сообщё́ние  
уча́стник  
перс

— maratonijooks  
— teade  
— osavõtja  
— pärslane

инострáнец, -нца, <i>род. мн. ч.</i> -нцев	— välismaalane
австрали́ец, -лийца, <i>мн. ч.</i> -лийцы, -лийцев	— austraallane
возвещáть (-áю, -áешь)	— kuulutama
возвестить* (-ещú, -естишь)	— lähenemine
приближе́ние	— higi
пот	— kohtunik
судья, судьи, <i>мн. ч.</i> судьи, судей	— rahvuslik
национа́льный	— kroonima
увенча́ть	— loorberi-
лавро́вый	— rohkearvuline
многочисленны́й	— kõige suurem
наибольши́й	— auhinnaline
призово́й	— õnnestunud, edukas
уда́чный	— elavnema, elustuma
оживля́ться (-ляюсь, -ляешься)	— rahvusvaheline
оживиться* (-влюсь, -вишься)	— tõuge
междунаро́дный	
толчо́к, -чка	

---

вы́быть из стро́я — rivist välja langema

## ВЫБОР ПРОФЕССИИ.

### 1. Друзья.

вы́бор	— valik, valimine
профессия	— kutseala, elukutse
берёзово́й	— kase-
вдыхáть* (-áю, -áешь)	— sisse hingama
вдохну́ть* (-ну́, -нёшь)	— pitsitaoline, pitsist
кружевно́й	— õitseng
расцвёт	— põõsastik
куста́рник	— küpsetatud
пече́ный	— komps
узело́к, -лка	— mudellennukiehitaja
авиамоде́лист	— draamaring
драмкружо́к — драматический	
кружо́к	— andekas
одаре́нный	— kunsti-, kunstiline
художественны́й	— välimus
внешность <i>ж.</i>	— tõmmu
смуглы́й	— lokkis juuksed
вы́щися во́лосы	— eksima
ошибáться (-áюсь, -áешься)	— erinevus
ошибиться* (-бу́сь, -бе́шься)	— kalliks pidama, hindama
разли́чие	
дорожи́ть (-жу́, -жи́шь)	
<i>чем?</i>	

---

развести́ костёр — lõket süütama

### 2. Выпускные экзамены.

выпускные экза́мены	— lõpueksamid
аттестáт	— tunnistus
аттестáт зрелости	— küpsustunnistus
сосредоточе́нно	— keskendatult
да́та	— daatum, kuupäev ja aastaarv
преподава́тель <i>м.</i>	— õpetaja
суевере́нный	— ebausklik

сияющий	— särav
опасение	— kartus
медаль <i>жс.</i>	— medal
навёрняка	— kindlasti, kahtlemata
целовать (-лую, -лúешь)	— suudlema
поцеловать * (-лую, -лúешь)	
щёка, -й, <i>вин.</i> щёку, <i>мн. ч.</i> щёки, щёк	— põsk
беседовать (-дую, -дúешь)	— vestlema
побеседовать * (-дую, -дúешь)	
разочарованно	— pettunult
променять * (-яю, -яешь)	— vahetama
советовать (-тую, -туешь)	— nõu andma
посоветовать * (-тую, -туешь)	
вводиться (ввóдится)	— sisse viima, sisse seadma
вестись * (введётся)	
образование	— haridus
нынешний	— praegune
специалист	— spetsialist
заочно	— mittestatsionaarselt, kaugõppe teel

ни пúха, ни перá — желаю успеха  
вúчить назубók

— hästi ära õppima, pähe tuupima

### 3. На заводе.

пролетáрий	— proletaarlane
проходная, -ной ( <i>суц.</i> , <i>скл.</i> как <i>прилаг.</i> )	— väravavalve
гул	— mürin
рождéние	— sündimine
депутáт	— saadik
приспособлéние	— seadis
МХАТ — Москóвский Худóжествен- ный Академический Театр	— Moskva Akadeemiline Kunstiteater
шефствовать (-вую, -вуешь) <i>над кем?</i>	— šefiks olema
спектáкль <i>м.</i>	— etendus
самодéтельность <i>жс.</i>	— isetegevus
любитель <i>м.</i>	— harrastaja
вид спорта	— spordiala
созревáть (-вáет)	— küpsema, valmima
созреть * (созреёт)	
вроём	— kolmekesi
окончáтельный	— lõplik
прóбовать (прóбую, -буешь)	— proovima
испрóбовать * (испрóбую, -буешь)	
вечёрний	— õhtune
юноша <i>м. и, род. мн. ч. -ёй</i>	— noormees
возмущéние	— meelepaha
сумасшédший	— hull
хмúриться (-рюсь, -ришься)	— kulmu kortsutama
нахмúриться * (-юсь, -ишься)	
зарывáть (-вáю, -вáешь)	— maha matma, maasse kaevama
зарыть * (зарóю, зарéешь)	
унывáть (-вáю, -вáешь)	— nukrutsema

### 4. Решение Игоря.

семейный	— perekonna-
зоотехнический институт	— zootehniline instituut

животновод	— loomakasvataja
высшее образование	— kõrgem haridus
диплом	— diplom
роль <i>ж.</i>	— osa
призвание	— kutsumus
дурно — плохо	— halvasti
влиять (-яю, -яешь)	— mõjuma, mõjutama
на кого? на что?	
повлиять * (-вливаю, -влиаешь)	
архив	— arhiiv
архивный	— arhiivi-
ветеринария	— veterinaaria
ветеринарный врач	— loomaarst
бездельничать (-чаю, -чаешь)	— logelema

## МЫ РОДИНУ СЛАВИМ ТРУДОМ.

рассеивать (-аю, -аешь)	— laiali ajama
рассеять * (-сею, -сеешь)	— hajutama
немало — много	— palju
громáда	— suur mass
освещать (-яю, -яешь)	— valgustama
осветить * (-вещу́, -ветишь)	
бесконечный	— lõpmatu
ширь <i>ж.</i>	— avarus
облачко	— pilveke
Приморье	— Primorje
славить (славлю, -вишь)	— ülistama, kiitma
разгораться (-рается)	— lõkkele lõõma, puhkema
разгореться * (-рится)	
ступень <i>ж.</i>	— aste, järk
усилие	— jõupingutus

## ДОРОГА.

### 1.

специальность <i>ж.</i>	— eriala
водить (вожу́, водишь)	— juhtima (autot, traktorit)
вести * (веду́, ведёшь)	
пахать (пашу́, пашешь)	— kündma
вспахать * (вспашу́, вспашешь)	— kaevama
рыть (рою, рёбешь)	— vundament, alusmüür
фундамент	— varuma
заготавливать (-яю, -яешь)	— ehitus-
заготовить * (-влю, -вишь)	— õigus
строительный	— autojuhiluba
право	
права шофёра	

### 2.

рейс	— reis, sõit
заводить (-вожу́, -водишь)	— käivitama
завести * (-веду́, -ведёшь)	
заливать (-яю, -яешь)	— (sisse) valama
залить * (залью́, зальёшь, <i>повел. залей!</i> )	
заурчать (заурчит)	— (mootori kohta) häält sisse võtma
заправлять (-яю, -яешь)	— täitma (radiaatorit)
заправить * (заправлю, -вишь)	

подми́гивать (-аю, -аешь)  
подми́гнуть \* (-гну́, -гнёшь)  
копа́ться (-аюсь, -аешься)

потомственный  
цели́нный

ба́рышня, *род. мн. ч.* барышень  
недоу́чка (сущ. общего рода)

ука́зывать (-аю, -аешь)  
указа́ть \* (-кажу́, -кажешь)  
щи́т, -а́, *мн. ч.* -и́, -о́в  
сбо́рный

безде́льник  
предска́зывать (-аю, -аешь)  
 предска́зать \* (-скажу́, -скажешь)  
бура́н  
о́ттепель *ж.*  
по́ртиться (-чусь, -тишься)  
испо́ртиться \* (-чусь, -тишься)  
уда́ча  
подчи́няться (-яюсь, -яешься)  
подчи́ниться \* (-нюсь, -нишься)

прише́л в себя

напряже́нно  
мали́новый цвет  
лило́вый цвет  
гори́зонт  
цепо́чка  
встре́чный  
развезжа́ться (-аюсь, -аешься)  
развеха́ться \* (-еду́сь, -едешься)  
колея́, -и́

дри́ны — жёрди  
же́рдь *ж.*  
босико́м  
отчи́тывать (-аю, -аешь)  
отчита́ть \* (-аю, -аешь)  
ныря́ть (-яю, -яешь)

измени́лся в лице  
скрипе́ть зубами́  
нырне́т в сугроб

грузи́ть (грузу́, гру́зишь)  
погрузи́ть \* (погружу́, погру́зишь)  
выва́ливаться (-аюсь, -аешься)  
выва́литься \* (-люсь, -лишься)  
надвига́ться (-аюсь, -аешься)  
надви́нуться \* (-нусь, -нешься)

— silmi pilgutama  
— 1) tuhnima, 2) kohmitsema,  
viivitama  
— põline  
— uudismaaelanik

### 3.

— preili  
— väheste teadmistega, vähe õppinud  
isik  
— näitama, juhatama,  
— siin õpetama  
— kilp  
— kokkupandud, mitmest osast  
koosnev  
— logard  
— ennustama  
— lumetorm  
— sula  
— halvaks minema, riknema  
— kordaminek, edu  
— alluma

— toibus

### 4.

— pingeliselt  
— vabarna värv  
— lilla värv  
— horisont  
— ahelik, kett  
— vastutulev  
— üksteisest mööda  
sõitma, laiali sõitma  
— rööbas, sõidukite jäljed  
teel  
— latid  
— latt  
— palja jalu  
— noomima, peapesu tegema  
— sukelduma

— näovärv muutus  
— hambaid kiristama  
— satub lumehange

### 5.

— laadima  
— välja kukkuma, maha paiskuma  
— peale tulema, lähenema

гудок, гудка  
нести́сь (несу́сь, несёшься)  
понести́сь \* (понесу́сь, понесёшься)  
сигна́лить (-лю, -лишь)  
посигна́лить \* (-лю, -лишь)

— vile  
— kihutama  
— kihutama panema  
— signaali andma

не теря́ть из виду́  
мча́ться во весь дух

— silmist mitte kaotama  
— kihutama täiest jõust

6.

уси́ливаться (-аюсь, -аешься)  
уси́литься \* (уси́люсь, -лишься)  
возвраща́ться (-аюсь, -аешься)  
возврати́ться \* (-ащусь, -атишься)  
полсо́тни  
поды́скивать (-аю, -аешь)  
поды́скать \* (поды́щу, поды́щешь)  
капри́зничать (-аю, -аешь)  
закапри́зничать \* (-аю, -аешь)  
фы́ркать (-аю, -аешь)  
фы́ркнуть \* (-ну, -нешь)  
жикле́ры  
продува́ть (-аю, -аешь)  
проду́ть \* (проду́ю, -уешь)  
насо́б  
забыва́ться (-аётся)  
забы́ться \* (забы́ется)  
грязь ж.  
отвинчи́вать (-аю, -аешь)  
отвинти́ть \* (-нчу́, -нтишь)  
прони́кать (-аю, -аешь)  
прони́кнуть \* (-ну, -нешь)  
изму́читься \* (-чусь, -чишься)  
вздра́гивать (-аю, -аешь)  
вздра́гнуть \* (-ну, -нешь)  
усме́шка

— tugevnema  
— tagasi tulema  
— poolsada  
— sobivat otsima, valima  
— kapriisitsema, jonnima  
— jonnima hakkama  
— turtsuma,  
— puristama  
— pihustajad (auto mootoris)  
— läbi puhuma  
— pump  
— ummistuma  
— pori  
— lahti kruvima  
— sisse (läbi) tungima  
— end ära vaevama  
— võpatama  
— muie, muhelus

снег повали́л хлопья́ми  
трясло́ меня́ всего

— sajab laia lund  
— ma värisesein üleni

7.

приво́дить в порядо́к  
привести́ \*  
поко́й  
осво́ение цели́ны

— korda seadma, korrastama  
— rahu  
— uudismaa ülesharimine

ВЕРНЫЕ ДРУЗЬЯ.

ве́рный  
да́льний  
плыть (плыву́, плывёшь)  
трево́га  
су́мрачный  
денёк, денька́, *мн. ч. -й, -ов*  
огонёк, огонька́, *мн. ч. -й, -ов*  
разлу́ка  
печа́ль *ж.*  
цель *ж.*

— ustav  
— kauge  
— ujuma, siin laevaga sõitma  
— rahutus, mure  
— sünge  
— päevake  
— tuluke  
— lahusolek  
— kurbus  
— eesmärk

до́лгой чере́дой

— pika reana

## ШТУРМАН ФРОСЯ.

штурман	— tüürimees
скромный	— tagasihoidlik
подготовка	— ettevalmistus
заведующий	— juhataja
секрет	— saladus
охотное	— meelsasti
сдавать (сдаю, сдаёшь)	— 1. ära andma,
сдать * (сдам, сдашь)	2. sooritama (eksamit)
отчислять (-яю, -яешь)	— vallandama, maha arvama,
отчислить * (-лю, -лишь)	siin arvama (reservi)
откровенный	— siiras, puhtsüdamlik
воевать (воюю, воюешь)	— sõdima
многолётный	— mitmeaastane
обижаться (-аюсь, -аешься)	— solvuma
обидеться * (обижусь, обидишься)	
<hr/>	
взять себя в руки	— enesest võitu saama, end kätte võtma
2.	
подходящий	— sobiv
испытание	— katse
единица	— siin üksus
разведывать (-аю, -аешь)	— luuret teostama
разведать * (-аю, -аешь)	
прерываться (-вается)	— katkema
прерваться * (-вётся)	
скопление	— kuhjumine
горевать (горюю, горюешь)	— kurvastama
загоревать *	— kurvaks jääma
гуща	— tihnik
борт	— parras
буквально	— täpselt, sõna otseses mõttes
3.	
бедро, -а,	— puus
мн. ч. бедра, бёдер	
парашютное кольцо	— langevarjurõngas
переваливаться (-аюсь, -аешься)	— end üle veeretama
перевалиться * (-алюсь, -алишься)	
приземляться (-ляюсь, -ляешься)	— maanduma
приземлиться * (-люсь, -лишься)	
вести себя (веду, ведёшь,	— käituma
прош. вёл, велá)	
повести *	
поведение	— käitumine
сознание	— teadvus
завидовать (-ую, -уешь)	— kadestama
кому? чему?	
завидовать * (-ую, -уешь)	
привлекать (-аю, -аешь)	— kaasa tõmbama, meelitama
привлечь * (-леку, -лечёшь,	
прош. -лёл, -лелá)	
привлечь внимание	— tähelepanu äratama
мох, мха, мн. ч. мхи, мхов	— sammal
убежище	— peidukoht, varjupaik, ulualune
маскировать (-ую, -уешь)	— maskeerima, varjama
замаскировать * (-ую, -уешь)	

привести в сознание	— meelemärkusele tooma
прийти в сознание	— meelemärkusele tulema
4.	
довѣрие	— usaldus
блюдо, <i>мн. ч.</i> блюда, блю́д	— roog, vaagen
рисковать (-ую, -уешь) <i>чем?</i>	— riskeerima
тайный	— salajane
доставлять (-яю, -яешь)	— kätte viima, kätte toimetama
доставить * (-влю, -вишь)	— teostama, korda saatma
совершать (-аю, -аешь)	— toiduainete-
совершить * (-шу́, -шишь)	— sidet looma
провиантский	— toiduainete-
связываться (-аюсь, -аешься) <i>с кем?</i>	— sidet looma
связаться * (свяжусь, свяжешься)	— õnnetus
бѣдствие	— venima
тянуться (тянусь, тянешься)	— kujutlema
воображать (-аю, -аешь)	— kujutlema
вообразить * (-жу́, -зишь)	— meeleheide
отчаяние	— meeleheide

войти в доверие — usaldust võitma

#### 5.

сохранять (-яю, -яешь)	— säilitama
сохранить * (-аню́, -анишь)	— säilitama
смущаться (-аюсь, -аешься)	— kohmetuma
смутиться * (смущусь, смутиться)	— kohmetuma
прерывать (-аю, -аешь)	— katkestama
прервать * (-рву́, -рвёшь)	— katkestama
карательная экспедиция	— karistusekspeditsioon
предупреждать (-аю, -аешь)	— hoiatama
предупредить * (предупрежу́, -дишь)	— hoiatama
гардероб	— riiteteruum
неосторожность <i>ж.</i>	— ettevaatamatus
облегчение	— kergendus
отзываться (-аюсь, -аешься)	— vastu hüüdma
отозваться * (отзовусь, -ёшься)	— vastu hüüdma
шинель <i>ж.</i>	— sinel

откуда угодно — ükskõik kust

### НЕОБЫКНОВЕННЫЙ КОНЦЕРТ.

#### 1.

необыкновенный	— ebatavaline
обращать внимание (обращаю, -ешь) <i>на кого?</i>	— tähelepanu pöörama
обратить * (обращу́, обратишь)	— tähelepanu pöörama
радиокомитет	— raadiokomitee
очередной	— järjekordne
заявка, -и, <i>род. мн. ч.</i> заявок	— tellimisavaldus, nõudeavaldus
концерт по заявкам	— soovikontsert
слушатель	— kuulaja
стройка, <i>род. мн. ч.</i> строек	— ehitus
экскаваторщик	— ekskavaatorijuht

úхнуть	— töö juures ühises taktis hüüdma uh!
бурла́цкий	— burlaki-
грубова́тый	— jämedavõitu
доброду́шие	— heasüdamlikkus
програ́мма	— kava
исполня́ть (-яю, -яешь)	— 1) täitma, teostama
исполнить * (-ню, -ишь)	— 2) esitama, ette kandma
исполне́ние	— 1) täitmine
	— 2) ettekanne, esitus
приво́лье	— avarus
во́рот	— krae, kaelaauk
лука́вый	— kelmikas
опира́ться (-аюсь, -аешься)	— toetuma
на что?	

у него губа не дура — ta teab, mis on hea

## 2.

захва́ченный	— haaratud
обновля́ть (-яю, -яешь)	— uuendama, <i>siin</i> avama
обнови́ть * (обновлю́, -ишь)	
грунт	— pinnas
куби́ческий	— kuup-
необыча́йно	— ebatavaliselt
взволно́ванный	— erutatud
восторже́нный	— vaimustatud
сознава́ть (сознаю́, -ёшь)	— tundma, teadlik olema

## 3.

неожиданно	— ootamatult
комплектова́ть (-тую́, -тую́ешь)	— komplekteerima
скомплектова́ть * (-тую, -туюешь)	
деловито	— asjalikult
благодарный	— tänulik
строительство	— ehitamine, ehitus
раду́шно	— lahkelt
преподно́сить (-ношу́, -но́сишь)	— pidulikult annetama, kinkima
преподнести * (-несу́, -несёшь)	
удержива́ться (-аюсь, -аешься)	— end tagasi hoidma
удержа́ться * (удержу́сь, -ёржишься)	
приглаше́ние	— kutsumine, kutse

ни за что — mingi hinna eest

## 4.

фра́к	— frakk
сцена́	— lava
битко́м набитый	— tulvil täis
жа́дно	— ahnelt
аплоди́ровать (-рю́, -рю́ешь)	— aplodeerima
переполне́нный	— täiskiilutud
разгля́дывать (-аю, -аешь)	— silmitsema, hoolikalt vaatlema
разгляде́ть * (-гляжу́, -гляди́шь)	<i>siin</i> selgesti nägema
милови́дный	— meeldiv, nägus, kena
оледене́ть (оледенею́, -еешь)	— jäätuma, <i>piltl.</i> kangestuma
пе́вуче	— laulvalt
оха́пка	— sületäis

супруга — жена  
смѣнщик  
знáтный

— naine, abikaasa  
— vahetustõeline  
— kuulus

бросáться в глаза́ (чем?)

— silma torkama

управлѣние  
наотрѣз  
глухая́ ночь  
назначѣние  
объект  
рассѣянно  
бáржа  
размáх  
диспетчер  
голосистый  
влáстно

5.  
— juhatus  
— kategooriliselt  
— hiiline õõ  
— 1) määramine 2) siin otstarve  
— objekt  
— hajameelselt  
— lodi, pargas  
— ulatus, hoog  
— dispetšer  
— häälekas, valjuhääleline  
— käskivalt, võimukalt

удаль ж.  
предсмертный  
десятник  
нажимáть (-áю, -áешь)  
нажáть \* (-жмý, -жмѣшь)  
рычáг, -á  
бетонщик  
крóхотный  
фигу́ра  
касáться (-áюсь, -аешься)  
чего?  
коснýться \* (-нусь, -нѣшься)  
крахмáльный  
духотá  
аккомпанемѣнт

6.  
— uljus  
— surmaeelne  
— kümnik  
— vajutama  
  
— kang  
— betoonitõeline  
— tilluke, pisike  
— kuju, siin keha  
  
— puudutama  
— tärgeldatud  
— lämmatav palavus, umbne õhk  
— muusikaline saade

### Алфавитный словарь.

#### А

аварийный  
австралиец, -лийца, мн. ч. -лийцы,  
-лийцев  
áлый  
античный  
антоновка  
апельсиновый  
аромáт  
атлѣт  
аттестáт зрѣлости

— avarii-  
— austraallane  
  
— helepunane  
— antiik-, antiikne  
— antoonovka  
— apelsini-  
— aroom  
— atleet  
— küpsustunnistus

#### Б

багáж, -á  
багрýнный  
бáржа  
бáрышня, род. м. ч. бáрышень  
бѣгло  
бѣдрó, бѣдрá, бѣдра, бѣдер  
бѣдствие  
бездѣльник

— pagas  
— purpurpunane  
— lodi, pargas  
— preili  
— soravalt, kiiresti  
— puus  
— õnnetus, häda  
— logard

бездельничать (-аю, -аешь)

безоблачный

безразлично

белокурый

белоснежный

берёзовый

беседовать (-дую, -дуешь)

побеседовать \*

бесконечный

беспокойный

беспосадочный

бетон

бетонщик

бинтовать (-тую, -туешь)

забинтовать \*

бирюза́

благодарность *ж.*

благодарный

благородный

ближний

блюдо, блюда, *мн. ч.* блюда, блюд

болото

больничный

борт

босиком

бугор, бугра́

буквально

бура́н

бурлацкий

— logelema

— pilvitu

— ükskõikselt

— heledajuukseline

— lumivalge

— kase-

— vestlema

— lõpmatu

— rahutu

— vahemaandumiseta

— betoon

— betoonitööline

— siduma

— türkiis

— tänu

— tänulik

— õilis

— lähedane

— roog, toit

— soo

— haigla-

— parras

— palja jalu

— künigas

— täpselt, sõna-sõnalt, sõna otseses mõttes

— lumetorm

— burlaki-

## В

ва́режка, *род. мн. ч.* ва́режек

ва́рење (только *ед. ч.*)

вводить (ввожу́, вводишь)

вести́ (введу́, введёшь)

вдыха́ть (-аю, -аешь)

вдохну́ть \* (вдохну́, вдохнёшь)

ве́дать — знать (*устар.*)

ве́ко, *мн. ч.* ве́ки, век

велича́вый

велосипе́д

ве́рный

весну́шка

весну́шчатый

вести́ бой (веду́, ведёшь)

вести́ себя

ветерина́рный

вече́рный

ве́шник — весенний

взвива́ться (-аюсь, -аешься)

взвьи́ться \* (взовью́сь, взовьёшься)

взвизгива́ть (-аю, -аешь)

взвизгну́ть \* (взвизгну́, взвизгнешь)

взволно́ванный

взволнова́ть (-ную, -нуешь)

взросле́ый

вид спорта

— labakinnas

— moos, keedis

— sisse viima

— sisse hingama

— teadma

— silmalaug

— ülev

— jalgratas

— ustav

— tedretäht

— tedretäheline

— võitlema, võitlust pidama

— käituma

— veterinaar-

— õhtune

— kevadine

— õhku tõusma

— äkki kiunatama

— erutatud

— erutama

— täiskasvanud

— spordiala

вкладывать (-ываю, -ываешь)	— sisse panema
вложить * (вложу́, вложишь)	— niiske
влажный	— käskivalt
властно	— mõjuma
влиять (-яю, -яешь) <i>на кого?</i>	
повлиять *	
вмешиваться (-аюсь, -аешься)	— vahele segama
вмешаться * (-аюсь, -аешься)	— tähelepanu
внимание	— välimus
внешность <i>ж.</i>	— veehoidla
водохранилище	— sõdima
восвать (воюю, воюешь)	— teatama, kuulutama
возвещать (-аю, -аешь)	
возвестить * (возвещу́, возвестить)	— pahandama, meelepaha tundma
возмущаться (-аюсь, -аешься)	— meelepaha
возмутиться * (возмушусь, возмутиться)	— on pahane
возмущение	
возмущён, возмущена́	— tekkima
возникать (-аю, -аешь)	— vastu väitma
возникнуть * (-ну, -нешь)	
возражать (-аю, -аешь)	— taassünd
возразить * (-ажу́, -азить)	— erutuma, erutatud olema
возрождение	— tahe
волноваться (волнуюсь, -уешься)	
воля	— kujutlema
воображать (-аю, -аешь)	— krae, kaelaauk
вообразить * (-ажу́, -азить)	— torisema
ворот	— kasvatama
ворчать (-чу́, -чишь)	
воспитывать (-аю, -аешь)	— vaimustatud
воспитать * (-аю, -аешь)	— vaimustuma
восторженный	— tõusma
восхищаться (-аюсь, -аешься)	
восхититься * (-щусь, -тишься)	— ette rakendama
восходить (восходит)	— kahju
впрягать (-аю, -аешь)	— kahjur
впрячь * (впрягу́, -жешь)	— üld-, üldine
вред	— siiski
вредитель <i>м.</i>	— vahele panema, vahele ütlemä
всеобщий	— vastutulev
все-таки	
вставлять (-яю, -яешь)	— astuma
вставить * (вста́влю, вста́вишь)	— astumine, sissejuhatus
встречный	— kolmekesi
вступать (-аю, -аешь)	— valik
вступить * (вступлю́, вступишь)	— valimised
вступление	
втроём	— lahkuma, välja langema
выбор, выбора́	
выборы, выборов	— välja langema
выбывать (-ываю, -ываешь)	— eraldama
выбыть * (вы́буду, вы́будешь)	
вываливаться (-аюсь, -аешься)	— enesevalitsemine
вывалиться * (-люсь, -лишься)	— paranemine
выделять (-яю, -яешь)	
выделить * (-лю, -лишь)	
выдержка	
выздоровление	

выла́мывать (-аю, -аешь)  
 вы́ломать \* (-аю, -аешь)  
 выплёскивать (-аю, -аешь)  
 выплеснуть \* (-ну, -нешь)  
 выпускные экза́мены  
 вы́работка  
 выраже́ние  
 вы́росший  
 вы́сшее образова́ние  
 высыпа́ться (-аюсь, -аешься)  
 вы́спаться \* (вы́сплюсь, вы́спишься)  
 вытря́хивать (-иваю, -иваешь)  
 вы́тряхнуть \* (-ну, -нешь)  
 вышиба́ть (-аю, -аешь)  
 выю́щийся, выю́щаяся  
 выю́щиеся волосы  
 вя́ленный

тава́нь *ж.*  
 гама́к, гамака́  
 гардеро́б  
 тига́нтский  
 гидротехни́ческое сооруже́ние  
 гимна́стика  
 гла́дить (гла́жу, гла́дишь)  
 вы́глядить \*  
 глубоководный  
 глухой  
 голосо́стый  
 горава́ть (-рюю, -рюешь)  
 гори́зонт  
 го́рло  
 готова́льня  
 грома́да  
 гро́хот  
 грубова́тый  
 грузи́ть (гружу́, гру́зишь)  
 погру́зить \*  
 грунт  
 гру́стный  
 грязь *ж.*  
 гудо́к, гудка́  
 гул  
 гу́лкий

да́та  
 действо́вать (действи́ую, -уешь)  
 декла́мировать (-рую, -руешь)  
 проде́кламировать \*  
 делега́ция  
 делова́то  
 дене́жный  
 депута́т  
 десятикля́ссник, -кля́ссница  
 деся́тник  
 де́ргать (-аю, -аешь)  
 де́рнуть \* (де́рну, -ешь)

— välja murdma  
 — välja kallama  
 — lõpuksamid  
 — toodang  
 — väljendus, väljend  
 — kasvanud  
 — kõrgem haridus  
 — end välja magama  
 — välja raputama  
 — välja lööma, välja kihutama  
 — lokkis  
 — lokkis juuksed  
 — kuivatatud

## Г

— sadam  
 — võrkiik  
 — rieteruum  
 — hiiglaslik  
 — hüdrotehniline ehitus  
 — võimlemine  
 — triikima  
 — sügavaveeline  
 — 1) kurt, 2) kõlatu  
 — valjuhääleline, kõlavahääleline  
 — kurvastama  
 — horisont  
 — kõri  
 — sirklikarp  
 — suur mass  
 — kolin  
 — jämedavõitu  
 — laadima  
 — pinnas  
 — nukker  
 — pori  
 — vile  
 — mürin, kolin  
 — kõmav

## Д

— daatum, kuupäev  
 — mõjuma, tegutsema  
 — deklameerima  
 — delegatsioon  
 — asjalikult  
 — rahaline  
 — saadik  
 — kümnnenda klassi õpilane  
 — kümnik  
 — tõmbama, sikutama

диплóm  
 дичь ж. (только ед. ч.)  
 добавлять (-ляю, -ляешь)  
 добавить \* (-áвлю, -áвишь)  
 добродушие  
 доверие  
 додумываться (-аюсь, -аешься)  
 додуматься \* (-аюсь, -аешься)  
 дождливый  
 доклад  
 до́ля  
 дорожить (-рожу́, -рожишь)  
 доставлять (-яю, -яешь)  
 доставить \* (доставлю, доставишь)  
 досто́йный  
 драгоценный  
 драмкружо́к  
 дрíны — жёрди  
 дрожа́щий  
 дурно — плохо  
 дыря́вый

европе́йский  
 едини́ца  
 ежедне́вно

жа́дно  
 жалéть (-éю, -éешь)  
 пожалеть \*  
 жа́рить (жа́рю, -ишь)  
 поджарить \*  
 жердь ж.  
 же́ртвовать (-вую, -вуешь)  
 пожéртвовать \*  
 жесто́кий  
 животновóд

завáлено  
 заве́дующий (скл. как *прилаг.*)  
 завидовать (завидую, -ешь)  
 кому?  
 позавидовать \*  
 завоёвывать (-ёвываю, -ёвываешь)  
 завоевать \* (завоюю, завоюёшь)  
 заготавли́ть (-яю, -яешь)  
 загото́вить \* (-о́влю, -о́вишь)  
 задумчи́вый  
 заку́сывать (-ываю, -ываешь)  
 закуси́ть \* (закушу́, закусишь)  
 залива́ть (-аю, -аешь)  
 зали́ть \* (залью́, зальёшь)  
 замира́ть (-аю, -аешь)  
 замерéть \* (замру́, -ёшь)  
 заморо́зки, заморо́зков  
 за́очно

— diplom  
 — metslinnud  
 — lisama  
 — heasüdamlikkus  
 — usaldus  
 — mõttele tulema  
 — vihmane  
 — ettekanne  
 — saatus  
 — kalliks pidama, hindama  
 — kätte viima, kätte toimetama  
 — vääriiline  
 — väärtuslik  
 — draamaring  
 — latid  
 — värisev  
 — halvasti  
 — auklik, katkine

## Е

— euroopa-  
 — üksus  
 — igapäev

## Ж

— ahnelt  
 — kahetsema  
 — praadima  
 — latt  
 — ohverdama  
 — karm  
 — loomakasvataja

## З

— ummistatud  
 — juhataja  
 — kadestama  
 — kätte võitma  
 — varuma  
 — mõtlik, mõtteisse süvenenud  
 — einestama  
 — üle valama, täis kallama  
 — liikumatuks jääma, vaibuma  
 — kerged hommikukülmad  
 — mittestatsionaarselt, kaugõppe teel

западный	— lääne
запоминать (-аю, -аешь)	— meeles pidama
запомнить * (запомню, запомнишь)	— täitma (radiaatorit)
заправлять (-ляю, -ляешь)	— keeld
заправить * (заправлю, заправишь)	— on keelatud
запрещение	— maasse kaevama, maha matma
запрещён, -шенá	— sundima
зарывать (-ывáю, -ывáешь)	— üles käärima
зарыть * (зарою, зароешь)	— uinuma
заставлять (-яю, -яешь)	— hinge kinni pidama
заставить * (застáвлю, застáвишь)	— vaiksiks jääma
засучивать (-иваю, -иваешь)	— varju jätma
засучить * (засучú, засучишь)	— tülitama, raskendama
засыпать (-áю, -áешь)	— kukal
заснуть * (засну́, заснёшь)	— pikaldane
затаить дыха́ние	— haaratud
затихать (-áю, -áешь)	— tellimisavaldus
затихнуть * (-ну, -нешь)	— haigutama
затмевать (-еваю, -еваешь)	— mullatööline
затмить * (I л. ед. ч. нет, ты затмишь)	— maavärisemine
затруднять (-яю, -яешь)	— peegel
затруднить *	— talvitus, talvitusasund
затылок, затылка	— talvitaja
затяжной	— tutvuma, tuttavaks saama
захваченный	— tähtis, tähendusrikas
заявка, род. мн. ч. заявок	— kuulus
зевать (-áю, -áешь)	— üles märgitud olema
зевнуть * (зевну́, зевнёшь)	
землекоп	
землетрясение	
зеркало	
зимовка	
зимовщик	
знакомиться (знако́блюсь, знако́мишься)	
познако́миться *	
знаменательный	
знáтный	
знáчиться (-чусь, -чишься)	

## И

избавляться (-ляюсь, -ляешься)	— vabanema, pääsema
избавиться * (-авлюсь, -авишься)	— teatama
извещать (-аю, -аешь)	— peats
извести́ть * (извещу, известишь)	— äravaevatud, äravásitatud
изголовье	— end ära vaevama
измученный	— küllus
измучиться (измучусь, измучишься)	— rosinad
изобилие	— inventar
изюм (только ед. ч.)	— välismaaline
инвентáрь м.	— täitmine, esitamine
иностранец, -нца	— kasutama
исполнение	— korrasolek
использовать (использую, -уешь)	— katse
исправность ж.	— uurima
испытание	— ajalooline
исследовать (-дую, -дуешь)	
исторический	

кабина  
 каблук, -á  
 калитка  
 кандидатúra  
 капризничать (-аю, -аешь)  
 карательная экспедиция  
 кастрюля  
 кипеть (3-е лицо кипит)  
 закипеть \*

кожаный  
 колéно, *мн. ч.* колéни, колéн  
 колея  
 кольцо, кольца, кóльца, колéц  
 колоситься (колосится)  
 ком, *мн. ч.*  
 комья, комьев  
 комплектовать (-тую, -туешь)  
 скомплектовать \*

копировать (-рую, -руешь)  
 скопировать \*

корешок книги, корешка  
 королева  
 коровий, -ья, -ье  
 костюм  
 кочан  
 кочка  
 краснощёкий  
 краше — красивее  
 круглолицый  
 кружевной  
 крутиться (кручусь, крутишься)  
 кубический  
 кулёк, кулёка, кулёки, кулёков  
 кустарник

лавровый  
 ладошь *ж.*  
 ласкать (-аю, -аешь)  
 обласкать \*

лёгкая атлетика  
 лечить (лечу, лечишь)  
 вылечить \*

лиловый  
 лимон  
 лимонный  
 листать (-аю, -аешь)  
 перелистать \*

листопад  
 лить (лью, льёшь)  
 вылить \*

лом, лома  
 лукавый  
 любитель *м.*

магистраль  
 мазать (мажу, мажешь)  
 намазать \*

## К

— kabiin  
 — konts  
 — jalgvärav  
 — kandidatuur  
 — tujutsema  
 — karistusekspeditsioon  
 — kastrul  
 — keema  
 — keema hakkama  
 — nahast  
 — põlv  
 — rõõbas  
 — rõngas, sõrmus  
 — pead ajama (vilja kohta)

— kamakas  
 — komplekteerima

— kopeerima  
 — raamatuselg  
 — kuninganna  
 — lehma-  
 — ülikond  
 — kapsapea  
 — mätas  
 — punapõseline  
 — ilusam  
 — ümaranõoline  
 — pitsist  
 — keerlema  
 — kuup-  
 — paberkott  
 — põõstik

## Л

— loorberi-  
 — peopesa  
 — kallistama, hellitama, rõõmu  
 tegema  
 — kergejõustik

— ravima  
 — lilla  
 — sidrun  
 — sidruni-

— lehitsema  
 — lehelangemine

— valama  
 — kang  
 — kelmikas  
 — harrastaja

## М

— magistraal  
 — määrima

малиновый  
 мальш, малышá  
 марафонский бег  
 марля  
 маскировать (-рýю, -рýешь)  
 замаскировать \*  
 матрас и матрац  
 международный  
 мелодия  
 механизирован  
 милостивый  
 многовековой  
 многозначительно  
 многолётный  
 многочисленный  
 молодёжь *ж.* (только *ед. ч.*)  
 моментально  
 мох, мха  
 мрачный  
 мужественно  
 МХАТ — Московский Художествен-  
 ный Академический Театр  
 мытьё  
 мытный

набитый  
 наверняка  
 навещать (-áю, -áешь)  
 навестить \* (навестú, навеститьш)  
 надвигаться (надвигáется)  
 надежда  
 надёжный  
 надобно — надо  
 назначение  
 наибольший  
 наказание  
 накидывать (-аю, -ешь)  
 накинуть \* (накину, -ешь)  
 наотрýз  
 наперебой  
 напоминание  
 направленный  
 напряжённо  
 нарочно  
 наряжаться (-áюсь, -áешься)  
 нарядиться \* (наряжýсь, наря-  
 дишься)  
 население  
 насмешка  
 насос  
 национальность *ж.*  
 национальный  
 небрежно  
 недобросовестно  
 недосматривать (-аю, -аешь)  
 недосмотреть \* (-смотрю,  
 -смóтришь)  
 не доставать (не достаёт)

— vabarna värv  
 — põngerjas, jõmpsikas  
 — maratonijooks  
 — marli  
 — maskeerima, varjama  
 — madrats  
 — rahvusvaheline  
 — viis  
 — on mehhaniseeritud  
 — meeldiv, kena, nägus  
 — sajandite pikkune  
 — paljutähendavalt  
 — mitmeaastane  
 — rohkearvuline  
 — noorsugu  
 — silmapilkselt  
 — sammal  
 — sünge, tusane, morn  
 — mehiselt  
 — Moskva Akadeemiline Kunstiteater  
 — pesemine  
 — piparmündi-

## Н

— täistopitud  
 — kindlasti, kahtlemata  
 — külastama  
 — lähenema  
 — lootus  
 — usaldustarav, ustav, kindel  
 — tarvis  
 — määramine, otstarve  
 — kõige suurem  
 — karistus  
 — peale viskama  
 — järsult, kategooriliselt  
 — läbiseigi  
 — meeldetuletus  
 — suunatud  
 — pingeliselt  
 — meelega  
 — kaunilt rõivastuma, end ehtima  
 — elanikkond  
 — pilge  
 — pump  
 — rahvus  
 — rahvus-, rahvuslik  
 — hooletult  
 — hooletult, vastutustundetult  
 — järelevalveta jätkma  
 — puuduma, mitte jätkuma

недоучка

независимость *ж.* (только *ед. ч.*)  
независимый  
незамётный  
незамётно  
незаслуженный  
незнакомец, -мца, *род. мн. ч.* -мцев  
неграмотный  
немало = много  
немой  
необитаемый  
необходимый  
необыкновенный  
необычайно  
неожиданно  
неосторожность *ж.*  
неотложный  
непредвиденный  
неприятность *ж.*  
непромокаемый  
непроходимый  
нести́сь (несу́сь, -ёшься)  
неувядаемый  
неудача  
носилки, (только *мн. ч.*) носилок  
норма

обвинять (-яю, -яешь)  
обвини́ть \* (обви́ню, -ишь)  
обеденный  
обжигать (-аю, -аешь)  
обжечь \* (обожгу́, обожжёшь)  
обеспечивать (-аю, -аешь)  
обеспечить \* (обеспе́чу, -ишь)  
обещание  
обласкать (-аю, -аешь)  
область *ж.*  
облачко  
облегчение  
облеплять (-яю, -яешь)  
облепить \* (-еплю́, -епишь)  
обливать (-аю, -аешь)  
облить \* (оболью́, обольёшь)  
обновлять (-яю, -яешь)  
обновить \* (обновлю́, обновишь)  
оборачиваться (-аюсь, -аешься)  
обернуться \* (оберну́сь, -нёшься)  
образ  
обращаться (-аюсь, -аешься)  
обрати́ться \* (обращу́сь, обратишь-ся)  
обсуждать (-аю, -аешь)  
обсудить \* (обсужу́, обсу́дишь)  
обучать (-аю, -аешь)  
обучить \* (обучу́, обучишь)  
общезнание

— väheste teadmistega, vähe õppinud isik  
— sõltumatus  
— sõltumatu  
— mittemärgatav  
— märkamatu  
— (ära) teenimatu  
— tundmatu, võõras  
— kirjaoskamatu  
— palju  
— tumm  
— elaniketa, asustamatu  
— vajalik  
— ebatavaline  
— ebatavaliselt  
— ootamatult  
— ettevaatamatus  
— edasilükkamatu  
— ettenägematu  
— ebameeldivus  
— veekindel, vihmakindel  
— läbipääsematu  
— sööstma  
— närtsimatu  
— ebaedu, äpardus  
— kanderamm  
— norm

## O

— süüdistama  
— lõuna-  
— põletama  
— varustama, kindlustama  
— lubadus  
— hellitama, rõõmu tegema  
— oblast  
— pilveke  
— kergendus  
— kleepima, kleepides katma  
— peale valama, üle valama  
— uuendama, esimest korda tarvitama  
— tagasi vaatama  
— kuju  
— pöörduma  
— arutama  
— õpetama  
— ühiselamu

общение	— suhtlemine, läbikäimine
общественный	— ühiskonna-
общий	— üldine
объект	— objekt
объявлять (-яю, -яешь)	— välja kuulutama
обычный	— tavaline
овощевод	— köögivilja kasvataja
огорчать (-аю, -аешь)	
огорчить * (огорчу, огорчишь)	— kurvastama
огорченно	— tusaselt
одаренный	— andekas
одинокий	— üksik
одноклассник, -ца	— klassivend, klassiõde
оживлённый	— elav
оживляться (-яюсь, -яешься)	
оживиться * (оживлюсь, оживишься)	— elavnema, elustama
озеленять (-яю, -яешь)	— haljastama
озеленить * (озеленю, -ишь)	
окапывать (-аю, -аешь)	— muldama
окопать * (окопаю, окопаешь)	
окуна́ться (-аюсь, -аешься)	— sukelduma
окуну́ться * (-нусь, -нёшься)	
окончательный	— lõplik
оледенеть (-ею, -еешь)	— jäätuma
опасение — боязнь	— kartus
опираться (-аюсь, -аешься)	— toetuma
описывать (-аю, -аешь)	
описать * (опишу, опишешь)	— kirjeldama
описанный	— kirjeldatud
опрокидывать (-ываю, -ываешь)	
опрокинуть * (-ну, -нешь)	— ümber lükkama
оратор, оратора	— oraator, kõneleja
орудийный	— suurtüki-
освещать (-аю, -аешь)	
осветить * (-ещу, -етишь)	— valgustama
оснащён, -ены	— on varustatud
остаток, остатка	— jääk
остывать (-ываю, -ываешь)	
остыть * (остыну, -ешь)	— jahtuma, külmaks minema
осуществлять (-ляю, -ляешь)	— teostama
осуществить * (-ствлю, -ствишь)	
отважный	— vapper
ответственность <i>жс.</i>	— vastutus
отвинчивать (-аю, -аешь)	— lahti kruvima
отвинтить * (отвинчу, отвинтишь)	
отвратительно	— vastik
отгладить (отглажу, отгладишь)	— triikrauaga pressima, siledaks
отглаженный	— triikima
отзываться (-аюсь, -аешься)	— triigitud
отозваться * (отзовусь, отзовёшься)	
отказываться (-аюсь, -аешься)	— vastu kajama, kostma
отказаться * (откажусь, откажешься)	— ära ütleva, keelduma
откровенный	— puhtsüdamlik, siiras
открытие	— avamine
открытка, <i>род. мн. ч.</i> открыток	— postkaart
отлив	— mõõn

отлёт  
 отмечать (-аю, -аешь)  
 отметить \* (отмечу, отметишь)  
 относиться (отношусь, относишься)  
 отнести \* (отнесусь, отнесёшься)  
 отношение к кому? к чему?  
 отодвигать (-аю, -аешь)  
 отодвинуть \* (отодвину, -ешь)  
 отпрашиваться (-аюсь, -аешься)  
 отпроситься \* (отпрошусь, отпросишься)  
 отражать (-аю, -аешь)  
 отразить \* (-ажу́, -азишь)  
 отрывать (-аюсь, -аешься)  
 оторваться \* (оторвусь, -ёшься)  
 отрывок, отрывка  
 отстранять (-аю, -аешь)  
 отстранить \* (-анию́, -анишь)  
 оттепель ж.  
 отчаяние  
 отчислять (-аю, -аешь)  
 отчислить \* (отчислю, -ишь)  
 отчитывать (-аю, -аешь)  
 отчитать \* (-аю, -аешь)  
 отчищать (-аю, -аешь)  
 отчистить \* (отчищу, отчистишь)  
 халка  
 хобно  
 чередной  
 шибаться (-аюсь, -аешься)  
 шибиться \* (-бу́сь, -бёшься)

— äralend  
 — tähistama  
 — suhtuma  
 — suhtumine  
 — kaugemale nihutama  
 — luba paluma kuhugi minna  
 — tagasi lööma, tõrjuma  
 — lahti kiskuma  
 — katkend  
 — tagandama, kõrvaldama  
 — sulailm  
 — meeleheide  
 — vallandama, maha arvama  
 — noomima, peapesu tegema  
 — ära puhastama  
 — sületäis  
 — meelsasti  
 — järjekordine  
 — eksima

## П

палата  
 памятный  
 парашют  
 парашютный  
 пассажирский  
 паутина  
 пахать (пашу́, пашешь)  
 вспахать \*  
 пахнувший  
 пачка, род. мн. ч. пачек  
 пачкать (-аю, -аешь)  
 запачкать \*  
 певиче  
 педагогический  
 первенец, первенца, -нцы, -нцев  
 первоклассный  
 переваливаться (-аюсь, -аешься)  
 перевалиться \* (перевалю́сь, -а́лишься)  
 перевоспитывать (-аю, -аешь)  
 перевоспитать \* (-аю, -аешь)  
 переглядываться (-ываюсь, -ываешься)  
 переглянуться \* (-яну́сь, -янешься)  
 переименовывать (-ываю, -ываешь)  
 переименовать \* (-еную, -енуешь)

— palat  
 — meeldejääv, tähtis, unustamatu  
 — langevari  
 — langevarju  
 — reisijate-  
 — ämblikuvõrk  
 — kündma  
 — lõhnav  
 — pakk  
 — määrima  
 — laulvalt  
 — pedagoogiline  
 — esiklaps  
 — esmaklassiline  
 — end üle veeretama  
 — ümber kasvatama  
 — pilke vahetama  
 — ümber nimetama

перемена	— muudatus
перемирие	— vaheahu
переносить (-ношу́, -но́сишь)	— välja kannatama, taluma
перенести * (несу́, -несёшь)	
переполненный	— liiga täis, tulvil
перерыв	— vaheaeg
печёный	— küpsetatud
пёс, пса, псы	— koer, peni
печаль <i>жс.</i>	— kurbus
питание	— toit, toitmine, toitlus
пистолёт	— pistol
плавание	— ujumine
пламя <i>с.</i> пламени	— leek
пластилин	— plastiliin
плечистый	— laiaõlgne
площадь <i>жс.</i>	— pindala
плыть (плыву́, плывёшь)	— ujuma, laevaga sõitma
поварёшка	— kulp
поведение	— käitumine
повелительно	— käskivalt
повод, <i>мл. ч.</i> поводья, поводьев	— ohelik
поворачивать (-аю, -аешь)	
повернуть * (-ерну́, -ернёшь)	— pöörama
повязывать (-ываю, -ываешь)	— ette, ümber siduma
повязать * (-вяжу́, -вяжешь)	— sobivat otsima, valima
подыскивать (-аю, -аешь)	
подыскать * (подыщу́, подыщешь)	— tulekahju
пожар	— rahu
покой	— sugupõlv
поколение	— katma
покрывать (-ываю, -ываешь)	
покрыть * (-рою, -роешь)	— kallaletungikaste
покушение	— keskpäev
полдень, полдня	— täisõiguslik
полноправный	— seisukord
положение	— linane, linasest riidest
полотняный	— poolsada
полсотни	— poolteist
полтора <i>м.</i> , полторы <i>жс.</i>	— pooluni
полусон	— prügikast
помойка	— paranema, kosuma
поправляться (-яюсь, -яешься)	— aeg
поправиться * (-авлюсь, -авишься)	— tõug
пора	— püssirohi
порада	— lõug
порох	— alt vedama
подбородок, подбородка	
подводить (подвожу́, подводишь)	— ettevalmistus
подвести * (подведу́, подведёшь)	— tugi, toetus
подготовка	— asjalikult, ametlikult
поддержка	— põlema panema
по-деловому	
поджигать (-аю, -аешь)	— silmi pilgutama
поджечь * (подожгу́, подожжёшь)	
подмигивать (-аю, -аешь)	— Moskva lähised, Moskva lähedane
подмигнуть * (подмигну́, -ёшь)	ala
Подмосковье	

подпиливать (-аю, -аешь)	— alt saagima
подпилить * (-пилю́, -пилишь)	
подробный	— üksikasjalik
подтягиваться (-аюсь, -аешься)	— end pingutama
подтянуться * (-тяну́сь, -тянешься)	
подходящий	— sobiv
подчиняться (-яюсь, -яешься)	— alluma, alistuma
подчиниться * (-нио́сь, -нишься)	
портиться (порчу́сь, портишься)	— halvaks minema, riknema
испортиться *	
поручение	— ülesanne
посадка	— maandumine
постепенно	— järk-järgult
пот	— higi
потомственный	— põline
потягиваться (-аюсь, -аешься)	— ringutama
потянуться * (-ну́сь, -янешься)	
похудевший	— kõhnaks jäänud
пояс	— vöö
правда	— tõde
правление	— juhatus
практически	— praktiliselt
превращаться (-аюсь, -аешься) <i>во что?</i>	— muutuma
превратиться * (-ашу́сь, -атишься)	
предосторожность <i>ж.</i>	— ettevaatus, ettevaatusabinõu
предприятие	— ettevõte
предсказывать (-ываю, -ываешь)	— ennustama
предсказать * (-ажу́, -ажешь)	
предсмертный	— surmaelne
предупреждать (-аю, -аешь)	— hoiatama
предупредить * (-прежу́, -предишь)	
прелесть <i>ж.</i>	— võlu, toredus
премировать (-рью, -решь)	— premeerima
преобразование	— ümberkujundamine
преподаватель <i>м.</i>	— õpetaja
преподносить (-ношу́, -носишь)	— pidulikult annetama, kinkima
преподнести * (-несу́, -несёшь)	
прерывать (-ываю, -ываешь)	— katkestama
прервать * (прерву́, прервёшь)	
прерываться (-ываюсь, -ываешься)	— katkema
прерваться * (прервусь, прервёшь-ся)	
прибирать (-аю, -аешь)	— kraamima, korda seadma
прибрать * (приберу́, приберёшь)	
прибранный	— kraamitud, korda seatud
приближение	— lähenemine
приветливо	— lahkelt
привётка	— pookimine
привлекать (-аю, -аешь)	
привлечь * (привлеку́, привле- чешь)	— kaasa tõmbama, meelitama
приволье	— avarus
привычка	— harjumus
привычный	— harjunud
приглашение	— kutse, kutsumine
пригрозить (-ожу́, -озишь)	— ähvardama
приземляться (-яюсь, -яешься)	— maanduma
приземлиться * (-лю́сь, -лишься)	
призвание	— kutsumus

призовѡй	— auhinnaline
призѡвъ	— üleskutse
призѡвнѡй	— kutsuv
прилѣчь * (прилягу, приляжешь)	— pisut ajaks pikali heitma
применять (-яю, -яешь)	— rakendama
применить * (-еню, -енишь)	
Приморье	— Primorje
приспособление	— seadis
присутствие	— juuresolek
притворяться (-яюс, -яешься)	
притвориться * (-ворюсь, -воришься)	— teesklema
прихѡжая, прихѡжей (скл. как <i>прилаг.</i> )	
причинять (-яю, -яешь)	— esik
причинить * (причину, -ишь)	— põhjustama
приятно	
прѡбовать (прѡбую, прѡбуешь)	— meeldiv, rõõmustav
провиантский	— proovima
провиниться (-нюсь, -нишься)	— toidu-
проглатывать (-ываю, -ываешь)	— süüdi olema, eksima
проглотить * (проглочу, проглотишь)	— alla neelama
программа	— kava
продувать (-ваю, -ваешь)	— läbi puhuma
продуть * (-дую, -дуюшь)	
продукты питания	— toiduained
промышленный	— tööstus-
проникать (-аю, -аешь)	— tungima
проникнуть * (-никну, -никнешь)	
просвет	— valgus, läbipaiste
профессия	— kutseala, elukutse
проходная (скл. как <i>прилаг.</i> )	— läbikäidav
прясть ж.	— juuksesalk
путешествие	— reisimine
пучок, пучка	— kimp, pundar

## Р

радѡшно	— lahkelt
разочарованно	— pettunult
разбрасывать (-ываю, -ываешь)	— laiali pilduma
разбросать * (-аю, -аешь)	
разваливаться (-иваюсь, -иваешься)	— lagunema
развалиться * (-ались, -аליшься)	
разведывать (-ываю, -ываешь)	— luurama, luuret teostama
разведать * (-аю, -аешь)	
разгораться (-аюсь, -аешься)	— lõkkele lõõma, süttima, hoogu võtma
разгореться * (-орюсь, -оришься)	— ärritama
раздражать (-ажая, -ажаеть)	
раздражить * (-ажу, -ажишь)	
разинуть (-ину, -инешь)	— suud ammuli ajama
разлука	— lahusolek
размах	— ulatus, hoogsus
размять * (разомну, -ешь)	— pehmeks sõtkuma
разрушение	— purustamine
разъезжаться (-аются)	— 1. laiali sõitma, 2. üksteisest mööda sõitma
разъехаться * (-едутся)	— rajoonikomitee
райком	

район  
 раскла́дывать (-ываю, -ываешь)  
 разло́жить \* (-ожу́, -ожишь)  
 распи́ливать (-иваю, -иваешь)  
 распи́лить \* (-пилю́, -пилишь)  
 распоря́жение (в распоряжении)  
 рассу́ивать (-иваю, -иваешь)  
 рассу́ить \* (-ею, -еешь)  
 рассу́ивно  
 рассу́ивлять (-яю, -яешь)  
 рассу́ивить \* (-явлю́, -явишь)  
 рассу́ивлять (-иваю, -иваешь)  
 расту́пить \* (-оплю́, -опишь)  
 расту́ряться (-яется)  
 расту́ряться \* (-йтся)  
 расту́панный  
 рассу́вет  
 рассу́рять (-яю, -яешь)  
 рассу́рить \* (-ярю́, -яришь)  
 рассу́ряться (-яется)  
 рассу́риться (-ится)  
 рево́львер  
 ре́диска (только ед. ч.)  
 ре́зко  
 ре́йс  
 ре́мень, ре́мня  
 риско́вать (-кую́, -куешь)  
 ро́ждение  
 розо́веть (-вею́, -веешь)  
 поро́зоветь \*  
 ро́ль, ро́ли, ро́ли, ро́лей  
 ру́банок, ру́банка  
 ру́кав  
 румя́нец, румя́нца  
 ры́ть (ро́ю, ро́ешь)  
 ры́чаг, ры́чага  
 ры́чание

са́жа (только ед. ч.)  
 самоде́ятельность ж.  
 самосто́ятельность ж.  
 еамосто́ятельно  
 еамосто́ятельный  
 еберега́тельная книжка  
 еберка́сса  
 ебо́рный

светлово́лосый  
 свя́зываться (-ваю́сь, -ваешься)  
 свя́заться \* (свяжусь, свяжешься)  
 едава́ть (сдаю́, сдаешь)  
 еда́ть \* (сдам, сдашь)  
 се́веро-восток  
 се́рый  
 се́крет  
 се́мейный  
 еи́гна́лить (-алю́, -алишь)  
 еилуэ́т

— rajoon  
 — laiali laotama  
 — katki saagima  
 — 1. korraldus, 2. käsutus (käsutuses)  
 — laiali ajama, hajutama  
 — hajameelselt  
 — kohale paigutama, asetama  
 — küdema panema  
 — lahustuma, üles sulama  
 — laiali tallatud  
 — õitseng  
 — laidendama  
 — laienema  
 — revolver  
 — redis  
 — järsult  
 — reis, sõit  
 — rihtm  
 — riskeerima  
 — sündimine  
 — roosaks minema  
 — osa  
 — hõõvel  
 — varukas, jõeharu  
 — puna  
 — kaevama  
 — hoob  
 — mõirgamine, röökimine

## С

— nõgi, tahm  
 — isetegevus  
 — iseseisvus  
 — iseseisvalt  
 — iseseisev  
 — hoiuraamat  
 — hoiukassa  
 — kokkupanadud, mitmest osast  
 koostatud  
 — heledate juustega—  
 — sidet looma

— ära andma  
 — kirre  
 — hall  
 — saladus  
 — perekonna-  
 — signaali andma  
 — siluett

«систематично	— süstemaatiliselt
сияющий, -ая, -ее	— särav
«складываться (-аюсь, -аешься)	— kujunema
«сложиться* (сложусь, сложишься)	
«скóрая пóмощь	— kiirabi
«скрипéть (скриплó, скрипíшь)	— ragisema
«скрípнуть* (скрípну, скрípнешь)	
скрómно	— tagasihoidlikult
скрómный	— tagasihoidlik
скоплéние	— kuhjumine
слáвить (слáвлю, -вишь)	— ülistama, kiitma
слéсарь, <i>мн. ч.</i> слесари	— lukksepp
слесáрная мастерскáя	— lukksepa töökoda
«сливáться (-вáюсь, -вáешься)	— kokku voolama
«слíться* (солью́сь, сольёшься)	
случáйно	— juhuslikult
слúшатель <i>м.</i>	— kuulaja
смáхивать (-иваю, -иваешь)	— maha pühkima
«смáхнуть* (смáхну́, смáхнёшь)	
смéнщик	— vahetustööline
смúглый	— tõmmu
смущáться (-áюсь, -áешься)	— kohmetuks minema
«смутíться* (-щúсь, -тíшься)	
смущéнный	— kohmetunud
сóбственный	— isiklik
«совершáть (-áю, -áешь)	— teostama, korda saatma
«совершítть* (совершú, совершíшь)	
«совéтовать (совéтую, -туешь)	— nõu andma, soovitama
«посовéтовать*	
совремéнный	— kaasaegne
«согревáть (-вáю, -вáешь)	— soojendama
«согрéть* (согрéю, согрéешь)	
соединéние	— ühendamine, liitmine
«соединáть (-няю, -няешь)	— ühendama
«соединítть* (-иню́, -инíшь)	
«сознавáть (сознаю, признаёшь)	— teadlik olema, tundma, aru saama
«сознáние	— teadvus, arusaamine
«созревáть (-еваю, -евáешь)	— küpsema, valmima
«созрéть* (созрéю, созрéешь)	
«созывáть (-ывáю, -ывáешь)	— kokku kutsuma
«созвáть* (созовú, созовёшь)	
сок, сóка	— mahl
«сокращáться (-áется)	— lühenema
«сократítться* (-йтся)	— unimüts
соня	— ühiselt
«сообщá	
«сообщáть (-áю, -áешь)	— teatama
«сообщítть* (сообщú, сообщíшь)	— teadaanne
сообщéние	— ehitama, püstitama
«сооружáть (-áю, -áешь)	— ehitus
«соорудítть* (сооружú, соорудíшь)	— prügi maha ajama
сооружéние	
«сорíть (сорю́, сорíшь)	— keskendatult
«насорíть*	— sada (kond)
сосредотóченно	
сóтня, сóтни, сóтни, сóтен	— säilitama
«сохраня́ть (-яю, -яешь)	
«сохранítть* (-аню́, -анíшь)	

соучѣствие	— kaastunne
спáльня, <i>род. мн. ч.</i> спáлен	— magamistuba
спектáкль <i>м.</i>	— etendus
специáльность <i>ж.</i>	— eriala
спи́нный мозг	— seljaüdi
спíчка	— tikk
сползáть (-áю, -áешь)	
сползти* (сползú, сползёшь)	— maha libisema, alla tulema
справедли́вый	— õiglane
справля́ться (-яюсь, -яешься)	
справиться* (-áвлюсь, -áвишься)	— toime tulema
срок	— tähtaeg
станови́ться (-овлюсь, -óвишься)	
стать* (ста́ну, ста́нешь)	— saama, muutma
ста́скивать (-иваю, -иваешь)	
стащи́ть* (-ашú, -áщишь)	— pealt tirima
сте́пной	— stepi
сте́рня = сжатое поле	— niidetud põld
стира́ть (-áю, -áешь)	
высти́рать*	— pesu pesema
сто́ловая, -ловой (склон. как <i>прил.</i> )	— söökla
стра́стный	— kirglik
стре́льба (только <i>ед. ч.</i> )	— laskmine
стре́мление	— püüdlemine
строи́тельный	— ehitus-
строи́тельство	— ehitus
стро́йка	— ehitus
ступе́нь <i>ж.</i>	— aste, järk
судья́, судьи́, су́дья, судей	— kohtunik
судохо́дный	— laevatav, laevasõidukõlblik
суево́рный	— ebausklik
су́мрачный	— süinge
супру́га	— naine, abikaasa
суро́вый	— karm
сухо́ей, <i>мн. ч.</i> суховеи, суховеев	— suhhovei, põuatuul
суше́ный	— kuivatatud
существова́ть (существую, -уешь)	— olemas olema, eksisteerima
ще́на	— lava
сы́пать (сы́плю, сы́плешь)	
насы́пать*	— puistama, raputama

## Т

таё́жный	— taiga-
та́йный	— salajane
теплíца	— kasvuhuone
терпели́во	— kannatlikult
терри́тория	— territoorium
толчок, толчка́	— tõuge
топта́ть (топчú, топчешь)	— tallama
тра́сса	— trass
трога́ть (-аю, -аешь)	— puudutama, liigutama
тропа́ — тропи́нка	— teerada
туго́	— kõvasti, pingul
тума́нный	— udune
тушь <i>ж.</i> (только <i>ед. ч.</i> )	— tušš
тя́вкать (-аю, -аешь)	
тя́вкнуть* (тявкну, -ешь)	— kiunuvalt haukuma
тяну́ться (тяну́сь, тянешься)	— venima

## у

убежище	— varjupaik
уважаемый	— austatud, lugupeetud
уважать (-аю, -аешь)	— austama
уважение	— lugupidamine
увенчать (-аю, -аешь)	— kroonima, pürgama
уверен, уверена <i>кр. ф.</i>	— olen veendunud
уверенно	— kindlalt
уверять (-яю, -яешь)	— uskuma panema, veenma
уверить * (-ерю, -еришь)	— innustus, harrastus
увлечение	— süvenema
углубляться (-яюсь, -яешься)	— sünge, tusane, morn
углубиться * (-блюсь, -бишься)	— uljus
угрюмый	— lõök
удаль <i>ж.</i>	— kordaminek, edu
удар	— õnnestunud, korda läinud
удача	
удачный	
удовлетворяться (-яюсь, -яешься)	— rahul olema
удовлетвориться * (-орюсь, -оришься)	— komps
узелок, узелка	— nimetissõrm
указательный палец	
указывать (-ываю, -ываешь)	— näitama, õpetama
указать * (укажу, укажешь)	— süst
укол	
украшаться (-аюсь, -аешься)	— end kaunistama
украшиться * (-ашусь, -ашишься)	— till
укрoп (только <i>ед. ч.</i> )	— naeratus
улыбка	— nukrutsema
унывать (-ываю, -ываешь)	— juhatus
управление	— kangekaelselt
упрямо	
усаживать (-аюсь, -аешься)	— istet võtma, kohale istuma
усесться * (усядусь, -ешься)	
устанавливать (-иваю, -иваешь)	— omandama
устроить * (устрою, устроишь)	
усиливаться (-иваюсь, -иваешься)	— tugevnema
усилиться * (усилюсь, -ишься)	— jõupingutus
усиле	— muie, muhelus
усме́шка	— põhikiri
уста́в	— väsimus
устало́сть <i>ж.</i>	
утомлять (-яю, -яешь)	— väsitama
утомить * (утомлю, -мишь)	
утомляться (-яюсь, -яешься)	— väsima
утомиться * (-омлюсь, -мишься)	— kalasupp, kalaleem
уха́	— osavõtja
уча́стник	— saatus
уча́сть <i>ж.</i>	

## ф

фанфа́ра	— fanfaar
фи́гура	— kaju, keha
фи́зическое воспита́ние	— kehaline kasvatus
флоти́лия	— flotill
фи́ркать (-аю, -аешь)	
фи́ркнуть * (-кну, -кнешь)	— turtsuma, puristama

## Х

характеристика  
 хвалить (хвалю, -алишь)  
 похвалить \*  
 хлопья, хлопьев  
 хмуриться (-рюсь, -ришься)  
 намхуриться \*  
 хозяйство  
 хор  
 художественный

— iseloomustus  
 — kiitma  
 — lumehelbed  
 — kuimu kortsutama  
 — majapidamine  
 — koor  
 — kunsti-, kunstiline

## Ц

царить (-рю, -ришь)  
 целник  
 целовать (целую, целуешь)  
 поцеловать \*  
 цёпочка

— valitsema  
 — uudismaaelanik  
 — suudlema  
 — kett, ahelik

## Ч

чередá  
 четвероногий  
 чистота  
 чиркать спичкой (-аю, -аешь)  
 чиркнуть \* (-кну, -кнешь)  
 член  
 чугунок, чугунка  
 чудак -á

— rida (järg)  
 — neljajalgne  
 — puhtus  
 — tuld tõmbama  
 — liige  
 — malmipott  
 — veidrik

## Ш

шёлест *жс.*  
 шествование  
 шептáть (шепчу, шепчешь)  
 шеф  
 шествовать (-ствую, -ствуешь)  
 шинель *жс.*  
 ширь *жс.*  
 штрафной  
 штурман  
 шуршá

— kahin, sahin  
 — rongkäik  
 — sosistama  
 — šeff  
 — šefiks olema  
 — sinel  
 — laius, avarus  
 — trahvi-  
 — tüürimees, piloot  
 — sahistades

## Щ

щёдрый

— helde

## Э

эра  
 экономить (-бмлю, -бмишь)  
 сэкономить \*  
 экономический  
 экскаваторщик

— ajastu  
 — kokku hoidma, säästma  
 — majanduslik  
 — ekskavaatorijuht

## Ю

юго-запад  
 южанка  
 юноша

— edel  
 — lõunamaalane (naine)  
 — noormees

## Я

ярмарка

— laat

## ОГЛАВЛЕНИЕ.

Песня о счастье. <i>М. Исаковский</i> . . . . .	3
Первый урок самостоятельности. <i>По И. Лаврову</i> . . . . .	4
Одни . . . . .	4
Повар . . . . .	5
Уборка комнат . . . . .	6
Беда . . . . .	8
Вася сдаёт хозяйство . . . . .	9
Золотое время. <i>По К. Урманову</i> . . . . .	16
Над поляной шелест листопада. <i>А. Балонский</i> . . . . .	17
Горсть орехов. <i>По Ю. Нагибину</i> . . . . .	17
Зоя и Шура Космодемьянские. <i>По Л. Космодемьянской</i> . . . . .	25
Вступление . . . . .	25
Семья Космодемьянских . . . . .	25
Зоя и Шура в школе . . . . .	29
Болезнь Зои . . . . .	36
Школьный сад . . . . .	38
Речь поэта. <i>М. Танк</i> . . . . .	41
Муха Южанка и пёс Нелай. <i>По Водопьянову</i> . . . . .	41
Робинзоны. <i>По Верзилину</i> . . . . .	45
Порт пяти морей . . . . .	50
Партии. <i>Г. Кныш</i> . . . . .	53
Из истории Олимпийских игр . . . . .	54
Выбор профессии. <i>По Софронову</i> . . . . .	58
Мы Родину славим трудом. <i>Лебедев-Кумач</i> . . . . .	64
Дорога. <i>По Л. Квину</i> . . . . .	65
Верные друзья. <i>М. Матусовский</i> . . . . .	72
Штурман Фрося. <i>По Водопьянову</i> . . . . .	73
Необыкновенный концерт. <i>По Б. Полевому</i> . . . . .	80
Постатейный словарь . . . . .	87

---

Курве, Нина Александровна  
Вальме, Маргарита Эрнстовна

КНИГА ДЛЯ ЧТЕНИЯ ПО РУССКОМУ  
ЯЗЫКУ ДЛЯ VIII КЛАССА

На эстонском и русском языках

Эстонское Государственное Издательство  
Таллин, Пярнуское шоссе, 10.

\*

Toimetaja V. Lageda

Tehniline toimetaja A. Sepp

Korrektorid M. Pedajas ja V. Pillau

Ladumisele antud 9. IV 1958. Trükkimisele  
antud 11. VI 1958. Paber 60×92, 1/16. Trüki-  
poognaid 8,25. Arvutuspoognaid 8,6. Trükiarv  
10 000. MB-01984. Tell. nr. 1222.  
Trükkkoda «Ühiselu», Tallinn, Pikk tn. 40/42.

Hind rbl. 1.65

Рyб. 1.65



TÜ RAAMATUKOGU



1 0300 00497415 2